

EL CANDIDATO DE SU PARTIDO DENUNCIÓ  
UNA CAMPAÑA SUCIA

SI... NOSOTROS

ESTAMOS ACOSTUMBRADOS AL ATAQUE  
ARTERO Y LA MENTIRA COBARDE, PERO  
ESTO ES ALGO NUEVO

¿POR?

ESTA VEZ ES  
CONTRA  
NOSOTROS



Violento desalojo de los desocupados  
en la Catedral de Mar del Plata

## Confrontación en la Catedral

Páginas/16/17

RECLAME SU EJEMPLAR

HISTORIA ARGENTINA

Desde la prehistoria hasta la actualidad



BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA 20 AGO 1999

COLECC Nº Sup tec.

Buenos Aires,

miércoles 28 de julio de 1999

Año 13 - Nº 3829

Precio de este ejemplar: \$1,60

Recargo venta interior: \$0,20

En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90

Opcional CD de Susana Rinaldi \$ 6

SUSANA RINALDI



Susana Rinaldi

COMPRA OPCIONAL \$6

# Página/12

el país a diario

El Congreso norteamericano investiga las cuentas personales de altos funcionarios extranjeros en el Citibank, el mismo banco que en la Argentina dio origen al CEI del prófugo Raúl Moneta, el financista del poder

Páginas/2/3

## LAS BARBAS EN REMOJO



Un lugar crítico,  
por  
**32** David  
Viñas

Por carta, el peronista pidió ponderación  
y el aliancista equilibrio

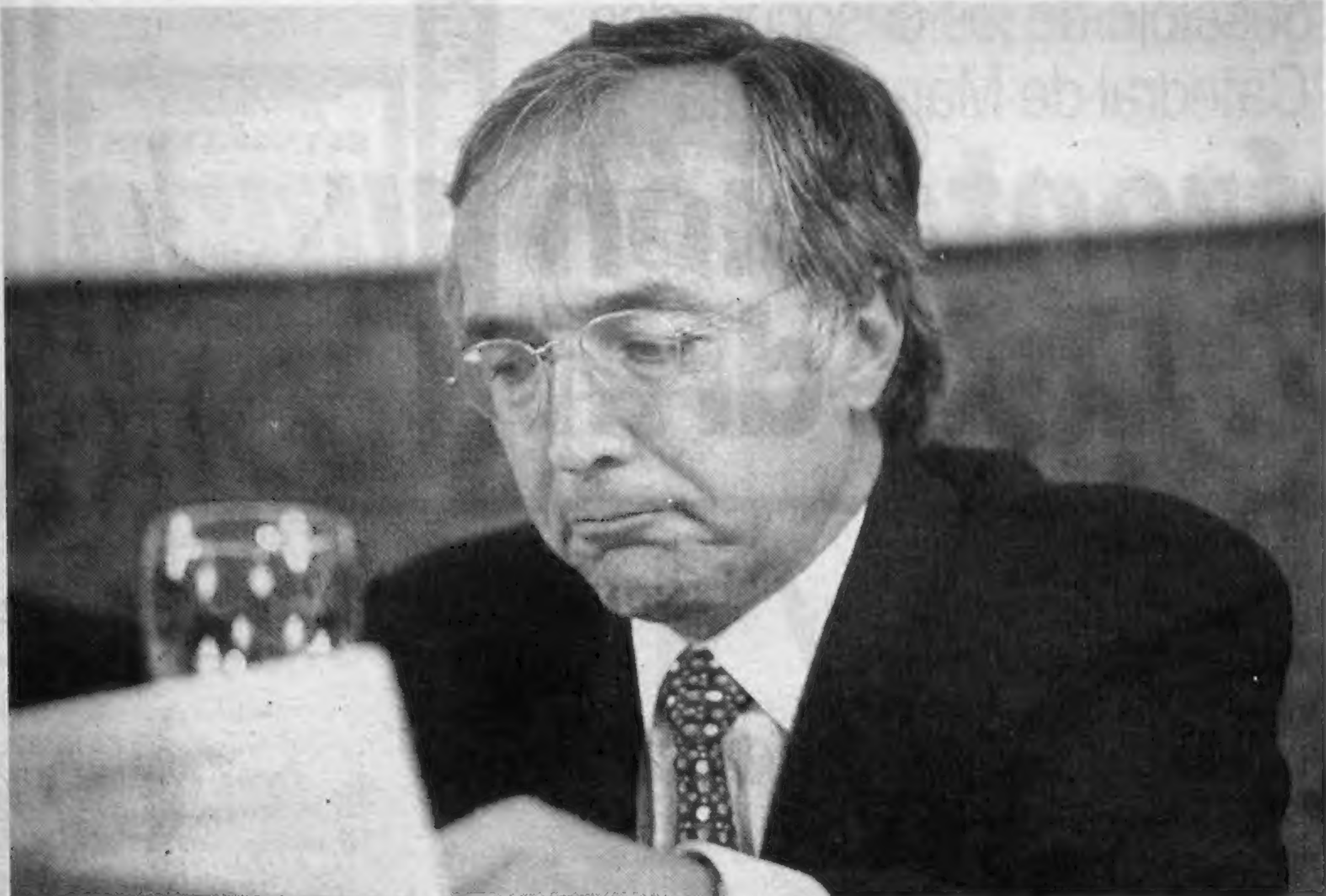
**El epistolario  
Duhalde-De la Rúa**

Páginas/8/9

### NUMERO

En medio de la recesión más espantosa de los últimos años, nadie podrá sentirse decepcionado por la buena noticia. El lunes, 26 de julio, fue el aniversario número 47 de la muerte de Eva Perón. La quiniela matutina premió a quienes tuvieron en cuenta la fecha. Salió el 1726.





Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas Internacionales, poco informado. Dijo desconocer que Brasil hubiera suspendido unilateralmente las negociaciones.

## Reunión urgente de los miembros del Mercosur

Uruguay, en la presidencia temporal del bloque, convocó para el miércoles a un encuentro para limar las asperezas surgidas entre Argentina y Brasil. El Gobierno optó por ignorar el conflicto.

Por David Cufre

**“Acá no hay tiros ni sangre.”** El embajador argentino en Brasil, Jorge Herrera Vegas, apeló a esa curiosa definición para encuadrar, desde la visión del Gobierno, el conflicto comercial con el socio más poderoso del Mercosur. Su intención, como él mismo dijo, fue “desdramatizar” la pelea, pero su necesidad de explicar que no hay “tiros ni sangre” fue de hecho un reconocimiento de la gravedad de la discusión. Más frontales fueron los funcionarios brasileños, quienes subrayaron que se trata de un “momento crítico” del proceso de integración regional. Después de una jornada desbordante en declaraciones, con acusaciones cruzadas y reiterados llamados a la “cordura”, el secretario de Relaciones Internacionales

**Vehemente: Brasil exige, con una vehemencia inusitada dentro de la corta historia del bloque, que Argentina dé marcha atrás con las medidas “proteccionistas”.**

de la Cancillería, Jorge Campbell, tuvo a su cargo informar cuál es la posición argentina. “Fuimos invitados a una reunión en Montevideo, el próximo miércoles, para analizar la situación”, comentó, despejando la pelota a la tribuna.

El funcionario se refugió en conceptos técnicos y expresiones diplomáticas de circunstancia, restando toda trascendencia al conflicto. Incluso sostuvo que “no tenemos ninguna comunicación oficial por parte de Brasil sobre la suspensión de reuniones”. Campbell señaló que ayer dialogó telefónicamente con su par brasileño, José Alfredo Graça Lima, y “en ningún momento se refirió a que su gobierno adoptaría esa decisión”. De acuerdo a la versión de la Canci-

llería argentina, todo seguirá los cauces normales, con el encuentro del Grupo Mercado Común en Montevideo, y el resto de los encuentros programados para discusiones técnicas del Mercosur se realizarán como estaba previsto.

Sin embargo, la crisis del Mercosur se desató cuando el propio Graça Lima anunció anteayer que el gobierno de su país cancelaba unilateralmente las negociaciones de los acuerdos del Mercosur pendientes, como represalia a la adopción de medidas “proteccionistas” por parte de la administración de Carlos Menem. Se refería a las trabas para arancelarias impuestas por Argentina a las exportaciones brasileñas de papel y celulosa, calzados, textiles y carne de aves. También a la reglamentación de una cláusula del tratado de Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), por la cual Argentina se permite imponer medidas de salvaguardia a las importaciones de cualquier rubro provenientes de los países miembros de ese bloque. El gobierno brasileño reaccionó de inmediato. Graça Lima se quejó porque esa resolución persigue “el único objetivo de frenar las exportaciones brasileñas a Argentina”, lo cual “es contrario al espíritu integrador del Mercosur”.

Por lo tanto, el país vecino exige, con una vehemencia inusitada dentro de la corta historia del bloque regional, que Argentina dé marcha atrás con aquellas medidas. Las cámaras empresarias más poderosas de uno y otro lado de la frontera salieron a reclamar a los respectivos gobiernos que se mantengan firmes en su posición. La Unión Industrial Argentina manifestó su “profundo rechazo” a la presión brasileña, “debido a la falta de racionalidad y justificación”. “El camino para profundizar la integración no es la amenaza”, enfatizó el presidente de la UIA, Osvaldo Rial. Por su parte, el director para el área Mercosur de la Federación de Industrias de San Pablo, Mario Mugnaini, sostuvo que “esas me-

didadas proteccionistas amenazan el acuerdo de libre comercio y deben ser retiradas”. Expresiones similares hubo por parte de los industriales de los sectores del calzado, textil y automotor, tanto argentinos como brasileños.

“No tenemos que caer en un ataque de histeria”, recomendó el canciller Guido Di Tella, quien atribuyó el conflicto “a que el comercio no anda bien, por los problemas económicos de todo el bloque”. Su par brasileño,

Luis Felipe Lampreia, canceló las actividades de una misión diplomática en Bolivia, y retornó de urgencia a Brasilia para atender la crisis del Mercosur.

La pelea quedó latente hasta el próximo miércoles, cuando los socios se reúnan para analizar la cuestión. No obstante, su virulencia dejará hasta entonces —por lo menos— una inocul-

**Industria: “El camino para profundizar la integración no es la amenaza”, enfatizó el presidente de la Unión Industrial Argentina, Osvaldo Rial.**

table sensación de incertidumbre sobre el futuro del bloque regional. Brasil tiene argumentos como para protestar por la decisión argentina, en razón de que la cláusula de la ALADI, de 1987, habría quedado sin efecto por el marco propio del acuerdo de formación del Mercosur. Asimismo, las trabas para arancelarias no se conciben con el comportamiento lógico de buenos vecinos y socios. Sin embargo, todo ello no es más que una reiteración de la estrategia que viene aplicando Brasil cada vez que necesita trabar el ingreso de mercaderías. El fondo de la discusión es una señal del gobierno brasileño hacia el reemplazante de Menem, al fijar los límites de lo que serán las futuras negociaciones.

EL CONGRESO DE EE.UU.

# El fantasma

Por Raúl Dellatorre

El Congreso de

Estados Unidos

investiga si el banco

es el canal elegido

para lavar dinero de la

corrupción por parte

de funcionarios de

primer nivel de

México, China y

Pakistán. La pesquisa

podría articularse con

la curiosidad

norteamericana sobre

el CEI que conducía el

prófugo Raúl Moneta.

El rol del Citibank en el manejo de cifras millonarias de origen oscuro y depositadas por clientes famosos acusados de fraude y corrupción está bajo investigación del Congreso estadounidense. Por ahora, el grueso volumen de antecedentes reunidos por un senador demócrata y un representante (diputado) republicano, en investigaciones paralelas, no cuentan con un capítulo argentino, pero muy pronto podrían incorporarlo: como informó en exclusiva *Página/12*, una comisión de la Securities and Exchange Commission de Estados Unidos indaga, desde hace un mes, sobre la vinculación entre la filial argentina del Citibank y el ex banquero Raúl Moneta, actualmente prófugo de la Justicia.

Las investigaciones que llevan adelante el republicano Dan Burton y el demócrata Carl Levin se orientan a examinar la forma en que el Citibank manejó las cuentas privadas de funcionarios extranjeros y sus allegados. Burton, en particular, ha centrado su búsqueda en la participación de la entidad financiera en el desvío de fondos oficiales del gobierno de Hong Kong en favor del Partido Demócrata local en 1996, en plena campaña electoral. Levin, en tanto, apunta a descubrir la responsabilidad del Citi en el manejo de importantes sumas a nombre de poderosas familias de Asia, África y América Central, sospechadas de tener origen espurio.

La investigación del manejo de fondos de origen irregular a través del banco que encabeza Bill Rhodes aún no ha llegado a las costas argentinas, según expresaron a *Página/12* un ex fiscal de Nueva York y un asesor del senador demócrata Carl Levin. En cambio, la Securities and Exchange Commission de EE.UU. se interesó vivamente en conocer los negocios del Citi en Buenos Aires y su vinculación con Raúl Moneta. Los resultados de su pesquisa podrían atraer después la atención del Congreso, dijeron los expertos consultados.

A mediados de junio, dos funcionarios de dicha institución arribaron a esta capital para indagar en las operaciones que desarrolló el banco estadounidense desde 1990 a la fecha. El Citi adquirió fuerte presencia en la actividad industrial y de servicios a partir del canje de bonos de la deuda por participaciones accionarias de empresas privatizadas (ver aparte). En 1992, dichos activos fueron consolidados en una nueva empresa controlada por la entidad financiera, que denominó Citicorp Equity Investments. Así nació el CEI. Tenía por delante, sin embargo, una evolución más espectacular, que la llevó a ser hoy el más importante multimedio de la Argentina.

En esta cadena de operaciones es donde entró a tallar Moneta. Con apoyo del Citibank, compró su primera participación en el CEI. Al mismo tiempo, conformó en las islas Vírgenes una sociedad, denominada United Finance Company (UFCO), cuyos accionistas se mantienen como un misterio hasta estos días. UFCO apareció pocas semanas después aportando 121 millones de dólares al capital del CEI. Así se convirtió en uno de sus ac-

cionistas principales. Presentada como una sociedad controlada por República Holding, terminó exhibiendo a Moneta como accionista principal del CEI. Curiosamente, el criador de caballos criollos resultó teniendo como accionista minoritario al mayor banco estadounidense. Ello, sumado a su paralelo desarrollo en el negocio financiero a través de los bancos República y Mendoza, sus operaciones inmobiliarias por intermedio de la sociedad denominada, significativamente, Citiconstrucciones, y su estrecha vinculación con el menemismo y, en particular, con el presidente de la Nación, hicieron de Moneta un personaje “atractivo” para los investigadores de negocios sospechosos del Citi en el mundo.

Según recuerda un artículo publicado ayer por *The New York Times*, el Citibank es una entidad líder en finanzas globales, pero mantiene una rama de negocios en la banca personal relativamente pequeña, aunque ha despertado atractivo en clientes de elite en todo el mundo. Uno de ellos ha sido Raúl Salinas de Gortari, hermano de un ex presidente mexicano, que manejó millonarias cifras en cuentas de la entidad sin que ésta se haya preocupado de averiguar su origen. Salinas cumple condena actualmente en una cárcel de su país natal.

El NYT recuerda también los casos del esposo de una ex primera ministra pakistaní, hoy preso por delitos de corrupción, y de Liu Chaoying, la hija de un ex jefe militar chino, involucrada en desvíos de fondos de las fuerzas armadas de su país.

La “preferencia” de personajes vinculados al poder por manejar sus fondos a través del Citi no es casual. En todos los casos revelados más tarde como operaciones que encubrían hechos de corrupción, quedó en evidencia que la institución bancaria facilitó la salida de los fondos de su país de origen cuando otros bancos se negaban a hacer la ope-



QUIERE SABER QUE PASO CON LAS CUENTAS DE FUNCIONARIOS EXTRANJEROS

# del Citibank recorre el mundo

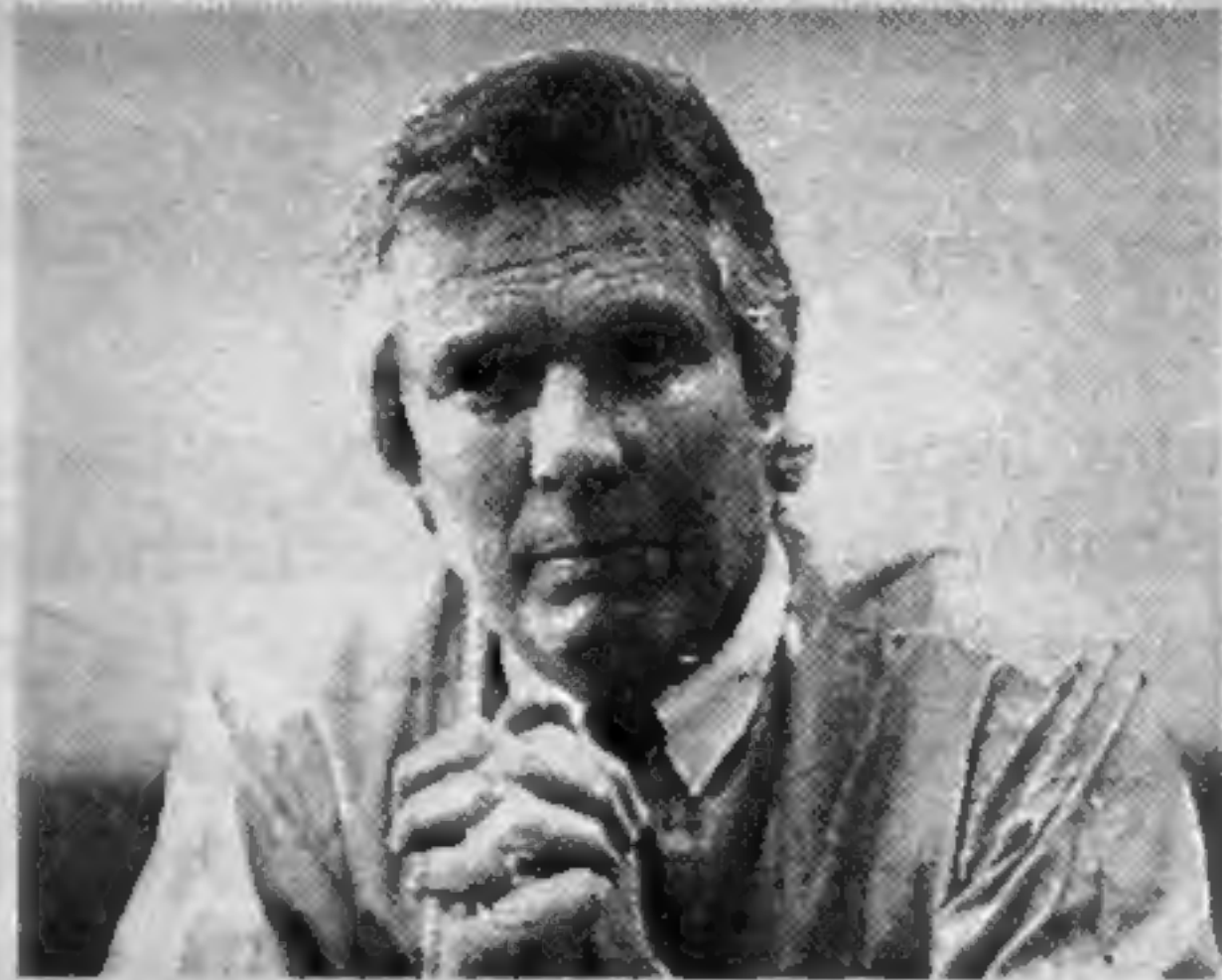
## Del negocio a la crisis

Por Claudio Zlotnik

"El negocio del siglo", lo calificó el influyente *The New York Times* en un artículo aparecido en 1994. Se refería a la captación que el Citibank había hecho de empresas públicas argentinas. A cambio de quedarse con Telefónica de Argentina, compañías gasíferas y de electricidad, entre otros activos, la entidad estadounidense había entregado devaluados papeles de deuda que estaban en su poder desde la época de la dictadura militar. "El negocio del siglo" le permitió al Citi obtener una ganancia de 450 millones de dólares.

La carrera vertiginosa del Citi en la Argentina se inició a principios de la década, junto con el proceso de privatizaciones encarado por el menemismo. Y estuvo en manos de dos hombres: John Reed, el número uno del Citicorp, y Richard Handley, ex presidente de la filial argentina del Citi. Urgido por una mala época financiera, Reed acudió a su amigo y confidente Handley para motorizar negocios en la Argentina y salvar su investidura al frente del banco con base en Nueva York.

Con los títulos de deuda en su poder, que en el mercado valían entre 15 y 20 por ciento de su valor nominal, la dupla Reed-Handley logró convertirlos en capitales tangibles (empresas públicas) a un valor muy superior al real. La primera empresa tomada fue Celulosa, en 1990,



Richard Handley.



John Reed.

cuando el Citi pagó con papeles la acreencia que tenía el Banco Nacional de Desarrollo contra la papelería. Después siguieron otras, como Aceros Zapla, Alto Paraná y el Frigorífico Rioplatense, además de un puñado de ex estatales del sector servicios.

Fue entonces que el conglomerado de empresas industriales y de servicios quedó integrado bajo el paraguas del Citicorp Equity Investments (CEI), al que luego se integraron como socios la familia Wertheim, Raúl Moneta, amigo de Handley desde que compartieron aula en el colegio San Jorge de Quilmes, y hasta el financista húngaro-estadounidense George Soros, quien llegó a poseer el 2 por ciento del paquete accionario.

La segunda ola expansiva del grupo se centró en los medios de comunicación. Fue socio minoritario de Eduardo Eurnekian en Cablevisión. A partir de ahí el holding adquirió los canales Telefé y Azul, Atlántida, las radios Continental y La Red y parte de Torneos y Competencias. Después el Citi redujo su participación al 24 por ciento del total y Richard Handley le dejó la presidencia a Raúl Moneta. El fondo de inversión de origen texano HMT&F ingresó el año pasado acumulando cada vez más acciones, y ahora ya posee el 72,2 por ciento del total.

En la actualidad, el grupo vive días traumáticos. La situación judicial de Moneta —prófugo de la Justicia— dejó al ex dueño del Banco Mendoza fuera del CEI y a Tom Hicks, cabeza visible del HMT&F, al frente del holding. En el medio, Handley se negó a volver a ocupar la presidencia. El Citi quiere mantenerse lo más alejado posible de los cuestionamientos.

ración. Tal fue el caso de Raúl Salinas, que en 1992 giró al exterior 10 millones de dólares luego de haber sido rechazado como clientes en otras entidades.

Desde que tales maniobras tomaron estado público y se multiplicaron, el banco cambió su política de aceptación de personajes públicos como clientes privados. "Ya no son un buen target de mercado", señaló Tom Lahiff, vicepresidente y responsable legal del Citibank, citado por el diario de Nueva York.

Con la globalización financiera, el proceso de desregulación y la concentración económica, los estados nacionales no sólo han perdido peso frente a los grandes grupos sino que también han resignado capacidad de control. El circuito financiero tiene un recorrido que escapa a los ojos de las superintendencias bancarias y facilita, como está comprobado, el lavado de dinero. La creciente preocupación en Estados Unidos por este último tema ha impulsado las investigaciones en la materia que, necesariamente, adquieren alcance internacional.

MONETA, EL PERFIL EXACTO DEL BANQUERO QUE PUEDE SER INVESTIGADO

## Del sueño de gloria a la pesadilla de Devoto

Por R. D.

**El ascenso meteórico de Raúl Juan Pedro Moneta en el negocio financiero y de multimedios siempre despertó sospechas. Antes del inicio de la década menemista, no era más que uno de los dueños de una extrabursátil, República Finanzas, cuya actividad más rentable era operar una mesa de dinero (operaciones especulativas de muy corto plazo, con fondos de terceros, a tasas muy elevadas que rendían intereses por día de colocación).**

Con el tiempo, Moneta no sólo llegó a figurar como presidente del mayor holding multimedios del país, sino también a contar con el mayor banco de Estados Unidos, el Citibank, como socio minoritario de sus emprendimientos.

Asiduo concurrente a las reunio-

nes íntimas del presidente de la Nación en Olivos, Moneta supo además sacar provecho de sus relaciones personales con Ricardo Handley y John Reed, con quienes compartió las aulas del secundario del exclusivo colegio Saint George, de Quilmes. De la mano del primero se incorporó al CEI, cuando esta sigla representaba tan sólo el brazo financiero del Citibank en Argentina para sus inversiones en activos empresarios. Con dinero prestado por el Citi, adquirió su primera participación en el CEI, inicio del camino que lo llevó a comprarle al banco norteamericano una porción que lo convirtió en accionista principal.

Su financiera se convirtió en banco, luego el banco compró otros dos, el Mendoza y el de Previsión Social, de la misma provincia. Las operaciones cruzadas entre el de origen, el República, y el que surgió de la fusión

de las dos entidades cuyanas, el Mendoza, dieron lugar a la apertura de una investigación judicial que terminó con una orden de captura en su contra dictada por el juez Luis Leiva el pasado 2 de junio. Desde entonces, Raúl Moneta no ha vuelto a mostrar su barba y su sonrisa en lugares públicos, y permanece con paradero desconocido.

Ahora, el banquero mimado del gobierno provoca una paradoja: los funcionarios buscan tomar prudente distancia del financista prófugo. Sus vinculaciones con el poder no le han sido de utilidad para lograr una eximición de captura en la Justicia, denegada tanto por el magistrado actuante como por la Cámara de Apelaciones. El nuevo grupo de control del CEI, el consorcio texano Hicks, Muse, Tate & Furst, lo alejó de la titularidad del holding. Y en Telefónica de Argentina, su actual presiden-

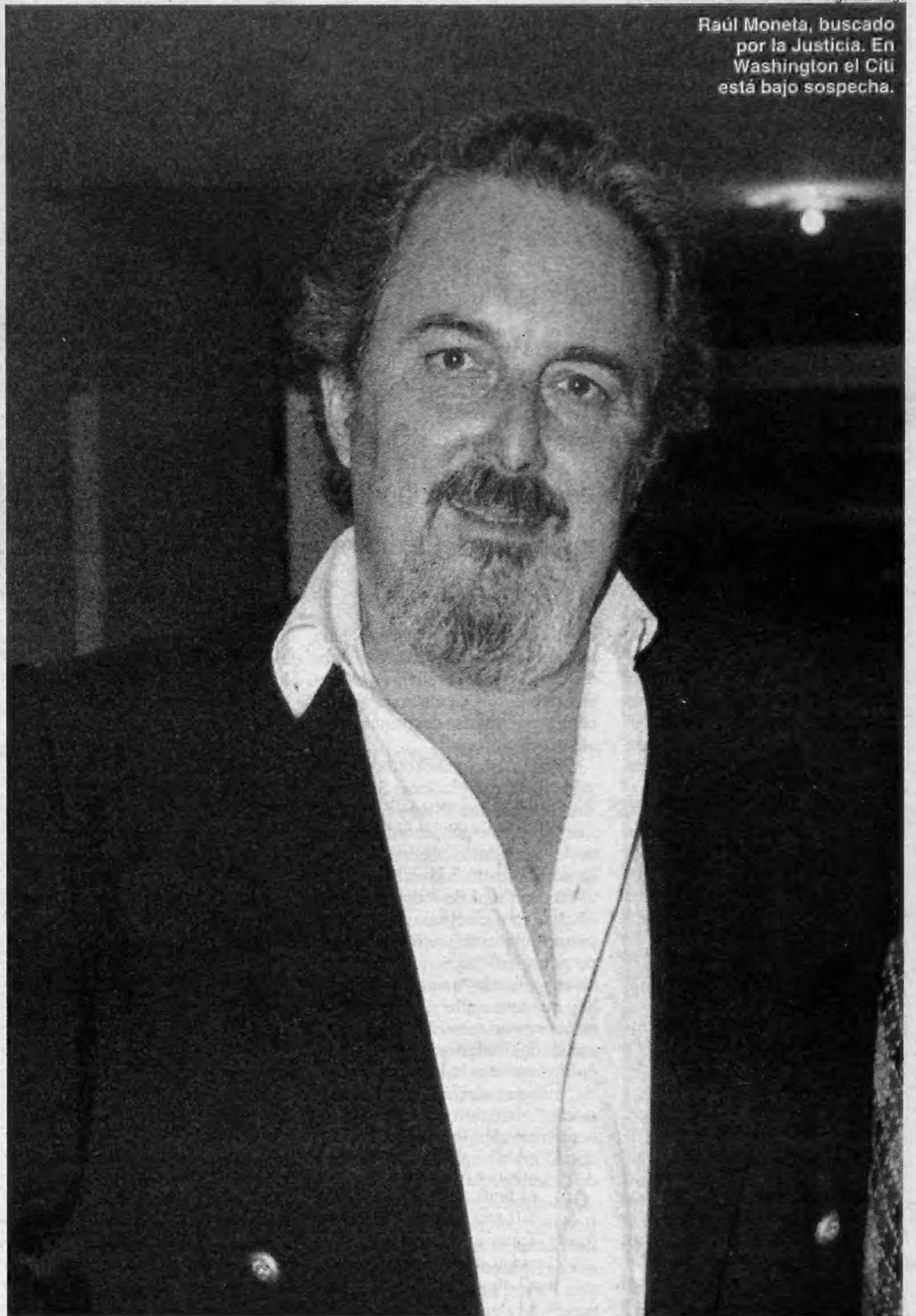
te ni siquiera recuerda que Moneta fue miembro del directorio.

Desde las sombras y a través de apoderados, cedió el paquete de control del CEI a favor de Hicks Muse, según se informó el último viernes, el último paso al costado del que se tiene noticia. No son pocos los que aseguran que la cesión es la ejecución de las garantías que Moneta debió entregar cuando Hicks le tendió una mano, en efectivo, a fines del año pasado cuando su holding bancario empezaba a tectear.

Ahora está a un paso de ser investigado por una comisión legislativa estadounidense, ya que da con el perfil justo de los magnates vinculados al poder puestos bajo la lupa en sus operaciones con el Citibank. Si ocurre, ya no le será tan fácil esconderse de la Justicia. Porque, para peor, como dice el tango, "los amigos ya no vienen, ni siquiera a consolarlo".

Agencia Mega

Raúl Moneta, buscado por la Justicia. En Washington el Citi está bajo sospecha.





Por Pablo Ferreira

“No calmarán la irritación y la bronca” de los chacareros, dijo ayer René Bonetto, titular de la Federación Agraria Argentina. Así, el dirigente agropecuario abrió un nuevo capítulo de suspenso al conflicto con el agro que el presidente Carlos Menem creía conjurado con las medidas de apoyo al sector decididas este lunes. En la misma línea, el responsable de Coninagro, Valentín Levisman, comunicó ayer, al tiempo que objetaba las supuestas ventajas de la refinanciación de pasivos y el subsidio a las tasas de interés, que “el Gobierno no quiere hacerse cargo de las consecuencias que él mismo provocó”.

Viendo la película desde otro canal, el secretario de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, Ricardo Novo, dijo al término de la inauguración oficial del stand de la Secretaría en la 113ª Exposición Rural de Palermo, que “se ha descomprimido el malestar de los productores”. Y especificó que “hoy (por ayer) estuvieron representantes de las cuatro entidades en esta inauguración y dijeron que las medidas son muy favorables”.

Pese a esas declaraciones, las reacciones adversas al paquete financiero apurado por el Ejecutivo en la reunión de antenoche con las agrupaciones del campo también se propagaron, aunque más levemente, a Confederaciones Rurales Argentinas (CRA). Su titular, Juan Bautista Corea, quien evaluó los anuncios oficiales como “positivos”, expresó, no obstante, su “preocupación” frente a la posibilidad de que se demore la instrumentación de las medidas. Al respecto, destacó que el campo “necesita” que la asistencia financiera “se efective lo más rápido posible”, ante la “urgencia de

**Bonetto: “Hubo una gran puesta en escena, pero las medidas que deben adoptar los bancos no se sabe cuándo entrarán en vigencia. Persiste la irritación”.**

fondos frescos” que tienen los productores para encarar la siembra de granos gruesos de esta campaña. Además, Corea hizo un llamamiento a las autoridades económicas en el sentido de que “urge bajar el costo argentino tranqueras adentro, que cada vez es mayor”.

Sin embargo, el mandamás de CRA, tras confirmar su asistencia a la inauguración oficial de la muestra rural, prevista para el 7 de agosto próximo, abogó para que “no lo silben al presidente Carlos Menem”. “No me gustaría que eso sucediera —se esperanzó— y creo que no va a ocurrir, ya que hemos recibido una bocanada de oxígeno importante desde el Gobierno.” También hizo un acto de fe en que se en-

# El paquete financiero no alcanzó para apagar la irritación del campo

Las entidades del agro dudan de la efectividad de la refinanciación de pasivos para conjurar el ahogo financiero de los productores. El Gobierno, mientras tanto, evaluó que “se ha descomprimido el malestar del campo”.

contrarán “nuevas soluciones para los problemas que quedan pendientes”, tales como la rebaja en el precio del gasoil, reclamada por el campo por tratarse del principal insumo que utiliza.

En tanto, Enrique Crotto, responsable de la complaciente Sociedad Rural Argentina (SRA) que, además, tiene la responsabilidad de que no le “escupan el asado” al Presidente el sábado 7, dijo ayer desde el predio ferial de Palermo —flanqueado por funcionarios del Gobierno— que está “conforme” con la propuesta oficial, y que el Gobierno ha realizado “un gran esfuerzo y hay que apreciarlo”. Esta posición no le impidió reincidir con el reclamo de los cabañeros bonaerenses enfilado contra la reforma tributaria, a la que consideró “un mamarracho”, y auguró que el tema “deberán revisarlo los nuevos legisladores” que asuman después del 10 de diciembre de este año.

El contraste con la opinión de Bonetto, consultado por **Página/12** tras el análisis de las medidas de Economía, no puede ser mayor. Para el mandamás de la Federación Agraria, la oferta gubernamental, “sin decir que es mala, no alcanza para sacar al productor de la crisis”. En su opinión, “hubo una gran puesta en escena, pero las medidas que deben adoptar los bancos no se sabe cuándo entrarán en vigencia”. Respecto de las medidas oficiales, Bonetto admitió que “lo positivo es que van a facilitar el acceso al refinanciamiento a 20



Enrique Crotto, junto a la cúpula de la Sociedad Rural, hizo su propia evaluación.

Conforme con la propuesta oficial. “El Gobierno ha realizado un gran esfuerzo y hay que apreciarlo.”

años —ya implementado— bajando el capital inicial exigido por los bancos, y dividiendo el aporte en tres cuotas semestrales”.

Desestimó, en cambio, por incorrecto, el publicitado crédito de 800 millones del Banco Nación. Al respecto, aclaró que se trata de una línea potencial de hasta 800 millones para la cosecha gruesa, donde “lo concreto” es el subsidio de la tasa

de interés en 3 puntos. Este gesto, por otra parte, está destinado a compensar el impuesto a la tasa de interés fijado por el propio Gobierno. “El impacto de este tributo sobre los productores es de 132 millones de pesos anuales, pero el subsidio de la tasa apenas permitirá que recuperen 18 millones”, resaltó.

Por su lado, Levisman minimizó los alcances de las medidas, ya

que, aseguró, “no atienden las necesidades de los productores sino las del sistema financiero”. En tanto, el Gobierno anunció ayer —a través de la Jefatura de Gabinete— que la rebaja del peaje para el transporte de granos, que implica un subsidio del 25 por ciento sobre el precio real vigente desde este mes, se prorrogará hasta el 30 de junio del año próximo.

EN EL MISMO SEMINARIO EXPONEN MACHINEA Y REMES

## Roque rinde examen en Nueva York

En un marco de conflictos regionales y con la recesión haciendo estragos en la economía, mañana hablará en Estados Unidos el ministro Roque Fernández en un seminario sobre la transición política en Argentina. El evento es organizado por el banco de inversión Goldman Sachs. El titular de la cartera de Hacienda se trasladó a Nueva York ayer por la noche acompañado por el viceministro Pablo Guidotti y por el subsecretario de Financiamiento, Miguel Kiguel.

La casa de inversiones tiene previsto que Fernández disertará durante un almuerzo, donde se espera que el funcionario disipe las dudas instaladas entre los financistas internacionales sobre la política oficial para superar la crisis actual. Y explique sobre las propuestas “populistas” que impulsa en la coyuntura electoral el partido oficial y, entre otras cuestiones, el trata-

miento de la deuda externa que erizó la piel de los grandes brokers.

Bajo la consigna Argentina 2000-2004, expondrán también los referentes económicos de los partidos Justicialista, Jorge Remes Lenicov, de la Alianza UCR-Frepaso, José Luis Machinea, y de Acción por la República, Adolfo Stur-

zenegger. Finalmente, participarán en otros paneles Mariano Aberastury (Consolidar AFJP); José Aranda, director del Grupo Clarín; Ricardo Arriazu, del Bansud; Sergio Einaudi (Grupo Techint), al igual que los economistas Guillermo Calvo, Ricardo Hausmann (BID) y Claudio Loser (FMI).

INTERESES DE TARJETAS DE CREDITO

## El negocio de la picardía

La Secretaría de Industria engrosó la lista de bancos sospechados de cobros abusivos de intereses para financiaciones con tarjetas de crédito. A la lista compuesta por los bancos Río, Citi y Roberts y la financiera Sadela, Alberto Guadagni, titular de Industria, sumó a la nómina otra decena de entidades: BBV Banco Francés, Galicia, Bansud, Caja de Ahorro, Corp Banca, Provincia de Buenos

Aires, Provincia de Santa Cruz, Mercantil Argentino, del Sol y a la Compañía Financiera Argentina.

La investigación de Guadagni trata de establecer cuál es el conjunto de entidades financieras que cambiaron las fechas a partir de las cuales se cobran los intereses en las compras financiadas, sin darle aviso previo a los clientes. Según pudo establecer Industria, los bancos están computando los intereses desde el mismo día en que el cliente realizó la compra. Antes del cambio, las entidades o bien tomaban en cuenta la fecha de cierre del resumen para calcular los recargos, o directamente no los cobraban.

En los hechos, la decisión de las entidades se tomó para compensar la rebaja de tasas implementada a principios de año. Desde entonces, los bancos bajaron las tasas hasta un promedio del 36,5 por ciento anual. Y se habían comprometido a proseguir con la tendencia bajista, a cambio de que el Ejecutivo vetara la ley que imponía topes a los intereses que podían cobrar las entidades. Carlos Menem vetó, pero los bancos ya encontraron la manera de recuperar lo perdido.

HOSTAL DEL CANIGO  
RESTAURANTE

*Joan Coll*  
GUINER

Especialidad en cocina mediterránea

Chacabuco 863 (1069) Capital Federal  
Reservas al 4307-5310 / 4300-9428

Estac. Chacabuco 847

LIEFRINK  
& MARX

HARRIS

NEXT LEVEL SOLUTIONS

“Soluciones de próximo nivel  
en Central Telefónica Digital”

Viamonte 811 - 1053 Capital Federal  
Tel./Fax (54 1) 4326-5248 (Líneas Rotativas)



## La mirada de Maffei

"En menos de tres meses los trabajadores correntinos lograron en su provincia voltear a dos gobernadores y a un intendente y vendrán a la Capital a golpear las puertas del poder central para que les encuentre una solución definitiva a sus problemas." De esta manera, la secretaria general de CTERA, Marta Maffei, dio ayer su total apoyo a los docentes correntinos para la inminente instalación de una carpa de protesta en la Plaza de Mayo. Maffei cree que haber elegido instalar un carpa en Buenos Aires "demuestra que los correntinos no quieren quedarse encerrados en la plaza de su ciudad sino exponer su problemática de cara al poder". Antes de tomar la decisión de venir a protestar a la Plaza de Mayo, el gremio docente consultó a Maffei, y la titular de CTERA no dudó en expresarle que "van a tener todo el apoyo".



Unos cinco mil correntinos cortaron ayer el puente General Belgrano que une Corrientes con el Chaco. La protesta, apoyada ahora por el nuevo gobernador justicialista, es contra el gobierno nacional.

UNAS 200 PERSONAS ACAMPARON FRENTE A LA ROSADA

# La carpa de los correntinos

Por Fernando Almirón

Los correntinos están a punto de perder la paciencia", advirtió ayer el gobernador interino de Corrientes, el justicialista Hugo Perié, quien hoy se reunirá con Carlos Corach para implorarlo al gobierno nacional que "deje de ignorar la grave crisis económica e institucional" de la provincia que hace cuatro meses no les paga el sueldo a docentes, empleados estatales y municipales. "Se trata de un extorsión al gobierno nacional", se quejó el viceministro del Interior, Jorge Matzkin, cuando se enteró de que doscientos correntinos habían partido anoche para hacer guardia "si es necesario instalando carpas en la Plaza de Mayo" mientras duren las gestiones para obtener el auxilio financiero que reclaman del poder central. "Es un problema de la provincia, el Gobierno no está en condiciones de brindar el auxilio que demandan", agregó Matzkin. "Entonces la semana que viene vamos a ir con 50 micros para que el Ejecutivo se haga cargo del apoyo que le dio a Tato Romero Feris mientras él vaciaba los fondos de la provincia", respondieron los dirigentes estatales que hasta anoche mantenían cortado el puente que une a su provincia con el Chaco.

"Desde que asumimos no hemos recibido nada del gobierno nacional", se quejó ante Página/12 Hugo Perié, el senador justicialista que llegó a la gobernación correntina después del desplazamiento del anterior mandatario, Pedro Pocard Braillard, de su vice, Hugo Maidana, y otros representantes del Partido Nuevo que orienta Raúl "Tato" Romero Feris.

La suspensión de Braillard y Maidana, a la que siguió la intervención de la intendencia capitalina a cargo de Tato Romero Feris, comenzó con el primer atraso en el pago de los sueldos y aguinaldos a los empleados públicos. Estos iniciaron una movilización nunca vista en la provincia que terminó con la instalación de la denominada "plaza del aguante", frente a la Legislatura, donde un millar de per-

Cinco mil personas cortaron el puente que une Corrientes con el Chaco y, con el apoyo del gobernador, cinco ómnibus partieron hacia Buenos Aires, para exigir ayuda al gobierno nacional.

sonas permanece acampado desde hace dos meses nucleado en la Multisectorial de Estatales y el Movimiento de Autoconvocados, quienes gozan del apoyo de la Iglesia.

El gobierno interino se acomodó en el gobierno gracias al apoyo de los movilizadores, que ahora creen que ya pasó el tiempo de espera para encontrarse con los resultados del cambio institucional. De hecho el tiempo pasa y siguen sin cobrar sus sueldos. Y le adjudican el fracaso de las negociaciones tendientes a obtener fondos frescos para la provincia a cierta desidia del poder central, "que nunca estuvo de acuerdo con desplazar a los hombres de Romero Feris del poder", según aseguró un legislador provincial del justicialismo a este diario.

En la Casa Rosada creen que la toma de ayer del puente General Belgrano por parte de unas cinco mil personas que interrumpieron la vital vía que une Corrientes con el Chaco, así como la partida de cuatro ómnibus con doscientas personas a bordo que amenazan con reproducir en Plaza de Mayo el

"aguante", con carpas y todo, "están promovidas por un sector del oficialismo correntino". Hablan de "extorsión", y apuntan a Perié.

"El gobierno nacional no le debe ni un peso a la provincia, incluso ha anticipado recursos de coparticipación", señaló Matzkin. "Esto no se trata de una extorsión", dijo por su parte Perié, quien agregó en respuesta al viceministro del Inte-

**Crisis: "Ya se ha roto la cadena de pagos, los comercios acusan una caída del 60 por ciento en las ventas y están despidiendo a gente", explicó el gobernador Perié.**

rior: "Nosotros no hemos recibido nada de todo el dinero que se envió a la provincia, ya que todos esos fondos fueron para la anterior administración". El gobernador interino también aseguró que "hay culpas repartidas; el gobierno central ayudó mucho a Romero Feris, y lo que pedimos es que ahora también nos ayuden a nosotros a encontrar-

le una salida a la situación tremenda que Romero Feris nos dejó".

Perié también se propone exponer ante Corach un pronóstico de lo que puede llegar a suceder en Corrientes si no se llega a una rápida solución: "Ya se ha roto la cadena de pagos, los comercios acusan una caída del 60 por ciento en las ventas y están despidiendo a gente, lo mismo pasa con las empresas de servicios, que no cobran, así como tampoco se pueden cobrar los impuestos; esto va de mal en peor". Y señala: "Hasta ahora todo ha sido pacífico, no hubo incidentes, no se rompió ni una sola vidriera, no hubo saqueos. Pero la gente está perdiendo la paciencia", le dijo a este diario.

"Pretender transferir esa responsabilidad primaria al gobierno nacional constituye un ingenuo acto de irresponsabilidad política", aseguró Matzkin, quien de todos modos dijo que hoy "se hará todo lo posible para encontrar una solución". En Corrientes prometen que, si no hay respuesta del presidente Carlos Menem antes del domingo, el lunes comenzarán a trasladar el "aguante" a Buenos Aires.

CORTE DE RUTAS Y MOVILIZACIÓN EN TUCUMAN

## La dura cuenta regresiva de Bussi

En sintonía con lo que sucede en la provincia de Corrientes, los estatales tucumanos comenzaron a ponerse nerviosos después de repetidos atrasos en el pago de sus salarios, que en algunos casos desde hace dos meses no logran cobrar. Ayer —por segundo día consecutivo— empleados municipales y provinciales cortaron rutas y marcharon por el centro de la ciudad con destino a la sede de gobierno, sobre la que arrojaron piedras y petardos mientras reclamaban la renuncia del gobernador Antonio Do-

mingo Bussi y del intendente capitalino Oscar Paz, ambos de Fuerza Republicana.

Dos días con cortes de ruta, marchas en la capital tucumana y otras en el interior de la provincia dejaron el claro el estado de ánimo de trabajadores estatales y municipales tucumanos, que prometen seguir con las medidas de fuerza hasta que se regularice el pago de sus sueldos.

En la mañana de ayer los empleados de la intendencia de San Miguel de Tucumán abandonaron sus tareas para marchar en una colum-

na que se extendía a lo largo de dos cuadras. La marcha por el centro de la ciudad comenzó en la puerta del Concejo Deliberante, semiculto detrás de la cortina de humo que partía de las cubiertas y bolsas de basura incendiadas por los manifestantes. Y terminó en las escalinatas de la Casa de Gobierno que habita Bussi, protegida por una fuerte custodia policial, que terminó dando y recibiendo trompadas cuando un grupo de estatales pretendió treparse a las rejas del edificio mientras pedía la renuncia del ex dictador.

FORMULA

## Francos y Sagol

Amalio Pampillón



El candidato presidencial de Acción por la República, Domingo Cavallo, presentó hoy la fórmula para la gobernación bonaerense, integrada por el diputado nacional Guillermo Francos y el ex intendente radical de Avellaneda, Luis Sagol. El ex ministro de Economía también presentó a los primeros cuatro candidatos a diputados nacionales por la provincia de Buenos Aires: el ex presidente de la Sociedad Rural, Guillermo Alchourron, Franco Cavaglia, Ana Civitella y Néstor Cruces. Tanto Francos como Cavallo insistieron en diferenciarse de las dos principales fuerzas políticas, la Alianza y el PJ, al asegurar que Acción por la República "tiene un plan de gobierno".

## Chacarera presidencial

El malestar de los productores agropecuarios sigue pero el presidente Carlos Menem está dispuesto a desafiarlos: el sábado próximo viajará a la localidad entrerriana de Villa Mantero para realizar el homenaje a su ex asesor Emilio Perina. El viernes pasado, Menem optó por eludir el repudio de los hombres de campo al ver desde el aire la protesta que preparaban ante su presencia y ordenó al piloto del helicóptero regresar a Buenos Aires. Después de ese traspie, Menem encomendó al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, la tarea de solucionar el conflicto pero los chacareros siguen disconformes y anticiparon movilizaciones.

## Interna entrerriana

La conducción nacional del Frepaso exhortó a la UCR de Entre Ríos a "ratificar la voluntad aliancista y a restablecer el equilibrio político para jerarquizar la Alianza en la provincia". La declaración de la Mesa Nacional se produjo ayer, después de que el Frepaso de Entre Ríos aceptara declinar la candidatura de Rosario Romero a vicegobernadora, ante la oposición del candidato a gobernador, el radical Sergio Montiel. Montiel planteó la necesidad de rediscutir en su provincia el acuerdo elaborado por la Alianza a nivel nacional, que señalaba que las fórmulas provinciales debían integrarse por un dirigente de cada partido. La idea de resignar la postulación de Romero se explica, además, por la interna del Frepaso de Entre Ríos: aunque el Frente Grande se opuso, el Partido Intransigente y el Socialismo Popular apoyaron la decisión.



PALITO QUIERE A MENEM EN EL ESCENARIO, DUHALDE NO

# ¿Dónde va el Presidente?

El gobernador había invitado a Menem al acto en la cancha de Boca. Pero ayer dijo que en el escenario estarán solamente los integrantes de la fórmula y sus mujeres. Ortega, en cambio, anunció que el escenario se acondicionará para recibir al Presidente.



Jorge Busti, Ramón Ortega y José Octavio Bordón cantando a capella y en coro la marchita. "Menem es el presidente del partido, de la Nación, es un compañero, tiene que estar", dijo Palito.

Por Adrián H. Mouján

¿Qué hacemos con Menem en el acto de lanzamiento de Eduardo Duhalde y Ramón Ortega? Este es el dilema que aqueja a toda la dirigencia justicialista y que ayer provocó una contradicción entre los integrantes de la fórmula. Mientras el gobernador bonaerense volvió a aplicar su política de diferenciación con el jefe de Estado al señalar que el palco lo ocuparán él y su compañero de fórmula, el candidato a vice del PJ consideró que Menem debe asistir el acto y ubicarse en el escenario junto a los candidatos y a los gobernadores.

"En el escenario van a estar la fórmula y su familia, como siempre ha pasado. El escenario ya está preparado, es para (Ramón) Ortega, Duhalde y sus familias", afirmó, ayer por la mañana a Radio Mitre, el gobernador bonaerense, quien ante la pregunta sobre si dejaría abajo del escenario al presidente Menem contestó que "siempre ha sido así. Usted no va a ver ningún acto de lanzamiento que no lo hagan los candidatos". Luego, Duhalde intentó arreglarlo, al explicar que "no es abajo, porque abajo no va a haber nadie" y recordó que se va a montar un palco aparte del escenario principal en el que estarán los dirigentes del Consejo Nacional del PJ, que preside justamente Carlos Menem.

Por su parte, Ortega se refirió al

tema al asistir a un seminario de actualización política que organizó la Mesa Metropolitana del justicialismo que apoya a la fórmula. "Menem es el presidente del partido, es el presidente de la Nación, es justicialista, es un compañero, a nadie se le puede ocurrir que no esté. Por supuesto que su responsabilidad de jefe de Estado no le va permitir estar en campaña al lado nuestro todo el tiempo pero, seguramente, en el lanzamiento va a estar, y a algunos actos va a asistir", dijo el tucumano.

Aunque Ortega admitió que aún no está confirmada la presencia de Menem, se diferenció de su compañero de fórmula con una cuestión escenográfica. "Hablé con el compañero Duhalde, cuando hace unas

horas se evaluó el armado del palco que se venía pensando que iba a ser de una forma, pero si confirma el Presidente su presencia, va a tener que hacerse de otra manera. Como no va a estar el Presidente con nosotros, al igual que los gobernadores", fueron las palabras del tucumano.

El desplante de Duhalde parece echar por tierra las gestiones que el ministro del Interior, Carlos Corach y el senador mendocino Eduardo Bauzá y el jefe de campaña duhaldistas, Julio César Aráoz, vienen realizando para acercar al primer mandatario con el candidato de su partido. Ayer mismo los tres operadores se reunieron por la tarde procurando limitar asperezas entre las dos prin-

## El candidato se tiene fe

Ramón "Palito" Ortega dialogó ayer con periodistas sobre la campaña electoral, se manifestó seguro de la victoria y ninguneó a las encuestas recordando a las bocas de urna de la elección tucumana.

—¿Cómo va a ser el relanzamiento de la fórmula del PJ?

—Vamos a hacer el congreso del partido y a presentar la plataforma en un acto masivo. A partir de ahí, salimos a ganar la calle y a movilizar al peronismo en todo el país, porque desde que hicimos la alianza con el compañero Duhalde, lo único que hicimos fue el recorrido en el Tren de la Esperanza y alguna que otra cosa suelta. Hace 40 días que no tenemos actividad de campaña, pero ahora van a ser 70 días de actividad ininterrumpida.

—¿No es un poco tarde, teniendo en cuenta que las encuestas indican que el PJ está por debajo de la Alianza y que la distancia se agranda a cada día?

—Desde que las encuestas previas y a boca de urna se equivocaron muy feo en la elección de Tucumán, le doy más crédito al mano a mano con la gente.

cipales figuras del peronismo.

Duhalde había comenzado el acercamiento con un gesto desde el Vaticano: invitó al jefe de Estado al acto que se concretará el 6 de agosto en la Bombonera. Según Palito, esta política de acercamiento le permitirá a Duhalde contar ese día con el gobernador cordobés José Manuel de la Sota y el senador Carlos Reutemann, los dos jefes del tercer y cuarto distritos más importantes electoralmente, que le vienen retaceando su apoyo. Pero, por ahora "Lole" se dedica a full a su campaña para gobernador (ver nota aparte) y nada indica que vaya a estar presente en el acto junto a Duhalde a menos de 48 horas antes de los comicios en Santa Fe.

REUTEMANN HARA UNA CARAVANA POR TODA SANTA FE

## Un maratón buscando "el voto Lole"

Desde Santa Fe

Carlos Reutemann iniciará hoy la "Caravana por Santa Fe" para unir toda la provincia y cosechar el "voto Lole", una versión autóctona modelo '99 del "voto cuota" que reeligió a Carlos Menem en el '95. El candidato se mantuvo —hasta ahora— fiel a su estilo, evitó los pronósticos. Pero su entorno contagia triunfalismo y hasta el gobernador Jorge Obeid vaticinó para el 8 de agosto un urnazo "histórico". "Reutemann está superando cómodo el 60 por ciento (de las preferencias ciudadanas) y orilla el millón de votos en la provincia, lo que garantiza el triunfo", dijo el mandatario, sin ocultar su euforia. "Esos números son irreversibles", insistió.

A once días de las elecciones, Reutemann comenzará su caravana —a la que bautizó con el nombre de su propio sublema— en un lugar histórico, Cayastá, donde se conservan las ruinas de Santa Fe la Vieja, la primera ciudad fundada por Juan de Garay. Desde allí recorrerá la costa por Helvecia, San Javier y Romang, para internarse después por el norte santafesino —Vera, Tostado— y concluir la primera jornada de la ma-

ratón electoral en Ceres. Mañana espera seguir por las principales poblaciones de San Cristóbal, llegar a Rafaela —donde lo rodea su aureola de ídolo deportivo— pasar por Esperanza y regresar a Santa Fe.

Reutemann encarna en la provincia un fenómeno curioso. Parece no pesarle la herencia menemista, aunque —por las dudas— evitó cualquier contacto con Carlos Menem y el gobernador Eduardo Duhalde (el úni-

**Profecía: "Está superando cómodo el 60 por ciento y orilla el millón de votos en la provincia, lo que garantiza el triunfo", dijo el gobernador Obeid.**

co que rompió el cerco fue Ramón "Palito" Ortega). Y desata expectativas que podrían emparentarlo con el "voto cuota" que mantuvo al Presidente en el poder, hace cuatro años. Ofrece un piso de honestidad sobre el que cultivó su capital político. Pero los santafesinos piden otra cosa: trabajo, salud, educación, auxilio financiero para la pequeña y mediana empresa, créditos frescos para la producción agropecuaria y,

sobre todo, una salida a la crisis. Hasta ahora, el Lole nunca dijo cómo hará para satisfacer tantos reclamos sociales o solucionar, por ejemplo, el problema de la desocupación que ubicó a Rosario y Santa Fe por encima de la media nacional. Su respuesta preferida es el silencio.

Tantas demandas depositadas en un candidato no parecen preocupar a los seguidores de Reutemann. En el entorno sólo se habla de encuestas. "Está superando cómodo el 60 por ciento y orilla el millón de votos en la provincia, lo que garantiza el triunfo", dijo Obeid hace cuarenta y ocho horas. "Esos números ya son irreversibles. Totalmente irreversibles", enfatizó el gobernador.

El domingo, Reutemann transitó en otra caravana por la ciudad de Santa Fe durante casi ocho horas. Regaló 2000 pelotas de fútbol y remeras. Se contagió de la euforia que despierta en los barrios más humildes. "Yo participé en docenas de caravanas en mi larga vida política y les puedo asegurar que ésta ha sido la más exitosa. Creo que ha sido un plebiscito a Reutemann quince días antes de las elecciones", apuntó Obeid. El gobernador pronosticó así que su jefe llegará el 8 de agosto a la cúspide. Sólo el tiempo dirá si no se trata también de una cornisa.

## Le doy mi palabra...

Periodismo de opinión  
junto a los protagonistas de la actualidad.  
En vivo para todo el país.



Conduce  
**Alfredo Leuco**

**HOY A LAS 21 HS.**  
POR LA SEÑAL MAGAZINE (Canal 35) DE MULTICANAL

- Luis Brandoni
- Federico Luppi
- Horacio Molina

(Por orden alfabético) - Polémica en el bar: política y cultura • Argentina, ¿esperanzada o abúlica? • Los intelectuales y la televisión? • Impunidad y corrupción • El barrio rojo, el tango y Gardel • Exilio y Dictadura

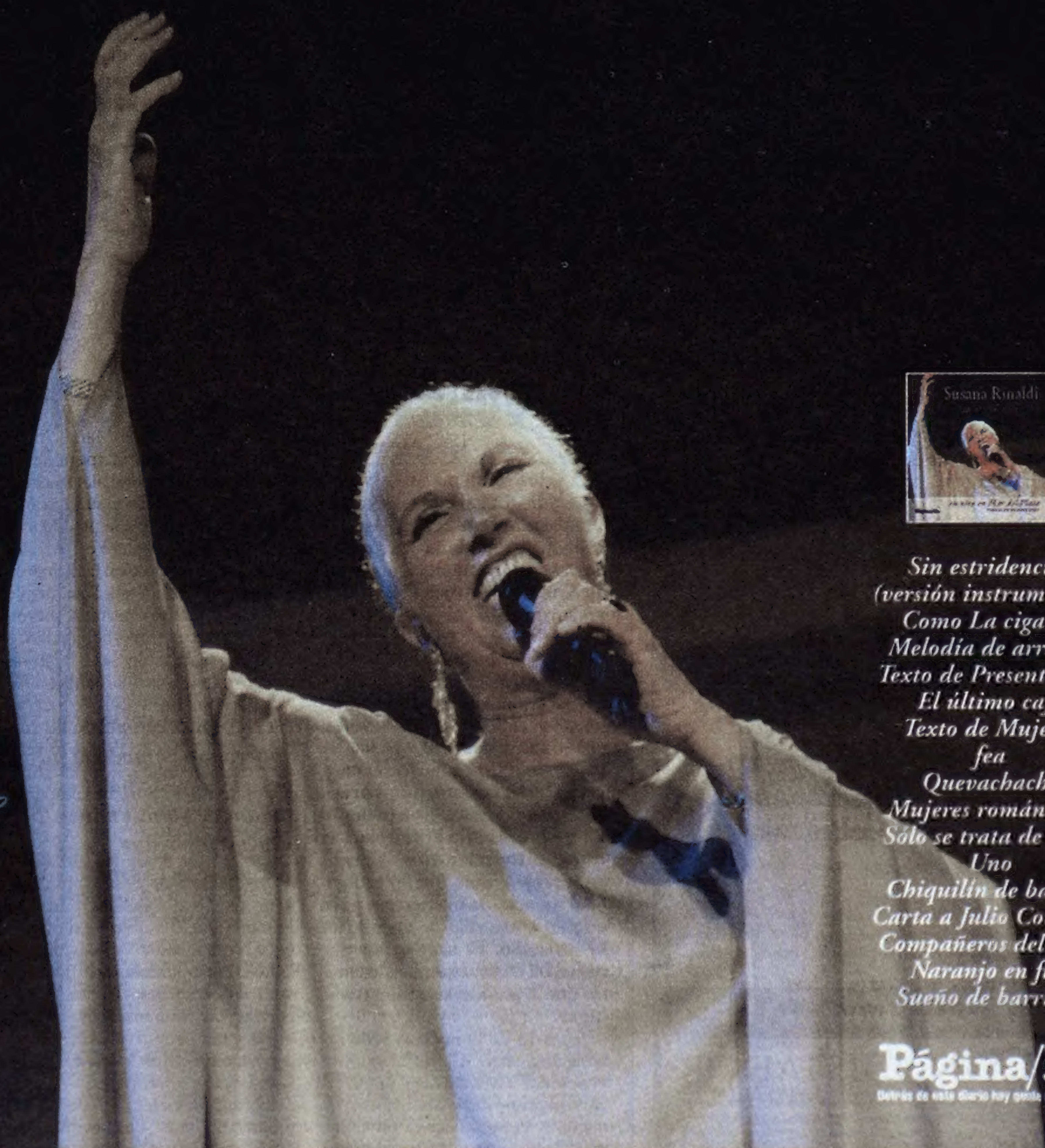
**L&M Producciones**



PAGINA/12 PRESENTA

*Susana Rinaldi,  
a viva voz,  
en Sin estridencias '99*

*... de todas mis heridas un poco yo aprendí  
y porque Dios lo quiso mi voz sigue en el canto  
sembrando la semilla que un día recibí.*



*Sin estridencias  
(versión instrumental)  
Como La cigarra  
Melodía de arrabal  
Texto de Presentación  
El último café  
Texto de Mujeres  
fea  
Quevachaché  
Mujeres románticas  
Sólo se trata de vivir  
Uno  
Chiquillín de bachín  
Carta a Julio Cortázar  
Compañeros del alma  
Naranja en flor  
Sueño de barrilete*

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

EL DOMINGO 1 DE AGOSTO CON EL DIARIO-COMPRA OPCIONAL \$6

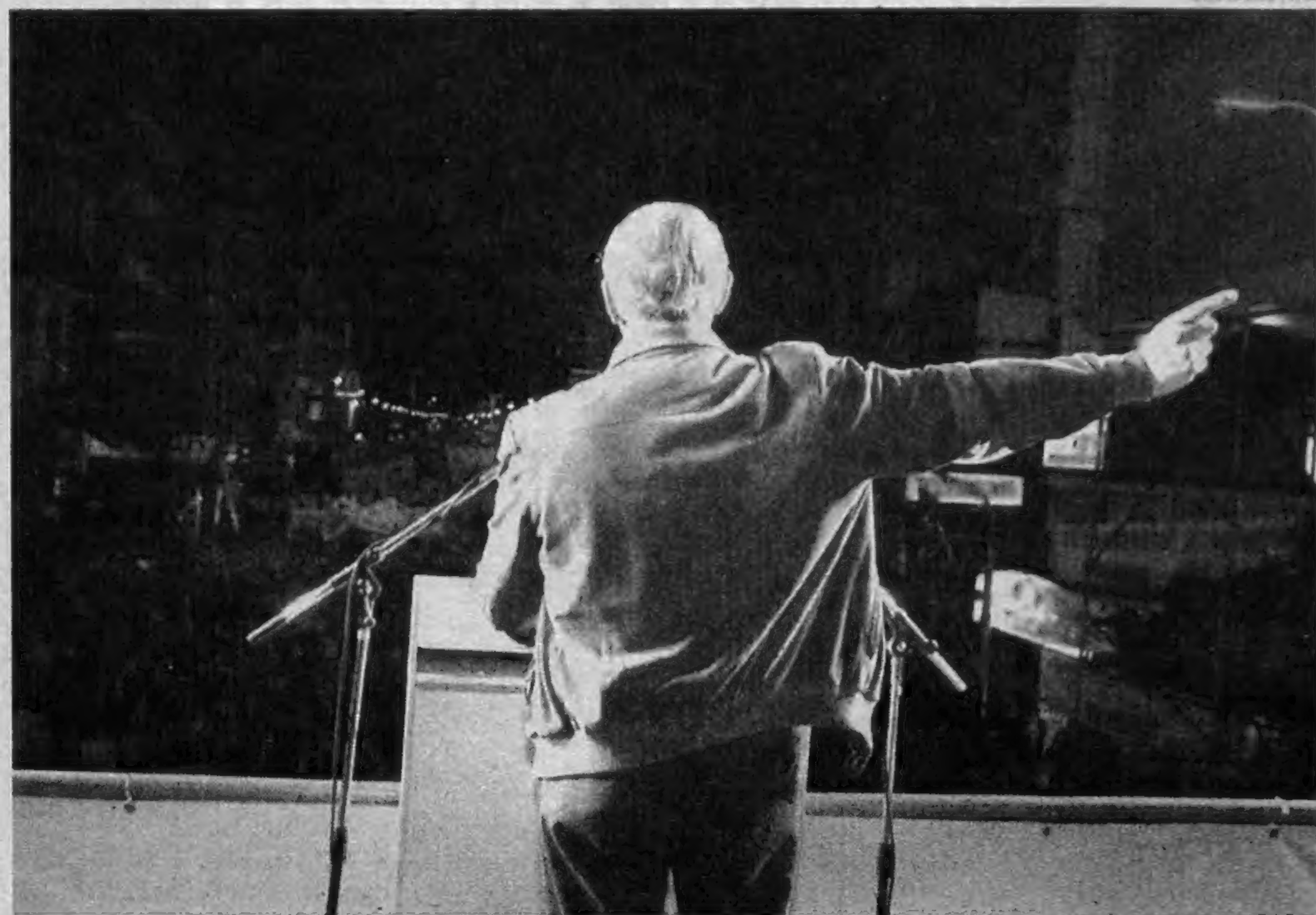


# De la Rúa devolvió el guante pero tratando de bajar los decibeles

“El gobernador debe rectificarse. Lo invito a recobrar la sensatez y el equilibrio que no debió perder.” Así respondió ayer Fernando de la Rúa a las declaraciones de Eduardo Duhalde, quien había acusado al candidato de la Alianza de financiar una campaña sucia en su contra. Los jefes de coalición atribuyeron la polémica al supuesto nerviosismo del gobernador, que figura detrás de De la Rúa en todas las encuestas. Y llegaron a la conclusión de que la Alianza no se va a lanzar de lleno a una discusión que embarre una campaña que, según dicen, se encuentra en el mejor momento.

Recién recuperado de una gripe, el jefe de gobierno porteño respondió ayer por la tarde a las acusaciones de su adversario justicialista. “El gobernador dedicó todo el día a atribuirme una campaña. Es mentira. Por el respeto debido a los ciudadanos a quienes quiere confundir, por respeto al periodismo y a la prensa a la que acusa de vender títulos o notas, el gobernador debe rectificarse. Que no lo ciegue el fragor de la lucha política. Ninguna elección es tan importante como para falsear así la verdad y perder de esa manera la sensatez y el equilibrio”, señaló De la Rúa en respuesta a las declaraciones de Duhalde, quien lo había acusado de haber comprado espacios en los medios de comunicación para

En el comando de campaña de la Alianza están convencidos de que las últimas maniobras del PJ son producto del nerviosismo de su candidato. Y prefieren que el debate no se recaliente.



Fernando de la Rúa no le dio la espalda a Duhalde, eligió contestarle por escrito. “Debe rectificarse. Lo invito a recobrar la sensatez y el equilibrio que no debió perder.”

**Milagro: “Duhalde está preocupado por las encuestas, pero ni el Papa puede hacer el milagro de mejorar su desempeño”, ironizó Chacho Alvarez.**

montar una “campaña sucia” en su contra.

Ayer, en medio de una gira por el interior bonaerense (ver página 10), Graciela Fernández Meijide agregó que la Alianza se presentará ante la Justicia. Según aseguró la diputada, la idea es que el gobernador aclare con pruebas los fundamentos de la acusación.

En la Alianza están convencidos de que la polémica no hace más que reflotar el debate por la corrupción, uno de los temas en los que la fórmula opositora se siente más fuer-

te. Confiados con las últimas encuestas, que muestran una ventaja de más de diez puntos a favor de De la Rúa, los estrategas de la coalición elaboraban ayer distintas explicaciones sobre lo que definieron como una “torpeza” del gobernador bonaerense.

◆ La primera, la más evidente, tiene que ver con una constante de las campañas electorales: el que figura segundo siempre intenta algo para ver si logra repuntar en los sondeos, mientras que el primero continúa con la misma estrategia. En ese sentido, en el comando de campaña aliancista afirmaban ayer que De la Rúa no modificará un milímetro el rumbo de la campaña. O sea: continuarán las visitas al interior, la difusión del programa de gobierno y los spots televisivos. Carlos “Chacho” Alvarez confirmó este diagnóstico con una frase: “Duhalde está preocupado por las encuestas, pero ni el Papa puede

hacer el milagro de mejorar su desempeño”, señaló Alvarez.

◆ La otra explicación se centra en supuestas desavenencias dentro del equipo duhaldista. Según los dirigentes de la Alianza, las discusiones entre algunos hombres de confianza del gobernador y el jefe de campaña, Julio César Araújo, desorientan a Duhalde, que no logra encontrar un rumbo nítido. Este clima habría llevado—dicen en la coalición— a la expulsión del asesor norteamericano

James Carville.

◆ La tercera conclusión aliancista es que Duhalde estaría buscando ocupar el lugar de víctima. Cerca de De la Rúa recordaron que en 1991, en las elecciones para senador por la Capital Federal, el candidato justicialista Avelino Porto señaló al radical como el responsable de una pegatina de afiches que asociaban al PJ con la figura de Monzer Al Kassab, lo que fue rotundamente desmentido por De la Rúa.

Eduardo Duhalde osciló ayer entre gestos de dureza y de conciliación con Fernando de la Rúa, a quien había responsabilizado de promover una campaña sucia en su contra. El candidato del PJ inició la jornada asegurando que demandará a su competidor de la Alianza, pero poco después distribuyó una carta abierta para invitarlo a “consensuar” proyectos de ley que pongan punto final a la corrupción pública y privada. Esas oscilaciones llevaron ayer a De la Rúa a pedirle “sensatez y equilibrio” al gobernador bonaerense (ver página 8).

Duhalde arrancó el día con declaraciones duras contra De la Rúa por distintos medios, donde aseguró que no se iba a rectificar sino que iba a demandar al candidato de la Alianza como ideólogo de la supuesta campaña sucia.

El gobernador volvió a hacer eje en los denuncias formuladas por Julio Carpinetti en *Noticias* sobre el irregular manejo de los 600 millones de pesos anuales del Ente del Conurbano Bonaerense. Carpinetti, un hombre que perteneció al riñón del duhaldismo, estuvo hace seis años al frente de ese Ente.

Duhalde dijo que Carpinetti ya no es más afiliado justicialista y sugirió que la Alianza estuvo detrás de sus dichos al asegurar que el ex funcionario bonaerense se reunió recientemente con un reconocido operador radical. El gobernador evitó dar precisiones, pero sus colaboradores no se cansaron de repetir dos nombres: el del candidato a vicegobernador de la Alianza, Melchor Posse, y el ex ministro del Interior radical Enrique “Coti” Nosiglia.

Recién después, Duhalde fue más explícito al decir que había mantenido una charla con Nosiglia en la que éste le dijo que Carpinetti lo había ido a visitar unas “seis o siete veces”.

El candidato del PJ aseguró que la estrategia de la Alianza es “hacer publicar mentiras, calumnias, ofensas” que buscan descalificarlo y degradarlo. En ese sentido, reiteró que están al salir otras tapas de revistas “compradas” por

## FRACASO UNA ESPECTACULAR CLAUSURA TELEVISADA

### Un vodevil en Costa Salguero

Por Horacio Cecchi

Nadie sabe si fue casualidad o no lo que movió a un fiscal contravencional y a funcionarios del gobierno porteño a ejecutar la clausura de tres imponentes construcciones en Costa Salguero por falta de habilitación, a la misma hora y a escasos metros de donde el gobernador Eduardo Duhalde inauguraba las X Jornadas de Televisión por Cable. El operativo, que apuntaba a espectacular, derivó en un inesperado vodevil ribereño por un conflicto de jurisdicciones entre la Nación y la Ciudad. Después de tres horas de forcejeo, todo quedó reducido a un acta de intimación para que en cinco días se regularice la situación. El azar quiso que cayera el telón segundos después de que Duhalde abandonara el lugar.

A las 11 de la mañana todo estaba dispuesto. El fiscal contravencional 9 Martín Lapadú dictaba a un grupo de periodistas su decisión: “Vengo a constatar si fue violada una clausura dispuesta por la Dirección de Planificación de Obras y Catastro. Si es así, voy a

clausurar las obras”. Lapadú se refería a un apart hotel, un enorme estacionamiento y un restaurante en plena construcción en el interior de Costa Salguero.

Hace unos meses, inspectores de la Dirección de Planificación de Obras y Catastro porteña fueron corridos por guardias de seguridad cuando intentaron verificar el cumplimiento de las habilitaciones. El gobierno volvió a la carga hace 45 días, clausurando las tres construcciones, escribano e intimaciones mediante. Pero las obras continuaron. Se presentó entonces una denuncia ante la Justicia Contravencional.

Los edificios ocupan alrededor de tres manzanas y están ubicados justo frente al Pabellón 1, donde al mediodía Duhalde inauguraría las X Jornadas de Televisión por Cable. Todo parecía sencillo y a la vez espectacular, teniendo en cuenta las dimensiones de las obras y del operativo. Además de una secretaria que tomaba nota, el fiscal venía acompañado por un camarógrafo y efectivos de la Prefectura Naval. Lo secundaban Norberto D’Andrea, director de Catastro, su segundo, Fabio De Marco, asesores y tres corpulen-

tos guardias de auxilio de la comuna.

“Yo no firmo nada”, respondió al fiscal, una hora después, el ingeniero Gabriel Nader, responsable de la obra del estacionamiento. “La obra está habilitada ante la autoridad competente”.

—Nosotros no la habilitamos—terció D’Andrea.

—La autoridad competente es la Administración General de Puertos—agregó el ingeniero.

Poco después, aparecieron tres representantes de la AGP, para sostener que los terrenos ganados al río son jurisdicción de la Nación. “Pero las obras son jurisdicción nuestra”, insistieron los funcionarios porteños. Nadie se ponía de acuerdo, hasta que, alrededor de las 13, las partes se reunieron a puertas cerradas. Casi una hora más tarde, el fiscal Lapadú se fue sin su clausura, con un acta en la que intimaba a cada director de obra a presentarse en cinco días ante la Dirección de Catastro. D’Andrea se retiró con la expectativa de que se presenten. La Prefectura volvió a sus cuarteles, las obras continuaron y Duhalde finalizó su discurso, aparentemente, sin enterarse de nada.

CONQUISTE EL MUNDO DESDE EL CONQUISTADOR

el Hotel Conquistador le obsequia por cada noche de alojamiento

250 millas

A Advantage American Airlines

Nuestra business office le brinda todas las comodidades de un moderno centro ejecutivo: servicio de computadora, fax, acceso a Internet, Voice Mail privado, y la posibilidad de contar con nuestros salones exclusivos para sus reuniones empresariales.

Además de los servicios que desde siempre caracterizan a El Conquistador Hotel: Traslado sin cargo desde Aeroparque, Desayuno Buffet Americano, TV cable, minibar, gimnasio, sauna, Room Service las 24 hs. y estacionamiento propio.

Llame sin cargo desde el interior del país al: 0-800-33-31855

EL CONQUISTADOR HOTEL

Suipacha 948 (1008) Buenos Aires Argentina  
Tel. (54-11) 4328-3012/8112 Fax (54-11) 4328-3252  
e-mail: conqhot@microstar.com.ar

OBTENGA BENEFICIOS HACIENDO DE SU VIAJE UN ÉXITO



DUHALDE CONTINUA SU OFENSIVA DENUNCIANDO LA "CAMPAÑA SUCIA"

# Un colacionado en forma de carta

El candidato del PJ arrancó el día diciendo que iba a demandar a su adversario. Luego envió una carta a De la Rúa proponiendo "consensuar proyectos" y pidiéndole una campaña leal.

Daniel Jayo



Eduardo Duhalde señaló a De la Rúa como el "ideólogo" de una denuncia periodística en su contra.

la Alianza, aunque otra vez evitó dar detalles.

La línea argumental, sin embargo, fue reforzada por sus estrategias de campaña durante el curso de la jornada. Estos aseguraron:

- ◆ Que De la Rúa invirtió diez millones de pesos en publicidad, mientras que Duhalde un millón.
- ◆ Que para esas publicidades el candidato de la Alianza cuenta con un fuerte respaldo empresario.
- ◆ Que éstos, con sus propios avisos, "condicionan" a los medios y los "inducen" a publicar determinado tipo de artículos.
- ◆ Que ese condicionamiento surge, además, por los montos de los

**Nombres: Los colaboradores de Duhalde no se cansaron de repetir dos nombres: el del candidato a vicegobernador, Melchor Posse, y el de Enrique "Coti" Nosiglia.**

avisos, generalmente muy superiores al precio de tapa de las publicaciones.

- ◆ Que entre los operadores económicos que estarían trabajando en contra de Duhalde se incluyen hombres vinculados con el fallecido empresario Alfredo Yabrán.

Sorprendentemente, fue el pro-

prio Duhalde quien comenzó a morigerar su discurso con el correr de las horas. A tal punto, que dio a conocer una carta abierta a De la Rúa de tono conciliador, en la que comienza a despegar al candidato de la Alianza de la responsabilidad de la supuesta campaña sucia.

"Esperamos que esa campaña sucia sea sólo un error de sus asesores", dice en uno de los párrafos, para continuar con una invitación a "fijar una agenda de compromisos a asumir a partir de diciembre de 1999 para luchar contra la corrupción."

"Estoy seguro de que usted y yo podríamos ponernos rápidamente

## Más reproches en Santa Fe

Al igual que Eduardo Duhalde, Carlos Reutemann y el Frepaso dijeron ser víctimas de una "campaña sucia". El candidato a gobernador de Santa Fe por el justicialismo denunció a la oposición por la existencia de boletas con su candidatura deliberadamente "mal confeccionada" y que el día de los comicios terminarían siendo "anuladas" por la mesa electoral. Por su parte, los frepasistas vieron la campaña sucia en afiches que aparecieron en la vía pública, que reproducen un informe periodístico del diario *La Capital* de un año atrás, y que reseña con nombres, salarios los cargos que actualmente ocupan en la Municipalidad rosarina numerosos dirigentes del PSP, sus esposas, hijos, yernos y primos.

de acuerdo. Quizá la única diferencia real sobre este tema sea que usted cree que la corrupción se afilia sólo a mi partido, y yo, como los hechos nos vienen demostrando día a día, estoy convencido de que la corrupción está afiliada al mío, al suyo, a todos los partidos. La gente espera propuestas serias, no guerras sucias. Por eso, para estar a la altura de nuestro pueblo, le propongo nuevamente que acordemos con grandeza." Las idas y vueltas de Duhalde al abordar este y otros temas, como el de la deuda externa, preocuparon al equipo de campaña del candidato del PJ, que sigue de cerca la abrupta caída del candidato en las encuestas. Por eso en los últimos días se decidió es-

más de un mes revirtió la tendencia de las encuestas y se apoderó de la gobernación en un bastión radical. La reunión se celebró en la Casa de Gobierno -Mendoza es el responsable de los spots televisivos de los 10 años de la gestión de Carlos Menem- con la presencia del consultor Julio Aurelio, el ministro del Interior, Carlos Corach, y el secretario de Prensa y Difusión, Raúl Delgado.

## Palito echó leña al fuego

El candidato a vicepresidente por el PJ Ramón "Palito" Ortega se sumó a las denuncias formuladas por su compañero de fórmula Eduardo Duhalde, asegurando que "es evidente que Julio Carpinetti tiene un acuerdo con dirigentes de la Alianza". Buscando armar más precisiones Palito aseguró tener pruebas de que "un importante funcionario radical" tuvo reuniones con el ex presidente del Fondo del Conurbano bonaerense cuyas denuncias en la revista *Noticias* generaron la ira del candidato peronista. Cuando se le preguntó quién era ese funcionario, Ortega optó por guardar silencio y replicar que hará saber su nombre "oportuna-mente".

**Asesores: "Esperamos que esa campaña sucia sea sólo un error de sus asesores", dice un párrafo, para continuar invitando a "fijar una agenda de compromisos".**

paciar las reuniones con el asesor norteamericano, James Carville, y buscar a otros especialistas que aporten nuevas ideas.

De hecho, ayer mismo hubo un encuentro entre el jefe de campaña duhaldista, Julio César Aráoz, con miembros del equipo de Duda Mendonça. Se trata del publicista brasileño que trabajó en Córdoba para la campaña de José Manuel De la Sota, quien en poco

CUANDO SE EMBARRO LA CANCHA SIN PONER LA FIRMA

## Campañas con el sello de los servicios

Desde 1983, cuando Raúl Alfonsín denunció un pacto sindical-militar y el peronismo lo acusó de ser financiado por la Coca-Cola, las acusaciones sobre "campaña sucia" fueron utilizadas cada vez que se acercó una elección. Sin embargo, cuando estas cruzadas de desprestigio se apoyaron en algún medio, tuvieron características muy diferentes a la supuesta ofensiva que ahora Eduardo Duhalde le achaca a la Alianza. En todos los casos se trató de publicaciones realizadas a través de revistas efímeras (pero con notable financiamiento) o de animadores vinculados al poder como Mauro Viale o Gerardo Sofovich. Los más duros carteles callejeros que apuntalaron esas campañas fueron anónimos o estuvieron firmados por agrupaciones de dudoso origen. Y en cada pared pegoteada siempre quedó el inconfundible tufillo de los servicios de inteligencia.

- ◆ En 1997, meses antes de las elecciones del 26 de octubre, el semanario *Poderosos y Famosos* dedicó uno de sus números y empujó Buenos Aires con carteles contra Magdalena Ruiz Guiñazú. Después *El Fiscal*, una publicación de vida no menos fugaz, sacó una seguidilla de tapas y afiches contra Jorge Lanata, Chacho Alvarez y Domingo Cavallo. La revista avanzó incluso hacia el interior del PJ y apuntó contra Carlos Ruckauf, con una foto en la que el vicepresidente posaba junto a Jorge Rafael Videla. Ruckauf exigió a Corach que investigue quiénes estaban detrás del semanario. Corach aseguró que no tenía nada que ver y deslizó el nombre del titular de la SIDE Hugo Anzorreguy. Anzorreguy negó cualquier vinculación con el tema.
- ◆ En agosto, una semana después de un paro nacional que finalizó con disturbios, se trucó la foto de un colectivo en llamas con varias personas escapando del fuego. So-

bre las figuras humanas se colocaron las caras de Chacho Alvarez, Graciela Fernández Meijide y Rodolfo Terragno. Debajo se leía: "Alianza para la violencia". Nadie lo firmaba.

◆ Tres días antes de las elecciones aparecieron carteles de Fuerza Republicana contra los candidatos del Frepaso. Meses más tarde Sergio Nantillo, titular de ese partido en la Capital, aseguró que la campaña había sido financiada por el Gobierno y que el ex almirante Eduardo Massera había aportado sus ideas para redactar sus textos.

◆ En noviembre pasado, a menos de una semana de las internas en la Alianza, fue el turno de Fernando de la Rúa. Miles de carteles repitieron una foto de Graciela Fernández Meijide y otra del radical junto a Menem, en la que ambos llevaban anteojos tridimensionales que semejaban antifaces. Su slogan decía "Ella o ellos. El 29 usted elige".



Téngalo hoy mismo.

**Sólo 12 cuotas de \$7,96\***

Entrega a domicilio sin cargo adicional.

**4977 1001 / 4978 2339**

Agente Oficial

Movicom, de Kistel S.A.  
Av. Corrientes 1312, Piso 10  
(1043) Buenos Aires.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

\* El Equipo marca Audiovox modelo 567, 406 o similar en 12 cuotas con tarjeta de crédito. P.T.C. \$24.7. P.T.T. en 12 cuotas: \$35.52. Los precios detallados incluyen IVA. No incluye Plan de Servicio, Garantía Integral ni gastos administrativos mensuales. Concedido al servicio según condiciones comerciales vigentes al momento de la contratación. KISTEL, CUIT nº 30-9317401-7, Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. y BellSouth Corporation respectivamente.



# Chacho y Graciela, salto de rana, carrera march

Los candidatos de la Alianza, con Posse pero sin De la Rúa, visitaron la base naval de Punta Alta y se reunieron con el vicealmirante Joaquín Stella, en su gira por Bahía Blanca.

Por Fernando Cibeira

La postal fue extraña. En visita de campaña en la base naval de Punta Alta, Carlos "Chacho" Álvarez, Graciela Fernández Meijide y Melchor Posse se encerraron en un despacho a conversar con el jefe del lugar, el vicealmirante Joaquín Stella, a cargo del Comando de Operaciones Navales de la Armada. En la sala contigua, el capitán de fragata Ricardo Lepón ofrecía café y se lamentaba de que en la instrucción militar hubiera quedado derogado el mítico "salto de rana-cuerpo a tierra-carrera march". "Los movimientos vivos eran buenos, así el recluta se daba cuenta de que podía aguantar más de lo que él pensaba. Ahora todo es más light", sostenía. Justo detrás suyo, estaba colgada la foto del hoy detenido ex almirante Emilio Eduardo Massera, recordándolo como uno de los tantos jefes que tuvo la base desde su creación, hace más de 100 años. Definitivamente, un lugar raro para la campaña de la Alianza.

La recorrida de ayer a Bahía Blanca y alrededores estaba subrayada en la agenda de Graciela como una de las que realizaría del brazo de Fernando de la Rúa. El relanzamiento de la campaña de la Alianza en la provincia —que incluyó aviso televisivo y nuevos afiches— comprendía también una serie de apariciones de Fernández Meijide junto al candidato

Sin De la Rúa, Chacho y Graciela tuvieron un protagonismo tal vez no muy deseado en la entrevista con los marinos, casi un ritual para los políticos que llegan a la zona. La base es una verdadera ciudad militar, con banco, correo, cines y súper. Dentro de la base nada más, hay 900 casas, algunas de ellas de una refinada arquitectura de principios de siglo. Entre Bahía Blanca y Punta Alta hay otras mil viviendas militares. "Hablamos de reformular la educación militar para que haya una integración con la civil que no sea diferenciada", explicó Álvarez luego, remitiéndose a uno de los puntos de la plataforma de la Alianza. No muy locuaz en este punto, Chacho no pudo precisar si la idea seduce a los militares o si ellos prefieren mantener su propios institutos educativos. En la base de Punta Alta ya funcionan las escuelas de oficiales y suboficiales, que hasta no hace mucho tenían sede en la ESMA. Otro de los temas que sobrevolaron la conversación fue la necesidad de darle un nuevo rol a las Fuerzas Armadas. Pero no se avanzó más de ahí.

Chacho, Graciela y Posse estaban mucho más deseosos de hablar de la denuncia que le pensaban hacer a Eduardo Duhalde por acusar a la Alianza de hacerle una campaña sucia. "Que precise sus afirmaciones



Fernández Meijide, Chacho, Posse y el intendente Jaime Linares.

Los candidatos firmaron en público los "compromisos" electorales.

mucho más deseosos de hablar de la denuncia que le pensaban hacer a Eduardo Duhalde por acusar a la Alianza de hacerle una campaña sucia. "Que precise sus afirmaciones

## Educación:

**"Hablamos de reformular la educación militar para que haya una integración con la civil que no sea diferenciada", explicó Álvarez.**

acerca de que hay tapas de revistas que pueden ser compradas. A lo mejor Duhalde tiene experiencia de haber comprado algún medio", dijo Álvarez (ver aparte).

En las recorridas por las calles y en las repetidas conferencias de prensa, a los candidatos aliancistas les fue previsiblemente bien. La intendencia de Bahía Blanca la conduce Jaime Linares, un dirigente de la

línea de Federico Storani que los radicales incluyen entre quienes consideran sus intendentes "exitosos". Linares —que en algún momento se barajó como uno de los posibles compañeros de fórmula de Fernández Meijide— consiguió reducir los altos índices de desempleo de la zona y, según cuentan los radicales, mantiene una muy buena intención de voto.

En otra de las novedades, los candidatos firmaron en público los "compromisos": un puñado de obras concretas para cada localidad que juran cumplir si ganan. En Bahía Blanca fueron todas promesas viables, en Punta Alta se diversificó a lo educativo y lo social. Por la noche, los candidatos cerraron con un acto para la militancia en el Club Naposta, sobre la avenida Alem en Bahía Blanca. Chacho tuvo chicanas para el "menemduhaldismo". "Si cambiaron a Evita por María Julia Alsogaray estos no son peronistas, son conservadores como los de antes", lanzó.

no necesita una lupa

CUENTA  
BM555

Porque no tiene letra chica, puede ver nuestro producto tal cual es. Fácil de obtener, transparente y con amplias ventajas para su comercio.

**Si, comerciante,** usted puede beneficiarse por sólo \$ 15 + IVA mensuales\*, con todas estas ventajas:

**Cuenta Corriente con calificación básica a sola firma.**

**Caja de Ahorro común en US\$.**

**Multifiliación de Tarjeta de Crédito.**

**Adhesión al sistema Rapicréditos\*\*.**

Y además le bonificamos:

Caja de Ahorro común en \$.

Tarjeta para Cajeros Automáticos\*\*\*.

\*\*\* 5 movimientos sin cargo. \$ 1 + IVA a partir del 6º movimiento.

\*\* **Rapicréditos.** Por medio de este producto usted podrá financiar a sus clientes a las mejores tasas.

\* Respetando acuerdo establecido.



**Banco Municipal de La Plata**  
EL BANCO DE LA REGION

Caseros: 1- Caseros: Avda. 7 y 54 / 2- Caseros: Avda. 7 y 40 / 3- Centro de Obrero: 6 y 40 / 4- Edif. Avda. 1 y 67 / 5- Calle 12: 56 y 12 y 13 / 6- Sur: 17 y 70 / 7- La Loma: Avda. 44 y 22 y 23 / 8- Avda. 13: Avda. 13 y 34 y 35 / 9- Mercado: Avda. 520 y 3 y 4 / 10- Zona Franca: Avda. del Parque, Ed. Río. Sig. Of. 1  
11- Ensenada: La Merced 168 / 12- Berisso: Montevideo e Industria / 13- Bawio: Montevideo y San Julián / 14- Los Hornos: Avda. 66 y 137 / 15- Olmos: Avda. 44 y 198 / 16- Abasco: Avda. 520 y 208 / 17- Norier: Cno. Gral. Belgrano y 514 / 18- City Bell: Plaza Belgrano y 3  
19- Villa Elisa: Cno. Gral. Belgrano km. 15.500 / 20- Bernal: Dardo Rocha 890 / 21- Capital Federal: Tte. Gral. Juan D. Perón 332. Centros de Atención: 1- Gladiol: Diagonal 73 y 26 y 27 / 2- Neri: Avda. 520 y 23 y 25 / 3- Tels.: 422-0010 - 429-8000 (líneas rotativas) / INTERNET: http://www.bmtp.com.ar



ALFONSÍN YA PLANEA ACTOS POLITICOS

# De vuelta al ruedo

Por José Natanson

El sol entraba con fuerza por las amplias ventanas del departamento de la avenida Santa Fe. Eran las once de la mañana. Raúl Alfonsín se levantó del sillón de cuero verde y descartó con un gesto los consejos de los familiares y amigos que le pedían que se quedara sentado, que no se agitara. Vestido de entrecasa, el ex presidente comenzó a desafinar. Entonaba, con más ganas que resultados, *La donna è mobile*. Mientras cantaba, los principales dirigentes radicales comenzaban ayer mismo a elaborar diferentes hipótesis sobre el horizonte político de Alfonsín. La más repetida fue que a fin de año volverá ocupar la presidencia del radicalismo.

Después de dedicar su primer día fuera del hospital a saludar a los militantes que permanecieron de vigilia durante los 39 de internación, Alfonsín prefirió tener ayer una jornada tranquila, lejos de los fotógrafos y los fanáticos. Por la mañana, el ex presidente realizó algunos ejercicios kinésicos y respiratorios. Al mediodía se recostó durante un rato y miró videos, mientras su esposa Lorenza Barrenechea y sus hijos tomaban café en el amplio living, rodeado de bibliotecas, del departamento de Barrio Norte.

Los últimos vestigios visibles de la internación por el accidente automovilístico que sufrió en Río Negro fueron eliminados ayer,

## Recuperación:

*Vestido de entrecasa, el ex presidente entonó un aria con más ganas que resultados. A fin de año volvería a ocupar la presidencia de la UCR.*

cuando su médico personal le quitó una venda plástica que cubría la incisión a través de la que se practicó la traqueotomía. Aunque su recuperación es evidente, la voz de Alfonsín todavía no pasa de un susurro, lo que explica al menos en parte la irreconocible versión del aria de Giuseppe Verdi.

Durante el fin de semana, cuando ya sabía que el alta estaba cerca, el ex presidente se puso al tanto de las últimas novedades políticas a través de su círculo más estrecho de colaboradores. Cerca de Alfonsín explicaban ayer que el rol que ocupará en el último tramo de campaña no será diferente del que había diseñado antes de que volcara la camioneta que lo trasladaba por una helada ruta patagónica: actos en el interior de la provincia de Buenos Aires destinados a movilizar el aparato radical. La otra determinación es que para su reingreso público no se realizará un acto masivo a pesar de que, según sus hombres de confianza, el repunte en la imagen pública de Alfonsín permitiría llenar cómodamente un estadio de fútbol.

Más allá de los planes a mediano plazo, lo cierto es que Alfonsín volverá a la presidencia de la UCR a fin de este año si se cumplen los pronósticos de todos los dirigentes radicales consultados ayer por Página/12. En el dela-

rruismo afirmaban que la decisión de respaldarlo ya estaba tomada antes del accidente y que no se modificó durante el último mes.

Los que defienden con más fuerza la vuelta de Alfonsín a la jefatura partidaria siguen siendo los caciques del radicalismo bonaerense como Federico Storani y Leopoldo Moreau, que ven en la figura del ex presidente un contra-

peso interno ideal en caso de que Fernando de la Rúa triunfe en las elecciones de octubre. "Una vez que se recupere del todo, va a tener una charla larga con De la Rúa. Le va a preguntar en qué puede ser útil y en base a eso va a decidir. Pero todos creemos que, al final, va a volver a presidir el partido", señaló ayer uno de los colaboradores del ex presidente.



Alfonsín pasó su primer día en casa con su mujer Lorenza. También decidió que volverá a hacer campaña en la provincia.

## ...en la salud y en la enfermedad...

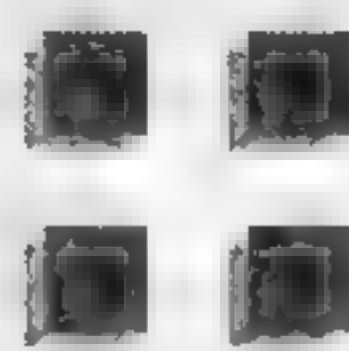


**Swiss Medical Group participa a usted su nuevo plan recién casados**

**Diseñado para que, desde el mismo día de su casamiento, cuente con la cobertura del mejor sistema de salud del país.**

**Además como regalo de bodas le bonificamos el primer mes de cuota.**

**Comience su nueva vida junto a Swiss Medical Group y ponga en nuestras manos el cuidado de toda su "futura familia".**



**SWISS MEDICAL**

G R O U P

**Promete serle fiel durante toda la vida**

**Promoción y Ventas: 4313-7373 • <http://www.swissmedical.com>**



**Baños ordenó 32 indagatorias y cruzó datos de 1600 recibos de sueldo del disuelto Concejo Deliberante.**

*Hay siete prófugos, tres detenidos y dos pedidos de desafuero por la investigación de contratos fantasma.*

Por Irina Hauser

La firma de Roberto Clienti, actual legislador porteño por la UCR y ex secretario legislativo del viejo Concejo Deliberante, aparece certificando la prestación de servicios en el desaparecido órgano legislativo de al menos cuatro empleados ñoquis, según pudo establecer *Página/12*. Sobre esos casos puntuales, Clienti fue indagado ayer por el juez Alberto Baños. El legislador declaró durante cinco horas en las que se fumó un atado completo de cigarrillos. Y fue tajante en proclamar su inocencia: la responsabilidad de las designaciones truchas es de los ex presidentes del órgano legislativo, sostuvo.

Clienti, quien en el ámbito del radicalismo es señalado como un hombre del riñón de Enrique "Coti" Nosiglia, entró a Tribunales ayer a la mañana por una puerta lateral, con el claro objetivo de escabullirse de los curiosos y los periodistas. El juez Baños y el fiscal Augusto Troncoso lo interrogaron largamente como parte de la causa en que se investigan cientos de designaciones en el ex Concejo Deliberante de personas que aseguran que nunca ocuparon cargo alguno en la institución. Como parte de la pesquisa, el magistrado y un equipo de fiscales cruzaron datos de unos 1600 recibos de sueldo. Un allegado a la causa informó a este diario que la firma de Clienti aparece en certificaciones de prestación de servicios al ex Concejo de al menos cuatro personas.

Según fuentes judiciales, al exponer sus razones ante la Justicia, Clienti descargó responsabilidades sobre los ex presidentes del cuerpo legislativo y también sobre sus ex secretarios, argumentando que de ellos dependían las contrataciones de planta transitoria. Es posible, indicaron los voceros, que el legislador porteño deba ampliar su declaración en los próximos días. Por el momento, el juez no puede ordenar su detención porque sus fueros de diputado porteño le brindan, de acuerdo a la Constitución de la Ciudad, inmunidad de arresto. En principio, tiene diez días para tomar alguna decisión.

En un comunicado, el legislador aclaró que no hace declaraciones públicas porque se lo prohíbe el secreto de sumario que reina en la



## Cinco horas de interrogatorio por los ñoquis del Concejo Deliberante

El juez Baños le tomó una larga indagatoria por los contratos truchos de trabajo al ex concejal y actual legislador porteño Roberto Clienti, que se defendió culpando a sus superiores.

causa. "Agradezco el interés (...) pero por razones estrictamente ajenas a mi persona me veo imposibilitado de conceder cualquier tipo de entrevistas", dice el texto.

El viernes 16 de este mes, el juez Baños ordenó 32 indagatorias, entre las que estaba incluida la de Clienti. También pidió la captura de nueve personas, entre las que figuran los ex presidentes del ex Concejo Juan Trilla (UCR), José Manuel Pico (PJ) y Eduardo Rollano, actual diputado duhaldista, a quienes acusó del delito de malversación reiterada de fondos públicos. Estas medidas crearon uno de los momentos más importantes en una causa que lleva casi tres años de existencia y en la que se rastrean posibles mecanismos extendidos de financiación ilegal de los partidos políticos.

Para poder indagar y eventualmente arrestar a Rollano el juez pidió el lunes pasado su desafuero y la comisión de asuntos constitucionales de Diputados ya se pre-

para para discutir el caso. Trilla cumple arresto domiciliario debido a sus 76 años y a su pésimo estado de salud. Pico, ya estaba preso por otra causa en que se lo acusó de asociación ilícita y estafa. Las fuerzas de seguridad buscan también a los ex concejales radicales Roberto Larrosa y Eliseo Ro-

selló, a los ex integrantes del bloque radical Luis Sánchez y Braulio Feliú, a Carlos Bernardou, de la misma fuerza y a la ex mujer de Pico, Claudia Cabezón. Todavía están todos prófugos.

Ayer también fue indagado Víctor Hugo Salazar, ex director ejecutivo del bloque radical del Con-

cejo, por el caso puntual de una mujer que figuraba como empleada sin serlo. Hoy, dos personajes claves tendrán que responder las preguntas del juez. Uno es Nelson Omar López Boado, quien está vinculado al caso de Elvira Bracamonte, una mujer con cáncer cuyo nombre fue utilizado para hacerla figurar como ñoqui y cobrar un total de 30 mil pesos. El otro, es Luis Alberto Prontesti, quien estaría ligado al cobro del sueldo durante dos años y medio de un empleado que en realidad estaba preso en la cárcel de Caseros.

SEGUN UNA ENCUESTA DE ZULETA PUCEIRO

## Muy poca fe en la clase política

Una encuesta realizada por Sofres-Ibope confirmó el descrédito de la clase política. En una escala de 1 a 10 para calificar la eficiencia de las instituciones, el Congreso nacional tuvo 1,2; el Poder Judicial 1,3; el Poder Ejecutivo 1,7; los partidos políticos 2,8; la Universidad 4; los grandes diarios 7,2; la televisión 7,7 y la radiodifusión 10 puntos.

El director de la encuestadora, Enrique Zuleta Puceiro, aclaró que "no se trata de un cuestionamiento

al sistema democrático", y puntualizó que "hace quince o veinte años, en Argentina, una crítica de este tipo hubiera llevado inmediatamente a actitudes antidemocráticas. Hoy hay un ciudadano crítico, pero a nadie se le ocurre cambiar las reglas del juego". El consultor reveló los datos del sondeo realizado con motivo de los diez años del gobierno de Carlos Menem, durante su participación en un ciclo de conferencias organizado por la revista *El Parlamentario* para celebrar sus diez años de vi-

da. La reunión tuvo lugar en la Cámara de Diputados, fue conducida por la periodista Luisa Valmaggi y contó con la presencia de las diputadas Elisa Carrió, de la Alianza, y Cristina Kirchner, del Partido Justicialista. Mientras la radical expresó que la encuesta es "un fuerte cuestionamiento a nuestra forma de hacer política", la justicialista manifestó la necesidad de una ley de financiamiento de los partidos políticos como un instrumento de lucha contra la corrupción.

**Comunicart**  
Fidelización de Clientes

**El arte de  
conseguir clientes...  
y de conservarlos.**

**4857-1777**

**SUSANA ELENA PEDRINI  
DE BRENZEL**

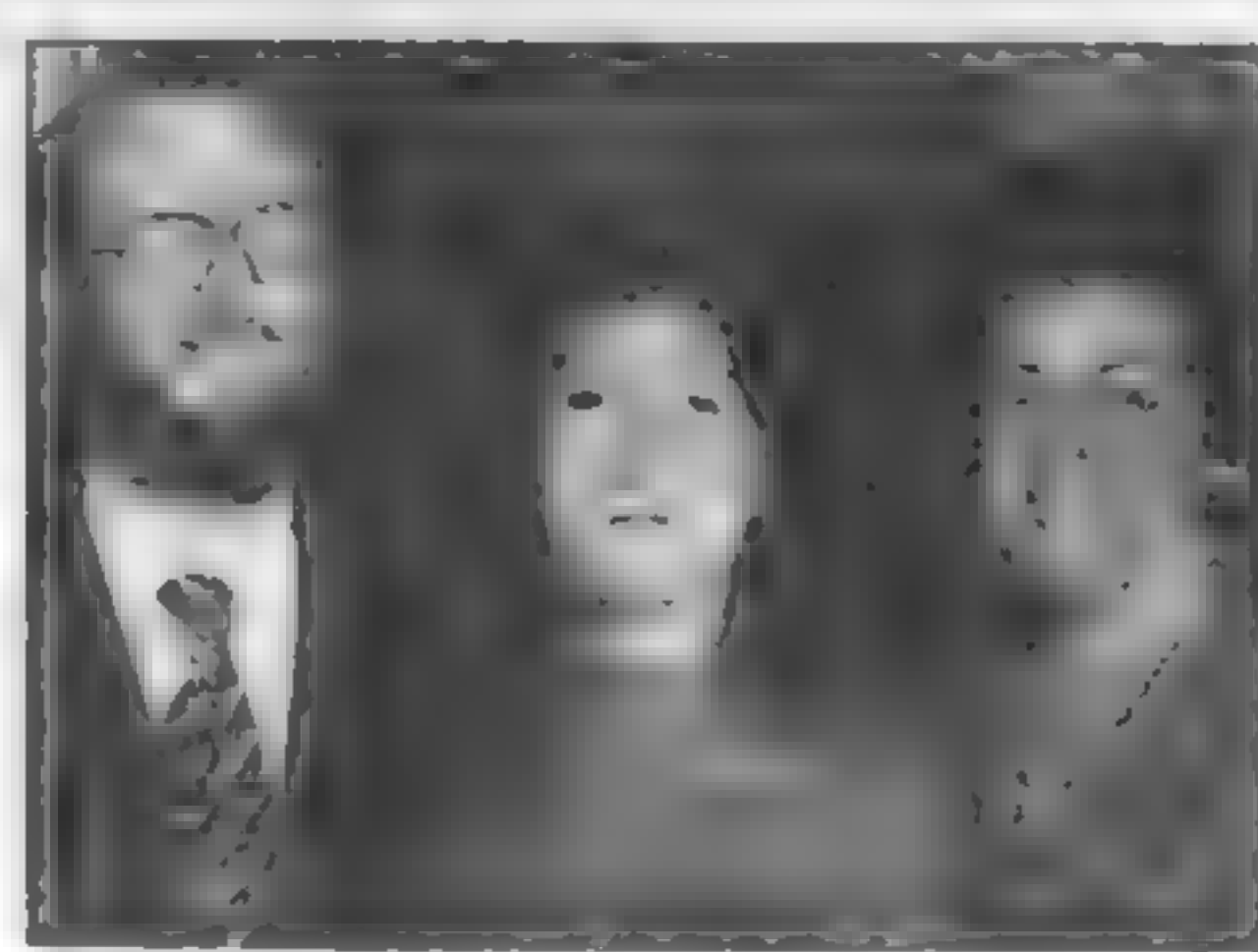
Arquitecta - 28 años

**JOSE DANIEL BRENZEL**

Arquitecto - 28 años

**CECILIA PODOLSKY**

Mamá de José - 51 años



Arrancados de sus hogares de madrugada y desaparecidos por las Fuerzas Armadas el 27 de julio de 1976. Fueron vistos en el centro clandestino de la Superintendencia de Seguridad. A 23 años de este acto criminal, los asesinos siguen libres por las calles.

Seguimos luchando por la verdad y la identidad. ¡NUNCA MAS!

Siempre presente entre nosotros. Los amamos

Aurora Morea, su madre. Noemí Pedrini, su hermana. Mario Brenzel, su hijo y hermano. Enrique Garrido, su cuñado. Laura, Exequiel, Agustín, Flavia y Martín. Sobrinos y nietos.

**PAGUE SU  
COBERTURA MEDICA  
"CON CANJE"**  
de su producto y/o servicio.

- ★ Excelente nivel sanatorial
- ★ Más de 90 sanatorios
- ★ 2000 médicos
- ★ Cobertura en Alta Complejidad, Odontología, etc., etc.

Piense que los tiempos han cambiado.

**CUPOS LIMITADOS**

Reconocimiento de antigüedad de su actual cobertura.

Averigüe ahora al:

**4816-7776**  
de 10 a 20 (Srta. Karina)



PREADJUDICARON LA COBERTURA AEREA

# Con el radar prendido

El Gobierno adjudicó a la norteamericana Northrop Grumman, asociada con la italiana Alenia, la primera parte del polémico Plan de Radarización. La Alianza anunció que impugnará todo.

Por Adriana Meyer

El Ministerio de Defensa finalmente preadjudicó la licitación del Plan Nacional de Radarización a la empresa norteamericana Northrop Grumman, tras varias batallas legales y con una considerable demora. *Página/12* pudo confirmar que el ministro Jorge Domínguez firmó anteayer la resolución y la adjudicación definitiva se producirá el lunes próximo. La ganadora se asoció con la italiana Alenia, que había protestado ruidosamente en la primera etapa del proceso por considerar que el ministerio les había ocultado información para favorecer a las otras competidoras. Pero ahora las dos triunfadoras se repartirán los casi 300 millones de pesos de la primera etapa y antes del 2002 deberán instalar dieciséis radares en zonas estratégicas del territorio nacional, además de un sistema de enlace entre aviones y aeropuertos. La Alianza pedirá la anulación del proceso.

Una fuente, que prefirió mantenerse en reserva, aseguró que la semana pasada venció el plazo para las impugnaciones sin que ninguna de las empresas competidoras obje-

tara la decisión tomada por la comisión encargada del proceso. Hace un mes, la francesa Thompson había protestado pidiendo la anulación del acuerdo entre Northrop y Alenia. Su presidente, Jean Paul Perrier, envió una carta a Domínguez en la que calificaba el arreglo como un procedimiento "que nos parece contrario a los intereses y a la amistad de nuestros países". Sin embargo, no concretó una impugnación formal para la cual hubiera tenido que pagar un millón 900 mil pesos, según establece el pliego licitatorio. El mismo informante explicó que "las empresas podían pedir un monto mayor pero finalmente tuvieron que adaptarse a lo que marca la ley, es decir, 185 millones 300 mil pesos, además del IVA y los impuestos aduaneros de todo el material que importen". El vocero de una de las empresas ganadoras se mostró conforme por haber obtenido un aumento en la cantidad de dinero que percibirán, y ratificó que Northrop y Alenia acordaron trabajar juntas, aunque cada una en el aspecto que tiene más experiencia. El Ministerio de Defensa convalidó el arreglo.

Domínguez siempre negó que Thompson le haya pagado el viaje a Francia durante el último Mundial

de Fútbol. Esa información, publicada por el desaparecido diario *Perfil*, había alentado las sospechas sobre un eventual favoritismo oficial hacia los franceses (además de una denuncia por cohecho y enriquecimiento ilícito). En el final de esta historia, Thompson no sólo se quejó por haber sido relegada de lo que denominó "una negociación secreta" sino que ofreció realizar la instalación completa de los radares sin costo alguno para el Estado, a cambio del cobro durante veinte años de las tasas que actualmente percibe la Fuerza Aérea. Pero los funcionarios descartaron la oferta.

El diputado socialista Jorge Rivas, principal cuestionador del proceso licitatorio, opinó ante *Página/12* que la preadjudicación es un "condicionamiento para el próximo gobierno porque los ganadores de esta primera etapa se posicionan de manera preferencial para las siguientes", de modo que, "si hay voluntad política de impedir la adjudicación definitiva, la oposición presentará una acción de amparo". En tal sentido, la Alianza informó en un comunicado que pedirá la anulación de la licitación por las sucesivas irregularidades que fueron denunciadas. *Página/12* pudo saber que esta



El ministro de Defensa firmó el contrato de 300 millones.

La Alianza dice que Domínguez "condicionó al próximo gobierno".

posición fue adoptada por el comité de campaña aliancista tras el encuentro que mantuvo Fernando de la Rúa con el embajador de Francia, Paul Dijoud, en el que le manifestó al candidato su preocupación por la situación de la radarización.

Rivas dijo sentirse molesto porque "Domínguez nunca terminó de dar explicaciones sobre este tema en el Congreso y es inadmisible que ha-

yan concretado la preadjudicación una semana antes de la fecha prevista para que este funcionario concluyera su informe". Y agregó que "es llamativo que la empresa que más peleó por la transparencia del proceso, en medio de un aquelarre de irregularidades no sólo formales, haya retirado su oferta económica a cambio de participar de la primera etapa del plan".

## La Biblioteca Nacional entrega: Un millón de libros para la gente



Cada 15 días, gratuitamente  
con la edición de **Página/12**

Próximo domingo:  
**Hola, Hemingway**  
Una mirada centenaria

José María Gatti

TELECOM

**Página/12**

**BAN**  
BIBLIOTECA  
NACIONAL



## Massaccesi en Viedma

El ex gobernador de Río Negro y senador nacional Horacio Massaccesi expresó ayer su deseo de participar de la confrontación interna para elegir candidato a intendente de Viedma por la UCR, pese al apoyo del actual mandatario Pablo Verani al socialista Juan José Tealdi. Massaccesi confirmó que habilitará un local partidario y enfrentará los "impedimentos judiciales que tratan de frustrar la decisión" de pelear la intendencia.

## Escobar a la interna

El gobernador de San Juan, Jorge Escobar, deberá competir contra dos adversarios para llegar a ser el candidato a diputado nacional del justicialismo sanjuanino. En la interna del 22 de agosto podrán votar todos los afiliados a partidos que integran el Frente de la Esperanza.

## Izquierdas en campaña

El candidato presidencial por el Partido Obrero (PO), Jorge Altamira, dijo ayer que "tanto de la Rúa como Duhalde le están ocultando a la opinión pública que la línea fundamental sobre la que piensan encarar la crisis actual es la devaluación". Mientras tanto Patricia Walsh, candidata a presidenta por Izquierda Unida (IU), aseguró que "la única salida para que haya trabajo es dejar de pagar la deuda externa".

## Candidato, se busca

"Es un llamado de atención para que la gente decente se interese por la participación política." Así se refirió la candidata presidencial del Partido Humanista, Lía Méndez, al aviso publicado por su partido en un diario mendocino en donde se solicitaban precandidatos a concejales.

# Todavía está en pañales, pero es la interna más educada del Frepaso

Por Nora Veiras

A medida que se acerca el 24 de octubre, en los partidos políticos se activa la puja interna entre quienes serán, finalmente, los "ministeriales". El área de educación no es ajena a la danza de nombres que aspira a llegar al Palacio Sarmiento. En la Alianza, el acuerdo preelectoral entre radicales y frepasistas garantiza para las huestes de Carlos "Chacho" Álvarez el manejo del "ministerio sin escuelas". En ese punto se agotan las coincidencias.

La pedagoga-diputada Adriana Puiggrós es la candidata que está trabajando con ese objetivo desde el año pasado. Sin embargo, el camino parece tener varios obstáculos. "Se necesita alguien con un perfil más ejecutivo", repiten algunas voces cercanas a Álvarez y la alarma se enciende en el entorno de la legisladora. Sus buenas relaciones con el radicalismo, encarnado en el secretario de Educación porteño, Mario Giannoni, es levantado como un punto favorable para el posicionamiento de Puiggrós.

A pesar de sus esfuerzos por mantenerse prescindente, el ex titular de educación de la UNESCO, Juan Carlos Tedesco, es mencionado con insistencia como el hombre seguro si la Alianza llega a la Rosada. Su buena relación con la ex ministra de Educación de Carlos Menem, Susana Decibe, es uno

Amaldeo Pampillon



Juan Carlos Tedesco.  
Ex funcionario de UNESCO.

La ingeniería de la Alianza asignó Educación al Frepaso en caso de ganar. Los nombres en danza son Adriana Puiggrós y Juan Carlos Tedesco. En otro orden se menciona a Pedro del Piero.



Adriana Puiggrós.  
Diputada frepasista.

de los cuestionamientos entre quienes aspiran a diferenciarse de los diez años de menemismo. De hecho, el plantel técnico que encabezó la pedagoga Cecilia Braslavsky tiene excelentes relaciones con Tedesco.

El senador Pedro del Piero, vicepresidente de la Comisión de Educación de la Cámara alta, también empezó a tallar en la interna educativa. Un seminario sobre la aplicación de la Ley Federal de Educación, organizado con el visto bueno del presidente del cuerpo, Carlos Ruckauf —a la sazón candidato a gobernador bonaerense y contrincante de la frepasista Graciela Fernández Meijide— alimentó los resquemores.

En ese encuentro no participó ningún radical y dio cátedra Tedesco. Tampoco intervino Puiggrós quien, en principio, fue consultada sobre la organización del encuentro. Para enmarañar aún más la madeja frepasista, Del Piero dejó el seminario para viajar junto a Chacho Álvarez a Estados Unidos. Allí participó junto con el candidato a vicepresidente de encuentros científicos en Silicon Valley.

"Primero tenemos que ganar en octubre y después se verá", dicen,

cautelosos, los que guardan *in pectore* otros candidatos menos conocidos. En realidad, la falta de definiciones no sólo tiene causas coyunturales o personales sino otras que obedecen a diferencias en el qué hacer. En los albores de la Alianza, los equipos técnicos del radicalismo y el Frepaso empezaron a trabajar en el Instituto Programático de la Alianza (IPA). Las reuniones se siguen realizando pero, de hecho, los frepasistas actúan por un lado y los radicales por otro.

El avance del menemismo en la aplicación de la Ley Federal de Educación que cambió la estructura del sistema educativo al extender la obligatoriedad a nueve años —se pasó de siete de primaria a nueve de Educación General Básica— más los tres de Polimodal —equivalentes a los últimos tres del secundario— convenció a la mayoría de los frepasistas de que ya no se puede seguir hablando de "derogación" de esa ley sino de "modificación". Entre los radicales, las posturas son más duras.

Uno de los principales problemas será acompañar los diferentes ritmos con que las provincias han llevado a la práctica la letra de la ley. El panorama es anárquico: va

Sandra Cartasso



Pedro del Piero.  
Senador frepasista.



Radical Adolfo Stubrin.  
Para el área universitaria.

desde la provincia de Buenos Aires que se apresuró a poner en marcha la EGB, hasta la Ciudad de Buenos Aires donde la Alianza pospuso el debate sobre la Ley de Educación local hasta después de las elecciones. En rigor, el gobierno de Fernando de la Rúa rechazó la aplicación de la nueva estructura educativa pero no hay acuerdo entre el ejecutivo y la bancada radical de la Legislatura sobre cómo resolver los nueve años de obligatoriedad.

El área universitaria estaría preasignada al radicalismo en función de su tradición en las casas de altos estudios. El nombre del ex secretario de Educación de Raúl Alfonsín, Adolfo Stubrin, es el que muchos repiten como número puesto. En este tema, las diferencias entre los radicales, que hacen de la autonomía una bandera innegociable, y los frepasistas, que se inclinan por una planificación, se mantienen encauzadas sólo porque todavía no se vieron enfrentados a la necesidad de actuar en el complejo sistema de universidades nacionales. Si gana la Alianza, entre octubre y diciembre tendrán que acordar no sólo nombres sino proyectos.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

### SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1538	LA RIOJA	18.52	AR1626	R. GALLEGOS	15.25	AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1539	LA RIOJA	22.42
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AR1688	R. GALLEGOS	23.45	AU2805	BAHIA BLANCA	13.15	AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AR1626	RIO GRANDE	15.25	AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1688	R. GALLEGOS	06.30
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AR1700	ROSARIO	07.08	AR1678	RIO GRANDE	19.22	AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1604	BARIOLOCHE	09.25	AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2302	ROSARIO	11.50	AR1605	BARIOLOCHE	14.17	AR1651	M. DEL PLATA	12.55
AR1614	BARIOLOCHE	11.15	AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AU2306	ROSARIO	13.20	AR1615	BARIOLOCHE	16.07	AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AR1644	BARIOLOCHE	17.20	AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1718	ROSARIO	18.10	AR1645	BARIOLOCHE	22.12	AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU1536	CATAMARCA	10.15	AR1650	M. DEL PLATA	14.36	AR1537	CATAMARCA	15.05	AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AU2948	CATAMARCA	17.50	AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1531	CORDOBA	22.37	AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2886	CHAPELCO	11.25	AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1508	SALTA	06.48	AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1507	SALTA	11.28
AU2886	ESQUEL	11.25	AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1558	SALTA	13.44	AU2886	CHAPELCO	17.15	AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2424	MENDOZA	06.08	AR1578	SALTA	19.08	AU2886	ESQUEL	17.15	AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AR1522	MENDOZA	07.56	AU2922	SAN JUAN	06.24	AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AU2425	MENDOZA	09.58
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU2420	MENDOZA	11.05	AU2924	SAN JUAN	12.08	AR1649	C. RIVADAVIA	17.09	AR1523	MENDOZA	11.48
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2422	MENDOZA	13.08	AU2916	SAN JUAN	17.50	AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AU2421	MENDOZA	14.55
AU2400	CORDOBA	06.00	AR1532	MENDOZA	14.24	AU2922	SAN LUIS	06.24	AU2409	CORDOBA	08.00	AU2423	MENDOZA	16.58
AR1510	CORDOBA	08.44	AU2426	MENDOZA	18.04	AU2916	SAN LUIS	17.50	AU2401	CORDOBA	08.55	AU2427	MENDOZA	21.54
AR1500	CORDOBA	07.24	AR1552	MENDOZA	18.56	AU2924	SAN RAFAEL	12.08	AU2409	CORDOBA	09.55	AR1553	MENDOZA	22.46
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AU2874	SANTA ROSA	14.20	AU2401	CORDOBA	10.19	AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AU2402	CORDOBA	09.00	AR1214	MONTEVIDEO	09.50	AU2370	SANTA FE	07.12	AR1511	CORDOBA	10.55	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1530	CORDOBA	11.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.20	AU2372	SANTA FE	09.30	AU2403	CORDOBA	11.55	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44	AU2374	SANTA FE	12.32	AR1531	CORDOBA	13.55	AU2373	SANTA FE	14.15
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1264	MONTEVIDEO	17.05	AU2376	SANTA FE	17.10	AU2405	CORDOBA	14.55	AU2377	SANTA FE	20.05
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1254	MONTEVIDEO	17.25	AU2378	SANTA FE	18.40	AR1551	CORDOBA	16.55	AU2379	SANTA FE	20.55
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1274	MONTEVIDEO	20.44	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15	AU2431	CORDOBA	17.55	AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AU2408	CORDOBA	17.00	AR1228	P. DEL ESTE	11.20	AU2948	S. DEL ESTERO	17.50	AU2415	CORDOBA	18.55	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1238	P. DEL ESTE	13.44	AR1636	TRELEW	07.16	AU2407	CORDOBA	18.55	AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AR1550	CORDOBA	19.28	AR1258	P. DEL ESTE	15.15	AR1646	TRELEW	13.36	AU2419	CORDOBA	20.55	AR1259	P. DEL ESTE	17.26
AU2418	CORDOBA	20.28	AR1278	P. DEL ESTE	21.25	AR1638	TRELEW	19.16	AR1531	CORDOBA	22.23	AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2408	CORDOBA	21.15	AU2860	NEUQUEN	06.52	AR1504	TUCUMAN	06.16	AU2417	CORDOBA	23.23	AU2861	NEUQUEN	13.55
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2864	NEUQUEN	10.00	AR1514	TUCUMAN	07.52	AU2865	NEUQUEN	18.43	AU2865	NEUQUEN	18.43
AU2562	CORRIENTES	15.05	AU2868	NEUQUEN	14.48	AR1544	TUCUMAN	11.35	AU2867	NEUQUEN	22.55	AU2867	NEUQUEN	22.55
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2868	NEUQUEN	19.00	AR1544	TUCUMAN	15.10	AU2869	NEUQUEN	22.55	AU2869	NEUQUEN	22.55
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2550	POSADAS	06.12	AR1574	TUCUMAN	18.48	AR1715	IGUAZU	14.45	AU2551	POSADAS	09.32
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2556	POSADAS	14.18	AR1606	USHUAIA	05.45	AU2557	POSADAS	17.36	AR1735	IGUAZU	18.09
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2558	POSADAS	18.32	AR1646	USHUAIA	13.36	AU2559	POSADAS	22.52	AR1745	IGUAZU	19.40
AU2930	JUJUY	05.52	AU2542	RESISTENCIA	10.50	AU2848	VIEDMA	16.20	AR2931	JUJUY	00.19	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2932	JUJUY	19.48	AU2546	RESISTENCIA	19.52	AR1642	V. GESELL	10.10	AU2933	JUJUY	00.18	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1518	LA RIOJA	05.56	AR1606	R. GALLEGOS	05.45	AR1662	V. GESELL	18.00	AR1518	LA RIOJA	09.46	AR1606	R. GALLEGOS	14.20

Elegir su vuelo  
no le costó nada.  
Llamar y sacar  
su pasaje  
por teléfono,  
tampoco.

**0-800-88**  
**VOLAR**  
(86527)





Los custodios privados no se limitarán a vigilar su objetivo sino también las adyacencias.

Hasta ahora, la coordinación con la policía está librada a la buena voluntad del custodio.

El gobierno bonaerense integrará a los 46 mil agentes privados de la provincia a las tareas de vigilancia. La experiencia piloto será en San Isidro.



Arnaldo Pampillon

CUSTODIOS PRIVADOS COLABORARAN CON LA POLICIA

# Los vigilantes sean unidos

Por Eduardo Videla

El gobierno bonaerense integrará a las agencias de seguridad privada a las tareas de prevención del delito. Con ese objetivo, se lanzará en los próximos días una experiencia piloto en el partido de San Isidro, el distrito con mayor índice de vigiladores privados de la provincia, según confirmaron funcionarios del Ministerio de Justicia y Seguridad. "El objetivo es sumar a la tarea de prevención a unos 46 mil vigiladores privados que hay en toda la provincia y complementar su tarea con la de la policía, sin delegar la responsabilidad del Estado en materia de Seguridad", dijo a *Página/12* el subsecretario de Coordinación del Ministerio, Martín Arias Duval. La Cámara de Empresas de Seguridad se manifestó a favor de la iniciativa.

La iniciativa apunta a que los vigiladores privados tengan una flu-

**Coordinación:** "Al detectar un ilícito, los vigiladores primero deben dar aviso a la policía y luego pueden intentar detener al ladrón o impedir el robo".

da comunicación con la policía de cada delegación, para notificar cualquier ilícito que detecten cerca del objetivo que están custodiando. Pero también los faculta a intervenir para evitar esos delitos. De acuerdo con la ley que regula la actividad de las agencias privadas en territorio bonaerense —aprobada en abril por la Legislatura provincial—, los vigiladores particulares ejercen sus funciones "en el interior y en las adyacencias inmediatas de los edificios o propiedades" que custodian. "Lo que se busca es reglamentar esa atribución y coordinar el trabajo con la policía", explicó Arias Duval.

Con ese fin, el ministro León Arslanian y dos de sus colaboradores se reunieron el lunes con las autoridades de la Cámara de Empresas de Seguridad e Investigación (Caesi). "Se acordó lanzar una experiencia piloto en San Isidro, pero antes hay que encontrar un mecanismo ágil de co-

municación con la policía de la zona", aclaró el funcionario.

Según los especialistas consultados por este diario, la iniciativa no le dará a los vigiladores privados más atribuciones que las que tienen hasta ahora. "Los agentes privados pueden intervenir para evitar un delito como lo puede hacer cualquier ciudadano, en legítima defensa de un tercero", afirmó el penalista Alberto Binder, titular del Instituto de Estudios Comparados de Ciencias Penales (Inecip). "La diferencia —aclaró— está en que los vigiladores usan armas. Pero existen requisitos de oportunidad y proporcionalidad para que su uso no constituya un exceso."

"Alguna forma de coordinación con la seguridad privada había que encontrar, pero con un máximo control por parte del Estado, para evitar que la inseguridad se siga convirtiendo en un negocio", opinó Binder.

El senador provincial Eduardo Sigal (Frepaso) consideró que la propuesta de Arslanian está dentro del marco de la ley. Pero advirtió: "Estamos preocupados porque no debe haber un desentendimiento del Estado en materia de seguridad. Hay que garantizar que los custodios actúen dentro de lo que marca la ley".

De acuerdo con la nueva legislación, los vigiladores que custodian una fábrica —por ejemplo— y observan que un ladrón intenta robar en una vivienda vecina, están habilitados para intervenir. Primero, deben dar aviso a la policía y, luego, pueden intentar detener al ladrón o impedir el robo. "Esa comunicación, hasta ahora, queda librada a la buena voluntad del vigilante y del comisario de la zona —aclaró Arias Duval—. La idea es que esta coordinación quede institucionalizada."

Según el funcionario, con el éxi-

to del nuevo sistema se beneficiarán todas las partes. "El sector privado, porque tendrá un contacto más directo con la policía, y podrá contar con un auxilio rápido; la policía, porque tiene una mayor fuente de información, y la comunidad en general, porque los custodios no sólo darán aviso a la policía cuando haya problemas en los objetivos que custodian sino también en las inmediaciones", explicó Arias Duval.

El presidente de la cámara empresaria, Carlos Oliveira, se manifestó "totalmente de acuerdo" con la iniciativa de Arslanian. "Por supuesto, sin menoscabar que tiene el Estado en la seguridad", aclaró. Para el empresario, "el tema más importante a resolver es el de la comunicación". "Habría que montar un buen sistema radial o telefónico que le permita al custodio avisar a la policía", dijo a *Página/12*.

Binder agregó que hay que profundizar la integración con las agencias de seguridad, con el máximo control posible del Estado. "No veo problemas para la cooperación, siempre que se mantenga el eje de subordinación de las agencias privadas a las políticas públicas", argumentó. Binder sugiere aplicar un modelo de concesión del servicio de seguridad. "Es una forma de que el Estado asuma que existe la seguridad privada y que las empresas tomen conciencia de que prestan un servicio público. Hay que regular un mercado que está descontrolado. Con la concesión, se evita la competencia entre varias empresas en una misma zona y se puede profundizar el control", concluyó el especialista.

## Colectivos chocadores



DyN

Un choque frontal entre dos colectivos, que luego fueron embestidos por un tercero, provocó heridas a 14 personas y un impresionante congestionamiento de tránsito en Pacífico desde las 15.30 hasta las 16.45. La colisión ocurrió cuando el chofer del interno 19 de la línea 95, que se dirigía hacia el norte por Santa Fe, intentó esquivar a una ciclista que aparentemente creyó tener paso del semáforo, pero no pudo controlar el vehículo y embistió de frente al interno 24 de la 67, que se dirigía desde Belgrano hacia la Rural. Otro colectivo, el interno 78 de la 161, que también corría hacia Plaza Italia, no tuvo tiempo ni espacio de frenar y dio contra la parte trasera del 67. Catorce personas quedaron heridas, algunas con lesiones de importancia, aunque ninguna considerada de gravedad. La que sufrió heridas más serias fue la ciclista, con cortes en la cabeza y una fractura expuesta en una de sus piernas. Los choferes de la línea 67 y de la 161 quedaron detenidos en la comisaría 31, mientras que el de la 95 fue internado en el hospital Pirovano.

## HUMO

La aparición de un testigo que afirma haber visto varios focos de incendio en un basural cercano al lugar del trágico accidente ocurrido el lunes en la autopista Rosario-Santa Fe sirvió para reafirmar la hipótesis de la influencia del humo en el desenlace trágico. Omar Jacob, un automovilista que transita habitualmente la autopista, aseguró al programa "Los Mejores", de LT8, haber visto "el humo saliendo de los basurales" y también "haber dado aviso en la estación de peaje", donde le contestaron que "no podían hacer nada". Por su parte, el juez Eduardo Costa, que interviene en la causa, realizó ayer varios allanamientos en procura de reunir documentales en relación con la calificación de homicidio culposos que tiene la causa. En tanto se esperaba que en las últimas horas de ayer se rehabilitara la circulación de vehículos sobre la mano que canaliza el tránsito desde la capital provincial. Jacob contó ayer que hace 25 años que viaja en forma constante por la autopista, al igual que en la madrugada del último lunes, cuando a la altura del kilómetro 7, alrededor de las 3.30, observó "dos o tres fogatas de las que salía humo cuando la niebla se estaba levantando". "A las 3.40 —agregó— llegué al peaje y advertí a quienes allí estaban sobre lo que ya vi otras veces, cuando la vista se bloquea totalmente." Sin embargo, un empleado de la casilla de peaje le respondió que "lo del basural no correspondía a la autopista y, entonces, no podían hacer nada". El automovilista dijo que insistió en que "hicieran algo porque podría ocurrir un accidente".

## Libre por el dos por uno

El departamento judicial de Lomas de Zamora informó ayer que Jesús Daniel Frías Sánchez, el delincuente que murió el 22 de julio en un tiroteo tras intentar asaltar el Banco Nación de Llavallol, y que estuvo preso por el crimen de Sergio Schiavini, había salido de prisión el 2 de julio del '98 por la ley 10.484, más conocida como del "dos por uno", que computa como doble cada día de prisión cumplido después de dos años de detención sin condena.

**EDICTO.** El Juzgado Civil y Comercial Federal Nº 10, sito en la calle Libertad 731 9º piso de la Capital Federal, informa que el Sr. VOLODIMIR BEBESHKO, NACIONALIDAD UCRANIANO, D.N.I. Nº 93.550.165 y C.I. Mercosur Nº 93.550.165N, ha iniciado los trámites tendientes a obtener la ciudadanía argentina, por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que se estimara podría obstaculizar dicha concesión, deberá hacerlo saber al Juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 10 de marzo de 1999. Guillermo N. Auteno, secretario

## MÉTODO DE SEDACIÓN CONSCIENTE EN ODONTOLOGÍA

SUPRESIÓN DEL TEMOR, ANSIEDAD Y APRENSIÓN.

El paciente plácidamente relajado responde a las indicaciones verbales.

Indicaciones más comunes:

- Casos con historia odontológica previa negativa.
- Pacientes con disminución física o mental.
- Problemas odontológicos complejos.
- Pacientes con encías y dientes muy sensibles.
- Fuerte reflejo nauseoso (arcadas) que dificulten el tratamiento.
- Bocas abandonadas por largo tiempo sin tratamiento.
- Ciertos trastornos psíquicos o de conducta; etc.

Tecnología de punta a nivel mundial en el campo de la seguridad  
**Dr. Bernardo Levit y equipo multidisciplinario.**

M. T. de Alvear 2345, Capital Federal. Tel.: 4823.9418, 4823.5118, 4826.5599. Fax: 4823.5197



# El asesino de Pelosso confesó, pero el FBI duda

Es un empleado del hotel donde se alojó la joven cordobesa. Admitió el crimen a un periodista. El FBI aún no lo acusó.

**Página/12**  
**en EE.UU.**

**Por Mónica Flores Correa**  
Desde Nueva York

▲ Gary Stayner, el empleado de mantenimiento de un hotel acusado de la muerte de la naturalista Joie Armstrong en el parque nacional Yosemite, en California, y sospechoso de los asesinatos de la joven cordobesa Silvina Pelosso y sus amigas estadounidenses Carole y Julie Sund, confesó haber matado a las cuatro mujeres a un periodista del canal KNTV de San José, en una entrevista fuera de cámara realizada en la cárcel el lunes a la tarde. Al difundirse la confesión, el FBI prefirió la cautela: no desmintió pero tampoco confirmó la culpabilidad de Stayner.

Silvina Pelosso había ido a Estados Unidos de viaje de intercambio cultural y terminó asesinada en el parque nacional más visitado del país. Gary Stayner, el hombre de 37 años a quien aquellos que lo conocen describen como "solitario pero para nada violento", dijo haber cometido los cuatro crímenes porque había fantaseado con hacer algo parecido "desde la infancia". De acuerdo con su relato, habría estrangulado a Silvina y a la señora Sund en la habitación de la cabaña que las mujeres habían alquilado en el motel Cedar, donde Stayner había trabajado. Asesinó a la adolescente Julie Sund cerca de un lago, al día

siguiente de matar a la mujer adulta y a la argentina. Stayner hizo una confesión similar ante investigadores del FBI, dijo ayer el diario *Los Angeles Times*. Pero Nick Rossi, vocero del FBI, puntualizó que Stayner ha sido "sólo" acusado por la muerte de la naturalista Armstrong. Rossi también indicó que la agencia no comentaría sobre "la sustancia" de las confesiones de Stayner. "Tampoco puedo confirmar si las declaraciones hechas a los investigadores coinciden con las que dio a los medios", dijo el vocero.

"Soy culpable", dijo Stayner al reportero y se atribuyó las cuatro muertes en el Yosemite. Dijo que había estrangulado a Pelosso, la adolescente argentina de 16 años, y a Carole Sund, estadounidense de 42 años, en la cabaña que habían alquilado en febrero, en el motel que se encuentra en las afueras del Yosemite. Explicó que después de estos dos asesinatos había llevado a Julie, la hija de 16 años de Carole Sund, a un lago del parque y que allí la había matado. Los cuerpos de las tres mujeres fueron encontrados un mes después de su desaparición.

Refiriéndose a las familias de las víctimas, este hombre de aspecto juvenil y deportista, que estaba a cargo del mantenimiento del sistema eléctrico y mecánico del motel, dijo: "Lamento que sus seres queridos estuvieran donde estaban en ese momento. Desearía haber podido controlarme y no haber hecho lo que hice". Sostuvo que no había abusado sexualmente de ninguna de las cua-



Silvina Pelosso fue asesinada en febrero en medio de un paseo. El hombre que dijo haberla matado está acusado por otro crimen.

tro víctimas "de ninguna manera". Stayner dijo que había abandonado el auto rojo alquilado por Sund con los cuerpos de Silvina y Carole dentro, y que había regresado dos días después para prenderle fuego, quemar las pruebas y para recoger la

**Infancia: Gary Stayner, de 37 años, dijo haber cometido los cuatro crímenes porque había fantaseado con hacer algo parecido "desde la infancia".**

billettera de la señora Sund, que arrojó en una calle de Modesto para desorientar a los investigadores. Contó también que él había sido quien informó con una carta anónima al FBI dónde estaba el cuerpo de Julie.

Comentó que había creído que su culpabilidad nunca sería descubierta, pero que prefirió no dejar el área para no despertar sospechas. Stayner fue interrogado por el FBI porque algunos testigos lo habían visto con Pelosso y las Sund el día en que desaparecieron, hecho extraño ya que para esa fecha él no estaba trabajando en el motel. El FBI lo dejó ir porque según los investigadores era muy "improbable" que los tres asesinatos los hubiese cometido un solo individuo.

La suerte de Stayner cambió cuando conoció a Armstrong, la naturalista de 26 años, quien le despertó nuevamente el instinto asesino. La mujer apareció decapitada el jueves pasado. *Los Angeles Times* informó que Stayner había dado detalles al FBI

que sólo el asesino podía conocer. Los agentes habrían encontrado pruebas que avalarían la confesión, como cuchillos presuntamente usados en los crímenes y el arma con que habría matado a Armstrong, dijo el diario californiano.

Comentando la muerte de la naturalista, James Maddock, agente especial a cargo de la oficina del FBI en Sacramento, dijo que el FBI hizo "todo lo que razonablemente pudo hacer" para evitar su asesinato. El FBI ha sido objeto de críticas por su manejo de la investigación de los crímenes en Yosemite. En el transcurso de los últimos dos meses se realizaron algunas detenciones de ex convictos y drogadictos en el área de Modesto, ciudad próxima al parque, a quienes se los declaró "sospechosos", continuaron arrestados, pero nunca se hizo una acusación contra ellos.

Enteradas de la confesión de Stayner, las agencias de seguridad de esta región están revisando al menos tres casos no resueltos de mujeres que aparecieron decapitadas o quemadas. También se ha reabierto el caso de Jesse Stayner, tío del empleado de mantenimiento, que en 1990 apareció muerto, presuntamente por haberse disparado por error con su propia arma. Cary Stayner también ha pasado a ser sospechoso de esta muerte.

Stayner podría ser un asesino en serie. Pero existe la impresión, por la cautela exhibida, de que el FBI aún no descarta la posibilidad de que el hombre que frecuentaba campos nudistas sea un asesino mucho menos prolífico pero con una imaginación desbordante.

PATOTAS, TIRO

## Los e

Después de tres sem  
sacado de la Catedra  
feroz pelea que termi

Por Cristian Alarcó

▲ Si Santa Cecilia hablara. Si declarasen las imágenes que coronan el atrio de la Catedral de Mar del Plata sobre lo ocurrido ayer a la mañana frente a sus ojos, podría determinarse cómo comenzaron los disturbios entre desocupados y supuestos feligreses a eso de las nueve y media. Pero la confusión se adueña de los hechos y anoche no había forma de hacer encajar unos testimonios con otros para reconstruir los sucesos violentos en lo que intervinieron los desocupados que hacía tres semanas habían tomado la sede cristiana, feligreses que se oponían a la presencia de ellos en su iglesia, policías bonaerenses y un grupo más parecido a una clásica patota de servicios que a católicos enardecidos. Las secuelas materiales de la trifulca fueron dos ocupantes detenidos por resistencia a la autoridad después de una batahola en las puertas de la Catedral, la intervención del grupo especial GEO de la bonaerense, dos heridos leves, un confesionario astillado a las patadas, los bancos para rezar amontonados como leños frente a las puertas de acceso, vidrios rotos y dos tiros de pistola, que lograron sembrar pánico y una rara mezcla de pólvora e incienso en la casa del Señor.

Santa Cecilia, la patrona de la Catedral resultó indemne. No así sus fieles, los de uno y otro bando. Por que en principio la trifulca de ayer tuvo origen en un enfrentamiento entre cristianos pobres de la periferia marplatense que ocupaban la iglesia del centro en demanda de trabajo y un grupo de habitués a las misas de la Catedral, que desde la semana pasada pedían al obispo José María Arancedo que los expulsara del lugar sagrado. El domingo, después de la misa del cura Juan Ignacio Martínez, se dieron los primeros encontronazos. El párroco sostuvo que los

UNA CIUDAD CON E

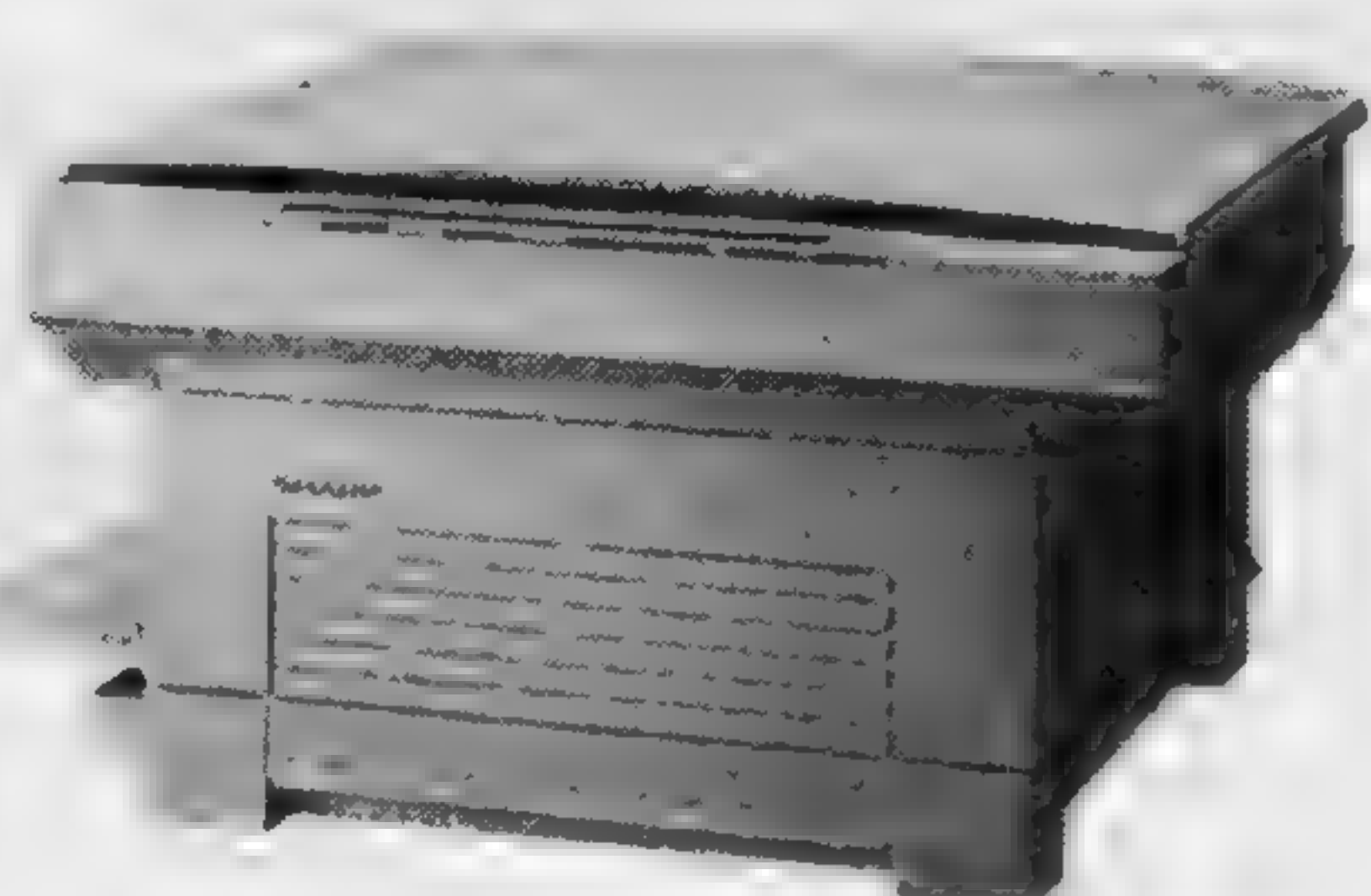
## El conflicto so

Por C. A

▲ La Catedral de Mar del Plata se convirtió hace tres semanas en sede de un conflicto social que atraviesa la ciudad con niveles de emergencia: la desocupación, según cifras oficiales, trepa al 18,8 por ciento. Y según la última Encuesta Permanente de Hogares, el 10,7 por ciento de la población vive bajo la línea de indigencia y el 33,8 por ciento bajo la línea de pobreza. Esos datos constan en una carta enviada al presidente Carlos Menem y al gobernador Eduardo Duhalde por el intendente marplatense Elio April y el propio obispo José María Arancedo. Son el conflicto de fondo, evidenciado por el escándalo de ayer, después del accionar de la Agrupación Teresa Rodríguez

### Para copiar... copiar y copiar

**SHARP Z87. FOTOCOPIADORA COMPACTA DE ESCRITORIO, SCANNER FIJO CON AMPLIACION Y REDUCCION. COPIA EN OFICIO, CARTA Y A4, EXCELENTE CALIDAD DE COPIA, VELOCIDAD 10 PAGINAS POR MINUTO.**



Y a un precio realmente

**SOR-PREN-DEN-TE**

DISTRIBUCION, SOPORTE TECNICO, INSUMOS Y GARANTIA

**DLF SERVICE SRL**  
4301-0385  
4302-3696  
B. QUINQUELA  
MARTIN 2121  
CAPITAL

**PS FOTOCOPIADORAS**  
4951-4440  
FAX 4952-7050  
TUCUMAN 2163  
4º "A"  
CAPITAL

**CENTRAL DE RESERVAS**  
**0-800-777-RENT**  
(7368)

M. T. de Alvear 678, (1050) Capital Federal  
☎ 4311-1000 / 4313-1515 • Fax: 4311-7491  
rentacar@esdnet.com.ar

**VAMOS A SAN CLEMENTE EN AUTO**  
Auto sin chofer con 700 km. libres y seguro c/franquicia  
2 días • 1 noche • Hotel 3\* c/desayuno  
Entradas a Mundo Marino y Bahía Aventura  
con ascenso al Faro San Antonio

**\$9150**  
Tarifa por persona  
base cuádruple  
IVA incluido  
CONSULTAR FINANCIACION  
HASTA 6 PAGOS CON TARJETA



# El asesino de Pelosso confesó, pero el FBI duda

Es un empleado del hotel donde se alojó la joven cordobesa. Admitió el crimen a un periodista. El FBI aún no lo acusó.

Página/12 en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa Desde Nueva York

Gary Stayner, el empleado de mantenimiento de un hotel acusado de la muerte de la naturalista Joie Armstrong en el parque nacional Yosemite, en California, y sospechoso de los asesinatos de la joven cordobesa Silvina Pelosso y sus amigas estadounidenses Carole y Julie Sund, confesó haber matado a las cuatro mujeres a un periodista del canal KNTV de San José, en una entrevista fuera de cámara realizada en la cárcel el lunes a la tarde. Al difundirse la confesión, el FBI prefirió la cautela: no desmintió pero tampoco confirmó la culpabilidad de Stayner.

Silvina Pelosso había ido a Estados Unidos de viaje de intercambio cultural y terminó asesinada en el parque nacional más visitado del país. Gary Stayner, el hombre de 37 años a quien aquellos que lo conocen describen como "solitario pero para nada violento", dijo haber cometido los cuatro crímenes porque había fantaseado con hacer algo parecido "desde la infancia". De acuerdo con su relato, habría estrangulado a Silvina y a la señora Sund en la habitación de la cabaña que las mujeres habían alquilado en el motel Cedar, donde Stayner había trabajado. Asesinó a la adolescente Julie Sund cerca de un lago, al día

siguiente de matar a la mujer adulta y a la argentina. Stayner hizo una confesión similar ante investigadores del FBI, dijo ayer el diario Los Angeles Times. Pero Nick Rossi, vocero del FBI, puntualizó que Stayner ha sido "sólo" acusado por la muerte de la naturalista Armstrong. Rossi también indicó que la agencia no comentaría sobre "la sustancia" de las confesiones de Stayner. "Tampoco puedo confirmar si las declaraciones hechas a los investigadores coinciden con las que dio a los medios", dijo el vocero.

"Soy culpable", dijo Stayner al reportero y se atribuyó las cuatro muertes en el Yosemite. Dijo que había estrangulado a Pelosso, la adolescente argentina de 16 años, y a Carole Sund, estadounidense de 42 años, en la cabaña que habían alquilado en febrero, en el motel que se encuentra en las afueras del Yosemite. Explicó que después de estos dos asesinatos había llevado a Julie, la hija de 16 años de Carole Sund, a un lago del parque y que allí la había matado. Los cuerpos de las tres mujeres fueron encontrados un mes después de su desaparición.

Refiriéndose a las familias de las víctimas, este hombre de aspecto juvenil y deportista, que estaba a cargo del mantenimiento del sistema eléctrico y mecánico del motel, dijo: "Lamento que sus seres queridos estuvieran donde estaban en ese momento. Desearía haber podido controlarme y no haber hecho lo que hice". Sostuvo que no había abusado sexualmente de ninguna de las cua-



Silvina Pelosso fue asesinada en febrero en medio de un paseo. El hombre que dijo haberla matado está acusado por otro crimen.

Infancia: Gary Stayner, de 37 años, dijo haber cometido los cuatro crímenes porque había fantaseado con hacer algo parecido "desde la infancia".

billettera de la señora Sund, que arrojó en una calle de Modesto para desorientar a los investigadores. Contó también que él había sido quien informó con una carta anónima al FBI dónde estaba el cuerpo de Julie.

Comentó que había creído que su culpabilidad nunca sería descubierta, pero que prefirió no dejar el área para no despertar sospechas. Stayner fue interrogado por el FBI porque algunos testigos lo habían visto con Pelosso y la Sund el día en que desaparecieron, hecho extraño ya que para esa fecha él no estaba trabajando en el motel. El FBI lo dejó ir porque según los investigadores era muy "improbable" que los tres asesinatos los hubiese cometido un solo individuo.

La suerte de Stayner cambió cuando conoció a Armstrong, la naturalista de 26 años, quien le despertó nuevamente el instinto asesino. La mujer apareció decapitada el jueves pasado. Los Angeles Times informó que Stayner había dado detalles al FBI

que sólo el asesino podía conocer. Los agentes habrían encontrado pruebas que avalarían la confesión, como cuchillos presuntamente usados en los crímenes y el arma con que habría matado a Armstrong, dijo el diario californiano.

Comentando la muerte de la naturalista, James Maddock, agente especial a cargo de la oficina del FBI en Sacramento, dijo que el FBI hizo "todo lo que razonablemente pudo hacer" para evitar su asesinato. El FBI ha sido objeto de críticas por su manejo de la investigación de los crímenes en Yosemite. En el transcurso de los últimos dos meses se realizaron algunas detenciones de ex convictos y drogadictos en el área de Modesto, ciudad próxima al parque, a quienes se los declaró "sospechosos", continuaron arrestados, pero nunca se hizo una acusación contra ellos.

Enteradas de la confesión de Stayner, las agencias de seguridad de esta región están revisando al menos tres casos no resueltos de mujeres que aparecieron decapitadas o quemadas. También se ha reabierto el caso de Jesse Stayner, tío del empleado de mantenimiento, que en 1990 apareció muerto, presuntamente por haberse disparado por error con su propia arma. Cary Stayner también ha pasado a ser sospechoso de esta muerte.

Stayner podría ser un asesino en serie. Pero existe la impresión, por la cautela exhibida, de que el FBI aún no descarta la posibilidad de que el hombre que frecuentaba campos nudistas sea un asesino mucho menos prolífico pero con una imaginación desbordante.

PATOTAS, TIROS Y DESALOJO VIOLENTO EN UN TEMPLO CATOLICO DE MAR DEL PLATA

# Los expulsados de la Catedral

Después de tres semanas de toma, un grupo de desocupados fue sacado de la Catedral por feligreses y policías, luego de una feroz pelea que terminó con heridos y destrozos en el templo.

Por Cristian Alarcón

Si Santa Cecilia hablara. Si declarasen las imágenes que coronan el atrio de la Catedral de Mar del Plata sobre lo ocurrido ayer a la mañana frente a sus ojos cerámicos, podría determinarse cómo comenzaron los disturbios entre desocupados y supuestos feligreses a eso de las nueve y media. Pero la confusión se adueñó de los hechos y anoche no había forma de hacer encajar unos testimonios con otros para reconstruir los sucesos violentos en los que intervinieron los desocupados que hacía tres semanas habían tomado la sede cristiana, feligreses que se oponían a la presencia de ellos en su iglesia, policías bonaerenses y un grupo más parecido a una clásica patota de servicios que a católicos enardecidos. Las secuelas materiales de la trifulca fueron dos ocupantes detenidos por resistencia a la autoridad después de una batallona en las puertas de la Catedral, la intervención del grupo especial GEO de la bonaerense, dos heridos leves, un confesionario astillado a las patadas, los bancos para rezar amontonados como leños frente a las puertas de acceso, vidrios rotos y dos tiros de pistola, y una rara mezcla de pólvora e incienso en la casa del Señor.

Palos: Un militante asegura que mientras los desocupados limpiaban, y afuera los fieles rezaban, "ingresó un grupo de civiles con palos y armas para provocar".

ocupantes, que pertenecen a la agrupación Teresa Rodríguez, estaban infiltrados por "patoteros". Ofendidos, los desocupados lo vituperaron cuando se retiraba por el pasillo central de la iglesia al grito de "¡Demonio! ¡Anticristo! ¡Nazi!". El sacerdote denunció además que le dieron una trompada en las costillas.

Fue demasiado para los habitués. El lunes convocaron a una especie

de manifestación cristiana en desagravio del cura agredido. Hasta hicieron gacetas promocionando la rezada de un rosario frente al templo. A las nueve y media de ayer, allí estaban. Y adentro, medio centenar de desocupados comenzaban con el baldeo cotidiano de los pisos. Ahí se

bifurcan las versiones. Anoche, el fiscal actuante, Guillermo Nicora, le explicó a Página/12 que, según los fieles pro expulsión, mientras ellos oraban, los otros comenzaron a mojarlos a lampazo limpio, en franca provocación. Uno de ellos, Ricardo Oliveros, denunció a los ocupantes por el pedrazo que su hijo recibió en la cabeza. Y acusó a uno de los dirigentes de disparar el tiro que ayer se escuchó hasta por televisión. Pero esa versión se ve rebatida por las propias imágenes de los disturbios que anoche evaluaba el fiscal. La persona señalada por Oliveros, de inconfundibles boina y barba de izquierdas, se ve en las grabaciones del lado de afuera de la iglesia intentando entrar y gritando enloquecido "¡Tiene un arma! ¡Tiene un arma!", en alusión a uno de los supuestos feligreses. Hasta que se escucha un disparo y el militante salta del susto.

Anoche, este diario pudo hablar con un militante de la Coordinadora contra la represión de Mar del Plata, Pedro Picot, quien estuvo en la puerta de la Catedral y asegura que mientras los desocupados limpia-



Dos desocupados fueron detenidos por resistir el desalojo. Los incidentes de la mañana dieron pie a la expulsión.



Un confesionario terminó astillado; los bancos, rotos y aplastados; los vidrios, quebrados. El grupo GEO de la bonaerense finalizó la tarea de expulsión que habían comenzado los feligreses.

ban, y afuera los fieles rezaban, "ingresó un grupo de civiles organizados con palos y armas para provocar". Dos de esos hombres portando bates de béisbol también se ven en las grabaciones en manos del fiscal. La versión del piquete armado también fue contada a Página/12 por uno de los desocupados que estaban en la iglesia cuando comenzaron los disturbios. "Eran doce tipos, algunos con armas cortas, otros con palos, y varios aparecieron por la parte de atrás que da a la calle Rivada-

vo lateral de la iglesia. En ese momento es que fueron detenidos dos activistas del grupo de desocupados: Ricardo Berrozpe, de 36, y Juan Pablo Gómez, de 19. Luego, al realizar una segunda requisa—en la primera no habían encontrado nada anormal—la policía secuestró dos re-

vólveres de calibres 38 y 32. Uno estaba en un bolso de un ocupante. El otro, en un confesionario, que había sido transformado por los desocupados en un placard de emergencia. Para el fiscal no estaba claro anoche a quién pertenecían las armas. Ni quién las había cargado.

LA CATEDRAL OCUPADA DE CORDOBA

## "Esta es nuestra casa"

Por Mónica Gutiérrez Desde Córdoba

"No creemos que a Jesús le molesten los pobres en la Catedral, ésta es nuestra casa. El verdadero debate debería ser dentro de la estructura de la Iglesia, para ver si realmente está comprometida con los pobres o no", definió Noé Alberto Quinteros, uno de los delegados de los Vecinos Autoconvocados. Se trata de la entidad que en Córdoba está ocupando la Catedral desde hace 45 días por un abanico de reclamos que van desde la creación de puestos de trabajo hasta problemas impositivos.

La mayoría son desocupados, otros temen perder sus viviendas por las deudas impositivas y algunos se quejaron definitivamente dentro de la iglesia porque no tienen los medios económicos para ir al barrio y volver al centro a reclamar. Quinteros, junto al grupo que permanece en la sede central de la iglesia, ubicada en pleno centro de la ciudad, le contó a Página/12 los motivos de la ocupación: "Hace cuatro años que venimos insistiendo sin ser escuchados por las autoridades, tanto del gobierno provincial como el municipal, pero la mentablemente tienen una visión muy particular del derecho de los vecinos". Declaración de la vivienda única e inembargable, generación de empleo y seguro para desocupados, relevamiento socioeconómico en los barrios para determinar la capacidad contributiva de los vecinos y suspensión de los remates de viviendas por morosidad en el pago de impuestos figuran entre los puntos principales solicitados por los vecinos.

Antes de irse, el ex gobernador Ramón Mestre recibió a cuatro delegados de la agrupación. "Nos contestó que la provincia no tiene plata, que el desempleo es problema nacional, que hay que cambiar el plan económico, que aprendiéramos a votar y que llegáramos tarde, porque él ya terminaba su mandato. Eso nos dijo después de dos años de pedir audiencias", explicó Quinteros.

Vecinos Autoconvocados representan, según sus delegados, a cien barrios de la ciudad de Córdoba y niegan que lo que están haciendo se trate de una toma. "Es un encuentro con permanencia, no es una toma, porque si así fuera no dejaríamos entrar ni salir nadie, y sin embargo las actividades de la Catedral se realizan normalmente", señaló una de las delegadas. Con relación al Tédum del 9 de julio pasado, que no se realizó en la Catedral como tradicionalmente ocurre, los vecinos aseguraron que "las autoridades no vinieron para no vernos las caras, para no enfrentar el problema social".

Las relaciones de los ocupantes de la Catedral con el Arzobispado de Córdoba se han deteriorado últimamente, por declaraciones públicas del titular de la pastoral, Horacio Saravia, cuando puso en duda la "calidad humana" de los dirigentes que estaban permaneciendo en la Catedral.

Entre 20 y 40 personas permanecen todo el tiempo en un salón contiguo al recinto principal, aunque también están dentro de la misma iglesia en algunos momentos. Los delegados son 15 y son los que garantizan la continuidad de la permanencia y el reemplazo.

Los dirigentes aseguran no tener temor de ser desalojados por la fuerza: "No nos preocupa, si quieren desalojar, que vengan con la policía y lo hagan, no tenemos problema", desafió Quinteros.

## Para copiar... copiar y copiar

SHARP Z87. FOTOCOPIADORA COMPACTA DE ESCRITORIO, SCANNER FIJO CON AMPLIACION Y REDUCCION. COPIA EN OFICIO, CARTA Y A4, EXCELENTE CALIDAD DE COPIA, VELOCIDAD 10 PAGINAS POR MINUTO.



Y a un precio realmente

SOR-PREN-DEN-TE

DISTRIBUCION, SOPORTE TECNICO, INSUMOS Y GARANTIA

DLF SERVICE SRL  
4301-0385  
4302-3696  
B. QUINQUELA  
MARTIN 2121  
CAPITAL

PS FOTOCOPIADORAS  
4951-4440  
FAX 4952-7050  
TUCUMAN 2163  
4º A  
CAPITAL

INTERNATIONAL

M. T. de Arce 678, (1056) Capital Federal  
T 4311-1000 / 4313-1515 - Fax: 4311-7491

**CENTRAL DE RESERVAS**  
**0-800-777-RENT**  
**(7368)**

**VAMOS A SAN CLEMENTE EN AUTO**

Auto sin chofer con 700 km. libres y seguro c/franquicia  
2 días = 1 noche = Hotel 3\* c/ desayuno  
Entradas a Mundo Marino y Bahía Aventura  
con ascenso al Faro San Antonio

**\$9150**

Tarifa por persona  
base cuádruple  
IVA incluido  
CONSULTAR FINANCIACION  
HASTA 6 PAGOS CON TARJETA



Y DESALOJO VIOLENTO EN UN TEMPLO CATOLICO DE MAR DEL PLATA

# Expulsados de la Catedral

as de toma, un grupo de desocupados fue  
or feligreses y policías, luego de una  
con heridos y destrozos en el templo.

ocupantes, que pertenecen a la agrupación Teresa Rodríguez, estaban infiltrados por "patoteros". Ofendidos, los desocupados lo vituperaron cuando se retiraba por el pasillo central de la iglesia al grito de "¡Demonio! ¡Anticristo! ¡Nazi!". El sacerdote denunció además que le dieron una trompada en las costillas.

Fue demasiado para los habitués. El lunes convocaron a una especie

**Palos:** Un militante asegura que mientras los desocupados limpiaban, y afuera los fieles rezaban, "ingresó un grupo de civiles con palos y armas para provocar".

de manifestación cristiana en desagravio del cura agredido. Hasta hicieron gacetillas promocionando la rezada de un rosario frente al templo. A las nueve y media de ayer, allí estaban. Y adentro, medio centenar de desocupados comenzaban con el baldeo cotidiano de los pisos. Ahí se

bifurcan las versiones. Anoche, el fiscal actuante, Guillermo Nicora, le explicó a **Página/12** que, según los fieles pro expulsión, mientras ellos oraban, los otros comenzaron a mojarlos a lampazo limpio, en franca provocación. Uno de ellos, Ricardo Oliveros, denunció a los ocupantes por el piedrazo que su hijo recibió en la cabeza. Y acusó a uno de los dirigentes de disparar el tiro que ayer se escuchó hasta por televisión. Pero esa versión se ve rebatida por las propias imágenes de los disturbios que anoche evaluaba el fiscal. La persona señalada por Oliveros, de inconfundibles boina y barba de izquierdas, se ve en las grabaciones del lado de afuera de la iglesia intentando entrar y gritando enloquecido "¡Tiene un arma! ¡Tiene un arma!", en alusión a uno de los supuestos feligreses. Hasta que se escucha un disparo y el militante salta del susto.

Anoche, este diario pudo hablar con un militante de la Coordinadora contra la represión de Mar del Plata, Pedro Picot, quien estuvo en la puerta de la Catedral y asegura que mientras los desocupados limpia-



Un confesionario terminó astillado; los bancos, rotos y apilados; los vidrios, quebrados.

El grupo GEO de la bonaerense finalizó la tarea de expulsión que habían comenzado los feligreses.

ban, y afuera los fieles rezaban, "ingresó un grupo de civiles organizados con palos y armas para provocar". Dos de esos hombres portando bates de béisbol también se ven en las grabaciones en manos del fiscal. La versión del piquete armado también fue contada a **Página/12** por uno de los desocupados que estaban en la iglesia cuando comenzaron los disturbios. "Eran doce tipos, algunos con armas cortas, otros con palos, y varios aparecieron por la parte de atrás que da a la calle Rivada-

zo lateral de la iglesia. En ese momento es que fueron detenidos dos activistas del grupo de desocupados: Ricardo Berrozpe, de 36, y Juan Pablo Gómez, de 19. Luego, al realizar una segunda requisa —en la primera no habían encontrado nada anormal— la policía secuestró dos re-

vólveres de calibres 38 y 32. Uno estaba en un bolso de un ocupante. El otro, en un confesionario, que había sido transformado por los desocupados en un placard de emergencia. Para el fiscal no estaba claro anoche a quién pertenecían las armas. Ni quién las había cargado.



Dos desocupados fueron detenidos por resistir el desalojo. Los incidentes de la mañana dieron pie a la expulsión.

## NIVEL DE DESOCUPACION RECORD ial colado por el atrio

y sus católicos enemigos.

Según fuentes del gobierno marplatense consultadas por **Página/12**, la agrupación que aglutinó a 200 desocupados para tomar la Catedral el 6 de julio tiene una historia de por lo menos dos años. "Están avalados por sectores de la Corriente clasista y combativa del Perro Santillán", le dijo un funcionario a este diario. Más allá del sector que impulsa el movimiento de desocupados, lo cierto es que ya en junio de 1996 el grupo protagonizó tres cortes de rutas con impacto público. Y desde entonces que el reclamo es el mismo: puestos de trabajo.

En el caso de la Catedral, la toma del edificio católico fue el extremo al que llegaron después de varias marchas hacia la municipalidad marplatense. Pedían a Aprile que consiga una promesa de hace

dos años del gobernador Duhalde: 6 mil puestos de trabajo del plan Barrios. De ellos, según la agrupación, sólo se concretaron 2 mil. El plan Barrios consiste en una especie de subsidio de entre 200 y 400 pesos que se les da a desempleados a cambio de trabajos comunitarios en sus lugares de residencia. "Acá casi no se han hecho arreglos porque no se les dan las herramientas ni se planifica", sostuvo una fuente municipal. "Entraron en un sinsalida porque desde lo local no podemos hacer nada", explicó. Es el mismo mensaje que obispo e intendente hicieron llegar a Menem y Duhalde. "El grave panorama multiplica las demandas de los excluidos escalando en la presión de los reclamos realizados. Recurrimos a ustedes para obtener una rápida respuesta que permita enfrentar la actual crisis."

**Batahola:** "Nos acorralaron a palazos, nos empujaron hacia las puertas de adelante, les dieron a mujeres y chicos. Gritaban '¡Salgan hijos de puta!' y rompían todo".

via y que es por donde siempre entran solamente los curas. Nos acorralaron a palazos, nos empujaron hacia las puertas de adelante, les dieron a mujeres y chicos. Gritaban '¡Salgan hijos de puta! ¡Fuera hijos de puta!' y rompían todo".

El fiscal Nicora explicó que había una orden de desalojo del juez de Garantías, aplazada por pedido del obispo, quien pretendía que se retiraran sin el uso de la fuerza. Y que esa orden de desalojo se puso en práctica después de que los ocupantes fueron expulsados del templo por los feligreses violentos. "El desalojo fue hecho por civiles antes de que el juez diera la orden. Los expulsos sacaron a todos los ocupantes justo antes de que llegara la policía y pusieron barricadas hechas con los bancos en las puertas para que no volvieran a entrar. Los desocupados desde afuera rompieron vidrios para intentar entrar otra vez y en el medio se escuchó en el interior de la iglesia un disparo o dos de arma de fuego".

Media hora después de esa escena del Dante, el fiscal, con la orden del juez en la mano, supervisó el —podría decirse— desalojo "oficial". Esta vez sí el Grupo Especial de Operaciones (GEO) sacó por la fuerza a los desocupados expulsados por los feligreses furibundos que se habían parapetado en el pasadi-

Por Mónica Gutiérrez  
Desde Córdoba

**"No creemos que a Jesús le molesten los pobres en la Catedral, ésta es nuestra casa. El verdadero debate debería ser dentro de la estructura de la Iglesia, para ver si realmente está comprometida con los pobres o no", definió Noel Alberto Quinteros, uno de los delegados de los Vecinos Autoconvocados. Se trata de la entidad que en Córdoba está ocupando la Catedral desde hace 45 días por un abanico de reclamos que van desde la creación de puestos de trabajo hasta problemas impositivos.**

La mayoría son desocupados, otros temen perder sus viviendas por las deudas impositivas y algunos se quedaron definitivamente dentro de la iglesia porque no tienen los medios económicos para ir al barrio y volver al centro a reclamar. Quinteros, junto al grupo que permanece en la sede central de la iglesia, ubicada en pleno centro de la ciudad, le contó a **Página/12** los motivos de la ocupación: "Hace cuatro años que venimos insistiendo sin ser escuchados por las autoridades, tanto del gobierno provincial como el municipal, pero lamentablemente tienen una visión muy particular del derecho de los vecinos". Declaración de la vivienda única e inembargable, generación de empleo y seguro para desocupados, relevamiento socioeconómico en los barrios para determinar la capacidad contributiva de los vecinos y suspensión de los remates de viviendas por morosidad en el pago de impuestos figuran entre los puntos principales solicitados por los vecinos.

Antes de irse, el ex gobernador Ramón Mestre recibió a cuatro delega-

dos de la agrupación. "Nos contestó que la provincia no tiene plata, que el desempleo es problema nacional, que hay que cambiar el plan económico, que aprendiéramos a votar y que llegáramos tarde, porque él ya terminaba su mandato. Eso nos dijo después de dos años de pedir audiencias", explicó Quinteros.

Vecinos Autoconvocados representa, según sus delegados, a cien barrios de la ciudad de Córdoba y niegan que lo que están haciendo se trate de una toma. "Es un encuentro con permanencia, no es una toma, porque si así fuera no dejaríamos entrar ni salir a nadie, y sin embargo las actividades de la Catedral se realizan normalmente", señaló una de las delegadas. Con relación al Tedú del 9 de julio pasado, que no se realizó en la Catedral como tradicionalmente ocurre, los vecinos aseguraron que "las autoridades no vinieron para no vernos las caras, para no enfrentar el problema social".

Las relaciones de los ocupantes de la Catedral con el Arzobispado de Córdoba se han deteriorado últimamente, por declaraciones públicas del titular de la pastoral, Horacio Saravia, cuando puso en duda la "calidad humana" de los dirigentes que estaban permaneciendo en la Catedral.

Entre 20 y 40 personas permanecen todo el tiempo en un salón contiguo al recinto principal, aunque también están dentro de la misma iglesia en algunos momentos. Los delegados son 15 y son los que garantizan la continuidad de la permanencia y el reemplazo.

Los dirigentes aseguran no tener temor de ser desalojados por la fuerza: "No nos preocupa, si quieren desalojar que vengan con la policía y lo hagan, no tenemos problema", desafió Quinteros.



# Volver a Empezar

Reni está a punto de vivir un milagro: volver caminar.

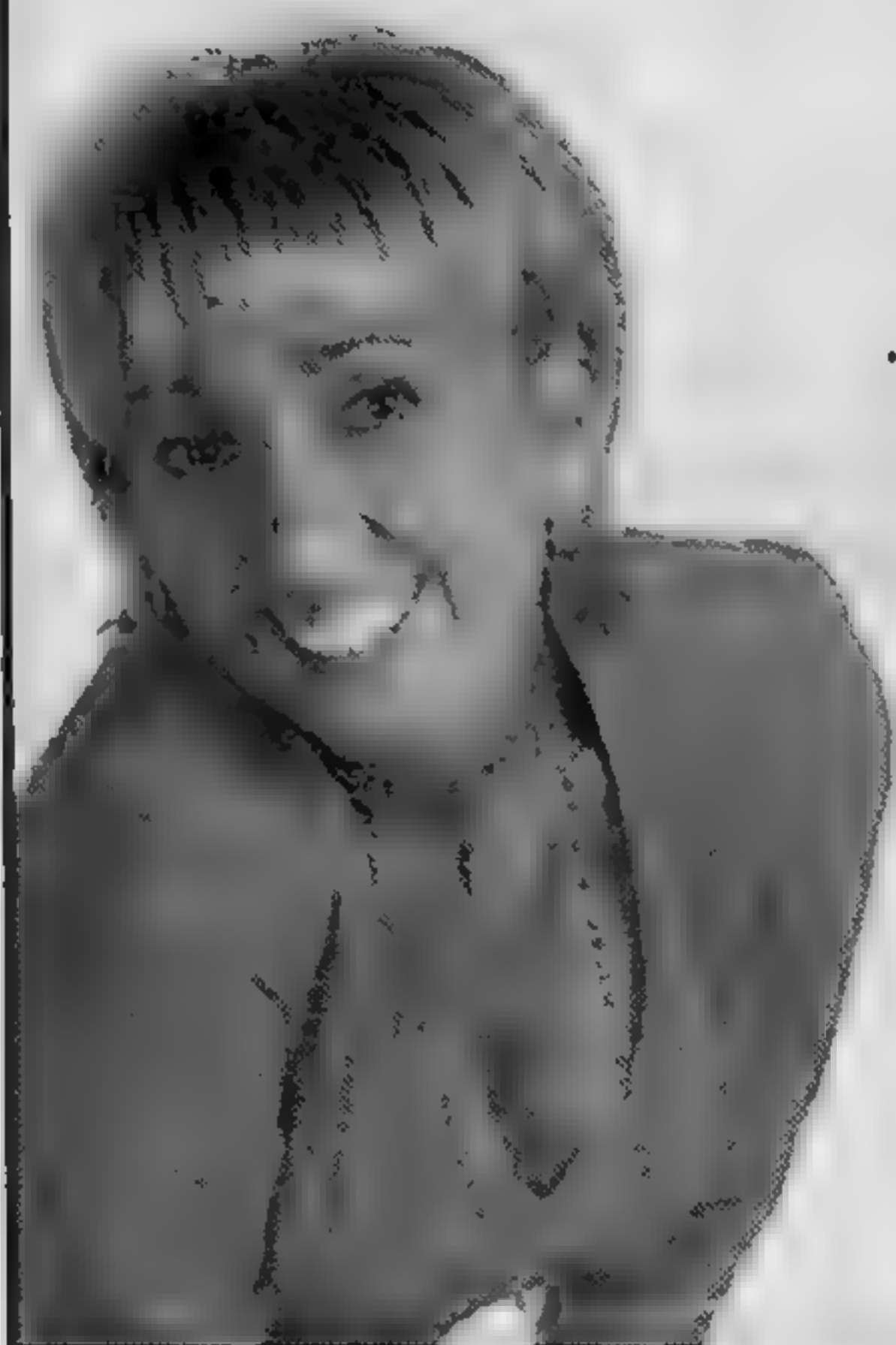
**HOY 14 Hs.**



## Venite con Georgina

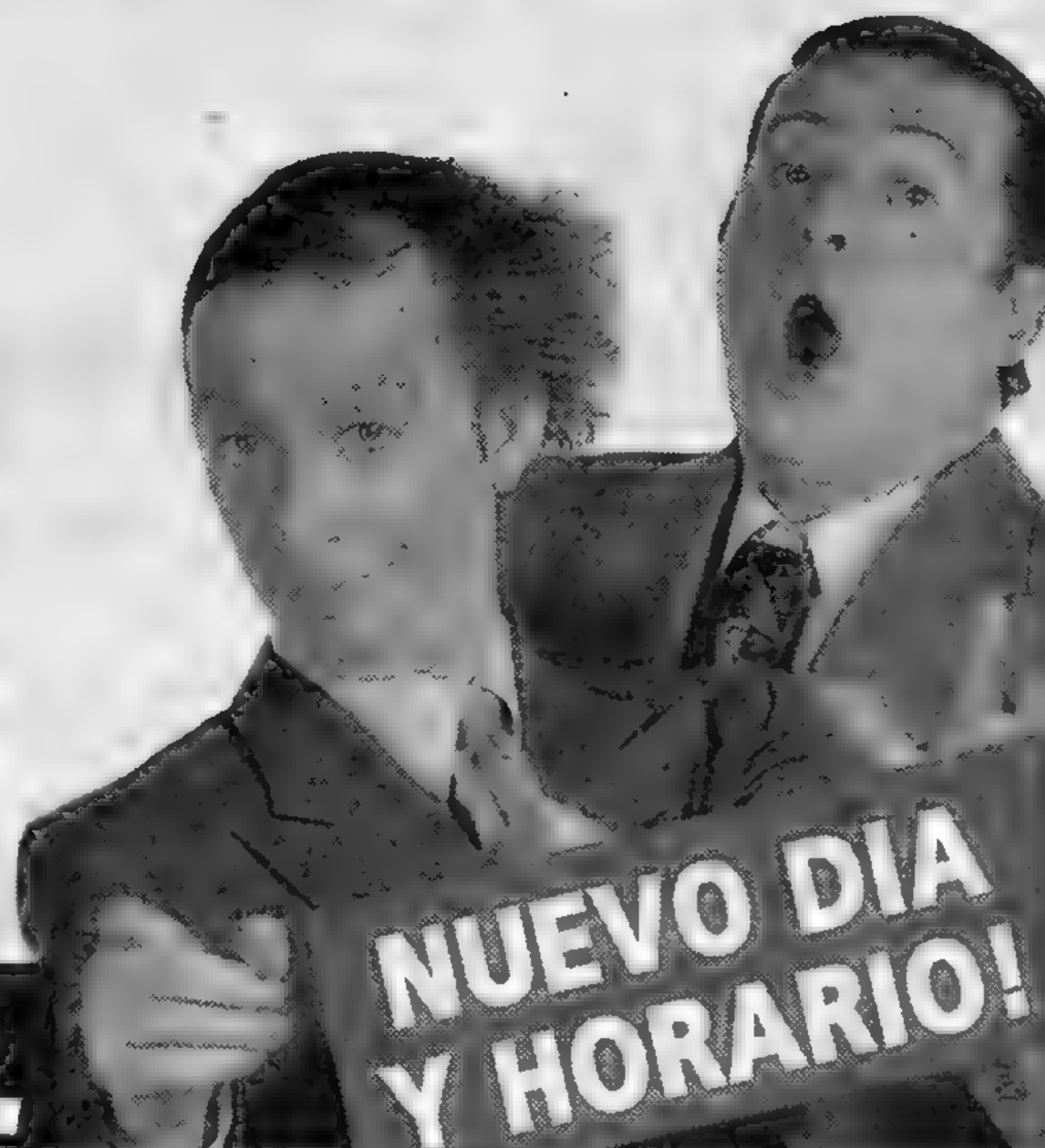
Nos visitan:  
Carolina Peleritti y  
Adriana Aguirre!

**HOY 15 Hs.**



## Todo por dos pesos

**HOY 22 Hs.**



# Petardos

Un programa de Hugo Sofovich

**NUEVO DIA Y HORARIO!**



**HOY 23 Hs.**



# El huracán Hugo arrasó con todo

En los partidos tradicionales de Venezuela, demócratacristiano y socialdemócrata, los dirigentes renunciaron después de la derrota.



Hugo Chávez habla con su hija Rosario Virginia.

El presidente venezolano reformará la Constitución sin oposición.

La marea de Chávez ahogó a los partidos tradicionales. La directiva del partido demócratacristiano Copei renunció a su cargo y la del socialdemócrata Acción Democrática (AD) se renovará completamente dentro de dos meses. Luego de 40 años de gobernar alternadamente en Venezuela, los dos partidos sufrieron una derrota prácticamente absoluta en las elecciones para la Asamblea Constituyente del domingo. Copei no logró ninguna de las 128 bancas en juego, mientras que AD obtuvo un solo escaño. "La Constituyente podría ser la carta de defunción de la AD y en la aplastante derrota que nos han infligido queda patente la ineptitud del partido", proclamó el dirigente "adeco" Humberto Celli. Preguntado sobre estos cimbronazos, el presidente venezolano Hugo Chávez citó una vez más a su gran referente, Jesucristo: "Dejen que los muertos entierren a sus muertos".

"La decisión se toma atendiendo al resultado electoral del día de ayer. Los partidos requieren profundos cambios, no sólo en su estructura, propuestas y mensajes, sino también en las caras y los voceros", declaró el secretario general de Copei, Donald Ramírez, al anunciar la renuncia en pleno de la directiva de los socialcristianos. El mismo Ramírez se había postulado por el estado de Amazonas, buscando una ruta más segura para ser constituyente, convencido de que Caracas es una "fortaleza chavista electoral". Pero ni siquiera pudo lograr una de las dos plazas constituyentes.

Imbuido de este espíritu de derrota, Celli quiso plantear una medida similar para su partido. "Creo que ha llegado el momento en que se produzca una renuncia colectiva de la dirección nacional y regionales", dijo e invitó a todos los directivos del partido a seguir su ejemplo y el de quienes ya presentaron su renuncia: "Esta dirección política, incluyéndome, no puede seguir

dirigiendo el partido". Sin embargo, el secretario general adeco, Lewis Pérez, no sacó las mismas consecuencias de su mea culpa. Pérez anunció que la renovación del partido se producirá por elecciones de base que se realizarán el 3 de octubre próximo.

El secretario general de AD también señaló que "no vamos a hacer una oposición radical al gobierno de Chávez" porque "hay que entender que el país quiere cambios y que la AD no se va a oponer a esos cambios: va a acompañarlos en la base misma del partido". El mismo Celli tiró otras líneas hacia el presidente. Declaró que se puede estar en contra de Chávez, pero recono-

**Cierre: "Esta votación cierra una página de la historia política del país", dijo Henrique Salas Romer, ex rival de Hugo Chávez en elecciones presidenciales.**

ció que muchos de sus planteamientos coinciden con la doctrina de AD, como la política de reducción del precio del petróleo en el seno de la Organización de los Países Productores de Petróleo (OPEP). "En estos tres meses el gobierno ha hecho lo que habría hecho AD", señaló Celli.

Hasta Henrique Salas Romer, el candidato que enfrentó a Chávez en las elecciones presidenciales de diciembre del año pasado, dejó en claro que existe algo así como un acta de defunción de los partidos tradicionales tal como funcionaron hasta ahora. "Esta votación cierra una página de la historia política del país, una etapa de 40 años que tuvo grandes aciertos pero que a la postre acumuló demasiados vicios y demasiadas iniquidades e injusticia", subrayó Salas, quien fue un destacado dirigente de Copei hasta que renunció para crear Proyecto Venezuela.



ESTADOS UNIDOS PROMETIO MAS AYUDA A COLOMBIA

# El Tío Sam dice "hasta pronto"

El zar antidrogas Barry McCaffrey terminó ayer su visita a Colombia y se comprometió a ofrecer más ayuda norteamericana al país. McCaffrey prometió "dinero, equipo y entrenamiento" para las Fuerzas Armadas colombianas. Desestimó que se preparara una intervención norteamericana y subrayó que la ayuda estaba destinada exclusivamente al "combate contra el narcotráfico". Pero el general afirmó durante su visita que consideraba que la distinción entre la guerrilla y el narcotráfico "ya no existe". La ambigüedad de esta doctrina fue resaltada ayer cuando el diario colombiano *El Espectador* informó, citando a un funcionario en Washington, que el avión estadounidense que se estrelló el viernes en el país monitoreaba a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). La fuente agregó que esta inteligencia fue comparada con el ejército colombiano, que lo utilizaba para sus actividades

**Vietnam: "El panorama es como Vietnam: el gobierno controla la capital y las grandes ciudades, y la guerrilla gran parte del campo", dijeron las FARC.**

El zar antidrogas Barry McCaffrey se fue de Colombia ofreciendo "entrenamiento y equipo" a su ejército. Las FARC volvieron a advertir a Washington que no intervenga en el conflicto.



Un regalo de despedida. El presidente Pastrana le entrega un souvenir de su país a McCaffrey. El general prometió más ayuda para combatir el narcotráfico, que considera inseparable de la guerrilla.

contra la guerrilla. Las FARC advirtieron ayer que cualquier norteamericano en Colombia sería considerado un "objetivo militar" y que "regresarán como muertos y heridos a su país".

Al término de visita, el general McCaffrey buscó acabar de una vez por todas con los rumores de una intervención de Estados Unidos en la lucha contrainsurgente en Colombia. "La posibilidad es cero -afirmó tajantemente ayer-, no es responsabilidad de mi país." Y la mayor parte de la ayuda norteamericana que prometió McCaffrey durante su visita estaría dirigida a la lucha antinarcóticos. McCaffrey pasó revista ayer a un batallón de elite colombiano de 3000 hombres, equipado con la última tecnología para "combatir el flagelo". Pero por otra parte el general consideró durante su visita que la conexión entre el narcotráfico y la guerrilla es "innegable", y llamó a los insurgentes "narcoguerrilleros".

Las revelaciones de ayer sobre las actividades del De Havilland-7 norteamericano que se estrelló el viernes en las selvas de Putumayo, al sur del país, parecen desdibujar aún más la diferencia entre la lucha contraguerrillera y la lucha antinarcóticos. "(La aeronave) había iniciado el espionaje masivo de todas las comunicaciones de los marxistas de las FARC -informó ayer *El Espectador*-, que tiene una fuerte presencia en la región." El artículo agregaba que esta inteligencia era utilizada por las Fuerzas Armadas colombianas, que en una ocasión explotaron información obtenida por este medios para montar un ataque contra las FARC que dejó a 287 rebeldes muertos. Este operativo habría roto con una racha de fracasos del ejército colombiano.

Las FARC tomaron la presencia del avión como otra señal de la intención de Estados Unidos de intervenir e instaron ayer a Washington a que considere lo que le sucedió a

la aeronave como "una advertencia". La guerrilla negó sin embargo haber derribado al DH-7, que parece fue víctima de las altas montañas del Putumayo. El jefe de la policía colombiana Rosso José Serrano dijo que los restos del DH-7 fueron encontrados a "una altura importante, picos de más de 3000 metros de altura". Se presume que los tres norteamericanos y dos colombianos de la tripulación fallecieron, y McCaffrey lamentó la pérdida de "valerosos soldados" en la lucha antinarcóticos. Según un columnista del *Los Angeles Times*, el gobierno de Bill Clinton estaría sopesando tres posibles objetivos en su política

hacia Colombia: reducir la producción de drogas, fortalecer la posición del gobierno colombiano con respecto a la guerrilla y, en última instancia, derrotar a la guerrilla. Cualquier intervención o ayuda debería enfrentarse, sin embargo, a los escrúpulos del Congreso norteamericano a inmiscuirse en la lucha contrainsurgente colombiana.

Pero por lo pronto las posibilidades de reestablecer el diálogo en Colombia parecen seguir siendo remotas. El presidente Pastrana declaró ayer en una entrevista que las FARC "no han dado ninguna muestra de paz". Pastrana consideró que una buena señal sería que la guerrilla li-

berara a los soldados y policías que tienen en su poder. Pero el vocero de las FARC Raúl Reyes declaró ayer que sólo considerarían un canje de prisioneros. Pastrana consideró que cumplió los compromisos contraídos con las FARC y reiteró que es indispensable la inclusión de observadores internacionales dentro de la Comisión de Verificación de la "zona de despeje" para retomar el diálogo. La guerrilla usó una analogía militar para describir la situación: "El panorama es casi como Vietnam, el gobierno controla la capital y las grandes ciudades, y la guerrilla gran parte de los poblados del campo".

VISITA A WASHINGTON DEL PREMIER RUSO STEPASHIN

## La promesa de nunca más Guerra Fría

El País

de Madrid

Por J. Valenzuela

Desde Washington

Los inversores estadounidenses pueden operar en Rusia "sin miedo a los extorsionadores", prometió ayer el nuevo premier ruso Serguei Stepashin en su primera visita a Washington. En sus reuniones con el vicepresidente Al Gore, empresarios estadounidenses y miembros del Congreso, Stepashin repitió la idea de que el gobierno ruso está de acuerdo con los criterios del Fondo Monetario Internacional y piensa poner en práctica leyes que ayuden a las inversiones productivas extranjeras o nacionales.

Y que en definitiva las diferencias entre Washington y Moscú sobre Kosovo, afirmó también Stepashin, pesan menos que los intereses políticos y económicos compartidos por ambos países.

Esta declaración satisfizo a la Casa Blanca, que a lo largo de toda la guerra de Kosovo insistió en que, pese a las declaraciones altisonantes de Boris Yeltsin, Bill Clinton tenía la completa seguridad de que Rusia no daría pasos reales políticos o militares que pusieran en peligro su relación con Estados Unidos. La aguda necesidad de fondos públicos y privados extranjeros era la razón que sustentaba la confianza de la Casa Blanca.

"No hay ninguna discordia política o militar, y espero que no haya ninguna más; nos haría volver a los tiempos de la Guerra Fría", dijo Stepashin en un discurso ante empresarios estadounidenses interesados en Rusia. "Los comunistas", añadió, "nunca ganarán en Rusia. Nunca volverán al poder. Nadie dejará que eso ocurra". El primer ministro ruso tildó asimismo de "exageradas" las informaciones difundidas en Occidente sobre la profunda criminalización de la vida política y económica de Rusia.

La visita de Stepashin a Washington es la primera de un dirigente ruso desde que, el pasado marzo, su predecesor Yevgeny Primakov ordenó a su avión dar media vuelta y regresar a Moscú, al ser informado de que Clinton había dado luz verde para que la OTAN comenzara una campaña de bombardeos aéreos contra las fuerzas serbias de Kosovo. El final de esta visita coincidirá hoy con la decisión del FMI de aprobar un préstamo de 4500 millones de dólares a Rusia para ayudarle a pagar sus viejas deudas con los organismos financieros internacionales.

Alassane Ouattara, director adjunto de gestión del FMI, declaró el lunes en Washington que el gobierno de Stepashin está cumpliendo sus promesas de aplicar las recomendaciones del fondo. "Materializaremos nuestras obligaciones con el FMI", dijo Stepashin. "Cada vez hay más gente en Rusia que se da cuenta de que, sin cumplirlas, no hay posibilidad de progresos y mejoras en los próximos años."

## MIRADOR

IRAN

### Fin del mayo estudiantil

Decenas de estudiantes que participaron en las protestas que sacudieron Irán en los últimos días se reunieron ayer con el supremo líder espiritual Alí Jamenei en señal de reconciliación. Según informó la televisión local, los estudiantes besaron y abrazaron a Jamenei después de haber rezado juntos. La televisión no brindó más detalles del encuentro, en el que se habría discutido acerca de las recientes manifestaciones estudiantiles a favor de la libertad de prensa, y anunció una amplia cobertura "en el momento apropiado". Al menos dos personas murieron y cerca de 1400 fueron arrestadas durante las manifestaciones a favor del curso reformista del presidente Mohamed Jatami. Tanto Jamenei como la clase política iraní condenaron la violenta represión desatada contra los estudiantes, y resolvieron que los dos generales de la policía a cargo del operativo cesaran en sus funciones. Los disturbios desencadenaron rumores sobre un posible golpe de Estado contra Jatami. Pero esto fue tajantemente rechazado por el comandante de la organización paramilitar Guardias de la Revolución Islámica, el general Rahim Safavi, quien reiteró su apoyo al presidente.

KOSOVO

### Cumbre en Sarajevo

Ayer se anunció oficialmente que está todo listo para que se realice la primer gran cumbre sobre los Balcanes



luego de los 78 días de bombardeo de la OTAN sobre Yugoslavia. La ciudad será Sarajevo, capital de la República de Bosnia Herzegovina, y no va a faltar nadie: estarán los jefes de gobierno de la Unión Europea, del Grupo de los Ocho (los siete países más industrializados del mundo más Rusia) y de los países de Europa central y sudoriental. El objetivo es lanzar el Pacto de Estabilidad para los Balcanes, un plan de ayuda económica de las potencias occidentales para los países de la región. Esta ayuda incluirá a Albania, Macedonia, Bosnia y la provincia yugoslava de Kosovo, actualmente bajo la administración de la OTAN, pero excluirá a Yugoslavia hasta tanto no renuncie su presidente Slobodan Milosevic. Pero la decisión de las potencias occidentales favorecerá a los nacionalistas serbios (foto), para quienes los albanokosovares que volvieron a Kosovo están realizando una limpieza étnica contra los serbios con la colaboración de la OTAN.



Quince días es el plazo que estableció ayer el presidente de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat. La decisión fue la primera respuesta que recibió Ehud Barak después de proponerle la modificación parcial del acuerdo de Wye firmado el año pasado en Estados Unidos. El líder palestino y el primer ministro israelí se reunieron por primera vez en la ciudad fronteriza de Erez para intentar acercar posiciones y reanudar el suspendido proceso de paz en Medio Oriente, que involucra además a Siria y el Líbano. Barak pretende retrasar el cumplimiento de la tercera fase de la retirada israelí de Cisjordania y la Franja de Gaza para incluirla en la negociación sobre el estatuto final de los territorios. Pero los palestinos dicen que ya esperaron demasiado con el anterior gobierno de Israel, y temen que otra demora los relegue a un segundo plano en el proceso de paz que Israel busca renovar en varios frentes.

## Los palestinos reclaman un tiempo para pensar

El líder palestino, Yasser Arafat, decidió tomarse dos semanas para considerar las modificaciones al acuerdo de Wye, pedidas por el premier israelí Ehud Barak en la cumbre de ayer.

"Los palestinos van a analizar nuestras propuestas, pero si insisten en que se cumpla el acuerdo de Wye tal como fue firmado, cumpliremos los compromisos asumidos por Israel", aseguró Barak después de las casi tres horas que duró el encuentro cumbre en la base militar de Erez, en el límite entre Israel y la Franja de Gaza. El premier israelí aclaró así que Israel seguirá adelante con las negociaciones pa-

ra sellar la paz en la región incluso si Arafat rechaza los cambios.

El acercamiento de Barak —que a menos de un mes de haber asumido el poder propuso un plazo de 15 meses para cumplir con el acuerdo— acelera los tiempos de diálogo con la Autoridad Palestina. Pero Arafat repitió ayer que no quiere más demoras ni suspensiones como bajo el gobierno de Benjamin Netanyahu. Por eso, anunció que interpretará

cualquier retraso como una señal de que Israel tiene dudas sobre el proceso de paz con los palestinos.

Barak busca que la tercera y última etapa del repliegue de Cisjordania sea retrasada hasta que ambas partes hayan sellado un acuerdo de paz casi definitivo. El argumento es que esa salida no implicaría tantos riesgos para su flamante gobierno como los que supone cumplir inmediatamente con el

acuerdo. El premier teme que la entrega de los territorios ocupados —prevista en el acuerdo firmado y suspendido por Netanyahu— abra otro frente de inseguridad para Israel, al dejar aislados a los 15 asentamientos judíos en medio de un territorio controlado por los palestinos.

Arafat dijo que hoy comenzarán las reuniones de una comisión especial para estudiar la propuesta israelí. Pero reiteró que otro aplazamiento sería un obstáculo al proceso de paz. El jefe negociador palestino, Saeb Erekat, dijo que espera que la comisión conjunta palestino-israelí acuerde un mecanismo para cumplir con el acuerdo y detener los asentamientos israelíes en Cisjordania y Gaza. "Hay muchos puntos que no se han implementado aún, como la liberación de prisioneros, el corredor de seguridad y el puerto de Gaza. Es imposible combinar esos puntos que ya fueron negociados y acordados con otros temas que no han sido tocados", adelantó.



# Dinero bajo receta

¿Qué sentiría usted si supiera que su médico recibe un beneficio económico extra por recetarle determinados remedios? **Telenoche Investiga** revela el lado más oscuro del negocio de la salud. *Dinero bajo receta*, un trabajo de Mario Mazzone. **Hoy a las 20.**



# 13

la tele



EN PARTIDO PRIMERO BIEN JUGADO Y LUEGO CALIENTE

# River lo empató a empujones

Los brasileños —que terminaron con nueve— fueron más claros y sacaron ventaja de dos goles. Después, River apretó hasta alcanzar.

<b>3</b>	<b>RIVER</b> Bonano; Lombardi, Trotta, Sarabia, Placente; Gancedo, Astrada, Damián Álvarez; Aímar; Cardetti, Rambert. <b>DT:</b> Ramón Díaz.
<b>3</b>	<b>PALMEIRAS</b> Sergio; Ze María, Roque Junior, Cléber, Junior; Tiago, Rogerio, Zinho; Evair, Euler, Oseas. <b>DT:</b> Luis Felipe Scolari.
<b>Goles:</b> 7m Ze María (P); 10m Cardetti (R); 36m Evair (P); 70m Jackson (P); 87m Rivarola (P) en contra; 94m Cardetti (R). <b>Cambios:</b> 67m Castillo y Cuevas por Alvarez y Rambert (R); 68m Jackson por Oseas (P); 78m Rivarola por Euler (P); 80m Franco por Lombardi (R). <b>Incidencias:</b> En el segundo tiempo, 16m expulsado Evair (P); 30m expulsado Roque Junior (P). <b>Cancha:</b> River. <b>Árbitro:</b> Jorge Larionda, de Uruguay.	

Por Ariel Greco

▲ Fue un partido que comenzó bien jugado y con intención de ambos de llegar armónicamente y que terminó convertido en una típica epopeya futbolera sudamericana con víctimas y victimarios, figuras trágicas y jueces sospechados, humillados y ofendidos. La

Copa Mercosur se inició con todos los condimentos. Sobre todo, emoción.

El primer tiempo resultó muy entretenido. River arrancó con todo e intentó maniatar al Palmeiras pero éste, en el primer contraataque, se puso mano a mano con Bonano. Y así fue el trámite inicial: River con la pelota y yendo hacia adelante, los verdes de Scolari retrocediendo pero sólo por reflejo, porque de inmediato salían al ataque y llegaban masivamente. El campeón de la Libertadores demostró su jerarquía de equipo al que las ausencias —Alex, Paulo Nunes, Arce, Junior Baiano, siguen las firmas— no fisuran porque hay un concepto y todos se juntan para jugar. River, enfrente, intentó asociar por izquierda a Alvarez y a Aímar, de buen trabajo, juntándose con un Cardetti que estuvo muy activo y decidido. No así Rambert, desacertado en todos los mano a mano de que dispuso. Lo que indica que River, pese a que quedó en desventaja al término del período, había tenido sus oportunidades ante el buen Sergio. Pero las virtudes mayores estuvieron del lado de los verdes.

Palmeiras se movió con mucha inteligencia. El enganche Evair se tira-



Forcejea y pasa Cardetti por izquierda, entre Ze María y Cléber. El repatriado delantero, de buen primer tiempo, hizo los dos goles.

ba a la derecha y Astrada —de lo mejor de River a esa altura— no lo seguía. Oseas se echaba atrás a recibir de espaldas y habilitaba a Euler o a Evair o a Zigno, que llegaba. Además, se sumaban los laterales, sobre todo Junior, muy buen jugador, y algo menos Ze María, autor de un gol inicial extraordinario de tiro libre. Precisamente por la izquierda de Palmeiras se sumaba Junior a Zigno y Euler para complicarle la vida a Lombardi-Gancedo, que no pudieron con ellos. Precisamente, de una excelente jugada por ese sector nació el segundo gol de los brasileños: desborde por izquierda y cabezazo al gol.

El segundo tiempo fue otra cosa porque, incluso antes de la injusta expulsión de Evair —Trotta fingió— Palmeiras se tiró mucho más atrás y dejó de cuidar la pelota para pegarle fuerte para arriba. Con la segunda expulsión, la situación se agravó, incluso cuando el gol de Jackson puso un insólito 3-1. River atacaba mucho y sólo bien cuando la tenían Aímar y el ingresado Cuevas, muy encarador, pero llegó al gol del descuento mediante la desgracia de Rivarola, que la metió en su propio arco y al empate en la arremetida final. Palmeiras sólo tenía fuerzas para protestar (con razón o no) al árbitro.

## Faryd & Yepes

Los colombianos Faryd Mondragón y Mario Yepes fueron anotados de manera provisoria por River para jugar en la Copa Mercosur. El club tiene una semana para comunicar definitivamente si seguirán inscriptos. River y los jugadores ya se pusieron de acuerdo, aunque restan algunos detalles del contrato del arquero que aún no se definieron. Por otra parte, es muy factible que el volante de Lanús Hugo Morales llegue a Núñez por seis meses a préstamo a cambio de 400 mil dólares, mientras que el entrenador de Lanús, Mario Zanabria, podría llevarse a un futbolista a préstamo. River quiere más, ya que también se podría concretar la incorporación de Daniel Montenegro, aunque ello depende de una posible venta del jugador de Huracán a Europa. Si antes del domingo no saca pasaje, Montenegro se sumaría al plantel millonario. En cuanto al destino de Hernán Díaz, ya arregló su relación con Colón de Santa Fe.

## Empiezan los chilenos

Universidad de Chile y Colo Colo se enfrentarán hoy —a partir de las 20.30— en el Estadio Nacional de Santiago, en una nueva versión del clásico chileno, correspondiente al Grupo E de la Copa Mercosur de fútbol. Por su parte, Nacional de Uruguay recibirá hoy a Cerro Porteño de Paraguay, lo que marcará el comienzo del Grupo D.

## La vuelta de Chilavert

El arquero de Vélez José Luis Chilavert, anunció ayer que volverá a jugar en el seleccionado paraguayo en las eliminatorias del Mundial del 2002. "Por más que pierda plata, iré a competir con la selección paraguaya. Lo he pensado mucho, y haré el sacrificio en homenaje al pueblo", señaló Chilavert.

## Brasil busca semifinales

La selección brasileña de fútbol enfrentará hoy a Estados Unidos, en el último partido correspondiente al grupo B de la Copa de las Confederaciones. Este encuentro se jugará en el estadio Jalisco de Guadalajara. Por otro lado, Alemania se medirá con Nueva Zelanda.

## Bizzarri jugó en el Real

El arquero argentino Albano Bizzarri jugó ayer como titular en el Real Madrid de España, en un encuentro amistoso ante el Nyonais de Suiza. El conjunto español ganó 2-0 y, además de Bizzarri, también se presentaron la nuevas figuras del equipo madridista: el delantero colombiano Edwin Congo (autor de un gol), y el volante brasileño Rodrigo, ex jugador del Flamengo.

CORINTHIANS ESPERA A LOS ROJOS

## Vélez debuta ante Gremio

▲ Esta noche comienza la Copa Mercosur para otros cuatro equipos: los del Grupo B. Vélez recibe a Gremio de Porto Alegre e Independiente visita nada menos que a Corinthians, sumando nuevos cruces entre equipos argentinos y brasileños. Los de Falcioni aspiran a levantar la puntería después de un período de transición e incertidumbre que se prolongó tal vez demasiado. Después de Bielsa, ni Solari ni Manera le encontraron la vuelta a Vélez. Ahora, sin Chilavert —que cumple una suspensión de tres partidos internacionales— pero con menos cambios que los que suponían, ya que incluso volvió alguno de la vieja guardia, como Pellegrino, intentarán recuperar la imagen. Inhabilitado aún su estadio, serán locales —se supone— en Ferro. Enfrente, Gremio viene sin una atracción, Ronaldinho Gaúcho, que está con

la selección brasileña en la Copa Confederaciones de México.

Independiente afronta un partido muy complicado en San Pablo ante el poderoso Corinthians, un equipo record en cuanto a su cotización —42 millones de dólares de tasación tiene su plantel— que acaba de comenzar el torneo brasileño haciéndole cuatro goles a Vasco da Gama. Aunque al equipo de De Oliveira le faltan el arquero Dida, el zaguero Joao Carlos y Volpetta, que están en la selección de su país, no por eso parece disminuido. Frente a él, los de Menotti deben encontrar su mejor forma: o se muestran como ante Olimpia en la Copa de Invierno, cuando hicieron cinco goles y fueron contundentes y coordinados en ataque; o se reiteran en la irresolución ofensiva que padecieron ante Boca. Las dos impresiones apenas separadas por unos días. Ante Corinthians, la exigencia será mucha.

VELEZ	GREMIO
De la Fuente	Daniel
Zandoná	Ze Carlos
Méndez	Ronaldo Alves
Pellegrino	Eder
E. Domínguez	Roger
C. Husain	Capitao
Compagnucci	Itaqui
Morigi	Fabinho
Bassedas	Cleison
Camps	Rodrigo Gral
Pandolfi	Aguinaldo
<b>DT:</b> J.C. Falcioni	<b>DT:</b> Celso Roth

**Árbitro:** Gustavo Méndez, de Uruguay.  
**Estadio:** Ferro Carril Oeste  
**Hora:** 21.30  
**TV:** América

CORINTHIANS	INDEP'TE
Mauricio	Scoptoni
Indio	Ramírez
Nené	Pena
Augusto	Milito
Marcio Costa	C. Díaz
Marcos Sena	Galván
Rincón	Cascini
Ricardinho	Cambiasso
Marcelinho Carioca	Garnero
Denilson	Calderón
Luizao	Graf
<b>DT:</b> O. De Oliveira	<b>DT:</b> C. Menotti

**Árbitro:** Robert Troxler, de Paraguay.  
**Estadio:** Pacaembú, de San Pablo  
**Hora:** 21.30  
**TV:** Teleté

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

Sortea: **HOY** a las 22 hs.

**Sorteo**

Con desquite, yapa y sale o sale.

Pozo estimado

**\$ 21.000.000**

Valor de la jugada tradicional: \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1.- sale o sale. Se puede jugar hasta las 19:30 hs. de hoy en la ciudad de Buenos Aires.



Matías Almeyda pasó de River al Sevilla, con escala en Central Español.

La AFIP quiere detener las triangulaciones y busca información en Europa.

Para detener una mecánica muy difundida —transferencias con escala en Uruguay—, los sabuesos pedirán información confidencial a los clubes europeos.



## La AFIP se avivó de la triangulación de pases

La Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) pedirá a los clubes extranjeros que hayan adquirido futbolistas argentinos que informen el monto que abonaron por cada transferencia para compararlos con las cifras declaradas por jugadores, clubes y empresarios vinculados con las operaciones. Pedro Kondratiuk, asesor principal del titular de la entidad tributaria, Carlos Silvani, adelantó que las solicitudes se harán a través de la Cancillería con la intención de cruzar información, ya que se sospecha que las compras han sido por un monto mayor al que se refleja en los contratos de los clubes.

“Estamos pidiendo información a clubes de otros países —aseguró el funcionario— y hacemos tratativas a nivel del Ministerio de Relaciones Exteriores, con el objetivo de lograr mayor satisfacción a nuestros requerimientos. Lo que queremos saber es cuánto es el dinero que han pagado los clubes del exterior por futbolistas argentinos y a quiénes se lo han pagado”, remarcó Kondratiuk, que aclaró que las principales plazas a las que se consultarán serán Italia, España y México, aunque el pedido podría extenderse a otros países.

Para el ente recaudador, la presencia de empresarios e intermediarios entorpece la transparencia de la operación para los fines impositivos. “Los montos no reflejan el total de la operación, ya que el jugador se lleva una parte y el empresario otra. La situación, desde el punto de vista jurídico, no está clara porque los jugadores no pueden pertenecer a los empresarios”, indicó Kondratiuk.

Según la reglamentación vigente, el pase de un futbolista no puede pertenecer a una persona, aunque se da esa situación gracias a las figuras de

derechos económicos y derechos federativos. Así, un tercero puede ser el dueño de los derechos económicos de cualquier jugador. “Nosotros hicimos una compulsión entre los clubes más importantes de Argentina y, salvo dos o tres, en todos los demás, los jugadores pertenecen a terceros”, argumentó el funcionario de la AFIP.

El monto declarado el año pasado por las transferencias que efec-

tuaron los clubes es de unos 150 millones de pesos, pero esa cifra aumenta sustancialmente si se tienen en cuenta las operaciones en que se utilizaron clubes uruguayos para evadir impuestos. “Si nosotros hacemos un nuevo cálculo, con las triangulaciones vía Uruguay, estaríamos hablando de una cifra escandalosa”, señaló el asesor. La evasión está estimada en unos 30.000 millones de dólares anuales.

CLAMOR EN RACING

## Devuelvan los balances

Por A. D. B.

Mientras los tribunales judiciales iniciaron su última semana de vacaciones, Racing espera ansioso el 2 de agosto, día en que el juez Enrique Gorostegui (a cargo de la quiebra que pesa sobre el club) resuelva la situación de la entidad de Avellaneda. Como el juez no habría determinado al 30 de junio si otorga la continuidad, porque los informes de la sindicatura en relación al presupuesto superarían el máximo establecido por la Justicia, en consecuencia los representantes de las siete agrupaciones políticas se encontraban reunidos anoche en la sede de Avellaneda, con la comisión ad hoc (encargada de la administración del club durante la quiebra), para que le reclame los balances a la sindicatura.

“La comisión ad hoc está omitiendo todo lo relacionado al presupuesto de Racing. Es muy raro que durante el último año no hayan aparecido con exactitud cuáles son los gastos del club”, le confió a Pá-

gina/12 un miembro del grupo de representantes. Si bien la continuidad hasta el 31 de diciembre ya estaría aprobada por la Cámara de Apelaciones de La Plata, Gorostegui debe rendir cuenta de que el dinero que necesita Racing para seguir funcionando es igual a lo estipulado por el Senado platense.

La institución estaría muy cerca de recuperar el predio de diez hectáreas en la localidad de Monte Grande. Este complejo fue cedido al club en abril de 1992, y luego se lo quitaron por iniciativa del intendente de Esteban Echeverría, Alberto Groppi. Asimismo, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, habría intentado entregárselo al Estado. Como las instalaciones no tienen ninguna utilidad desde hace tres años, uno de los técnicos, Gustavo Costas, expresó que pretende que el equipo se entrene en Monte Grande “porque al club no le sale un solo peso”. Las negociaciones para volver a contar con el predio fueron iniciadas por integrantes de dos sectores de la hinchada de Racing: los Racing Stones y la Barra del '95.

DOS NUEVAS MEDALLAS DE ORO

## Lluvia dorada,

La patinadora Andrea González y el gimnasta Eric Pedercini elevaron ayer a ocho la cuenta nacional. Hubo tres de bronce y dos de plata.

El deporte argentino redondeó ayer su mejor jornada en los Juegos Panamericanos Winnipeg '99, al cosechar dos medallas doradas, dos plateadas y tres de bronce, gracias a las buenas actuaciones de la patinadora Andrea González, los gimnastas Eric Pedercini, Sergio Alvarino, Bárbara Rivalola y Melina Sirolli, el atleta Juan Cerra y el seleccionado de hockey sobre patines. Con ocho medallas de oro, la Argentina se mantiene en el cuarto lugar de la clasificación general, detrás de Estados Unidos, Canadá y Cuba. “Nuestros atletas están representando al país en forma muy digna —reconoció ayer en Winnipeg el secretario de Deportes de la Nación, Hugo Porta—, pero lo importante es que el deporte crezca día a día.”

Como era de esperar, la abanderada de la delegación argentina, la patinadora Andrea González, consiguió la medalla dorada en la prueba de velocidad, al alcanzar el mejor promedio en las

competencias de 200, 500 y 1000 metros. La marplatense había ganado el lunes los 200 y 500 metros y finalizó ayer segunda en los 1000 metros; en la suma de tiempos superó a las colombianas Berenice Moreno y Erika Rueda Torres.

Pero a la tarde sufrió el cansancio y en la prueba de distancia no pudo superar a las estadounidenses Jane Cliff y Julie Brandt, conformándose con el bronce. “Traté de mantener el ritmo, pero sobre el final me superaron.” Sin embargo, la González podrá ganar hoy otra medalla cuando participe en el medio maratón.

Lo sorprendente de la jornada llegó de la mano de la gimnasia artística, ya que tras 48 años sin victorias a nivel panamericano —la última había sido en los Juegos de Buenos Aires de 1951— sumó una medalla de oro y otra de plata.

Eric Pedercini se llevó el oro en aparatos, en los ejercicios de suelo.

“Esto lo habíamos trabajado mucho, pero las finales en gimna-

## “Contento pero no satisfecho”



“Estoy muy contento con el bronce pero no estoy satisfecho con mi marca.” El argentino Juan Cerra (foto), ganador de la medalla de bronce en martillo con una marca de 70,68 metros, mostró una curiosa esquizofrenia para referirse a su logro. “Vine para intentar mejorar mi mejor registro personal, que es 72,20, pero la marca que hice no me gustó”, subrayó el atleta argentino, nacido en Santa Fe hace 22 años. La medalla dorada fue para el estadounidense Lance Deal, quien lanzó el martillo a 79,61 metros, mientras que la plateada fue para su compatriota, Jud Logan con una marca de 77,24.

### Quiniela Nacional (A-U-R-S) Matutina

1	7880	8	4168	15	6675
2	9170	9	3746	16	7281
3	9054	10	6500	17	4280
4	5658	11	6055	18	0432
5	6949	12	8622	19	6320
6	7924	13	1114	20	1143
7	8840	14	2780		

### Quiniela Nacional (O-N-T-Z) Vespertina

1	7535	8	5181	15	8050
2	2600	9	7053	16	2910
3	4953	10	8082	17	0248
4	3082	11	6995	18	7721
5	8642	12	9628	19	0970
6	1941	13	2038	20	6008
7	0500	14	8674		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	8827	8	2579	15	7652
2	7376	9	6804	16	1384
3	8973	10	9460	17	6655
4	7085	11	1831	18	3669
5	2338	12	9759	19	6814
6	1336	13	7181	20	1250
7	4013	14	8089		

### Quiniela Nacional (E-O-N-R) Nocturna

1	1589	8	9492	15	4946
2	4863	9	5694	16	0736
3	9410	10	2619	17	1302
4	2845	11	6600	18	2632
5	0706	12	3421	19	8521
6	6662	13	4540	20	8338
7	3737	14	6852		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	9072	8	8510	15	3481
2	2731	9	8260	16	6112
3	2119	10	3253	17	2233
4	3223	11	1760	18	3278
5	5564	12	0588	19	7579
6	1518	13	6002	20	2156
7	5138	14	9458		



EN LOS JUEGOS PANAMERICANOS DE WINNIPEG

# un deporte argentino

## Papelitos

Las chicas del hockey no tuvieron problemas para golear 4-0 a las morochas de Trinidad y Tobago, pero los que sí sufrieron fueron los hinchas argentinos, entre los que se encontraban varios jugadores de vóleybol, que arrojaron una gran cantidad de papelitos a la cancha del Kildonan East Collegiate. Eso molestó a los organizadores, quienes los invitaron a irse del estadio. Continuaron alentando desde un campo de golf vecino...

sia no son como el vóleybol, donde la pelota pica afuera o adentro. Están los jueces, los detalles, un paso falso te puede derrumbar todo lo hecho, y además están los rivales", dijo.

El diminuto gimnasta obtuvo un puntaje de 9,40 en su prueba, aventajando al cubano Yoandry Díaz (9,35) y al venezolano Víctor Solórzano (9,05), en una jornada en que el cubano Eric López se llevó tres medallas de oro (ver "El gran..."). Pedercini nació y vivió siempre en Buenos Aires. Hoy tiene 21 años, y hace quince que está dedicado a la gimnasia. "Empecé a los seis años en el Club Comunicaciones, pero ahí había po-

co nivel y me cambié a Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque", relató el argentino.

Desde entonces nunca cambió de entrenador. Está en Winnipeg con Antonio Blanco, su entrenador de entonces. "No lo cambiaría por nada, él me enseñó todo y me aguantó para llegar hasta acá", reconoció con una sonrisa.

"Esto es lo más importante que me pasó en mi carrera. Ahora el objetivo es el mundial de China, dentro de tres meses, donde si quedo entre los 36 primeros en el *all around* clasificaré para los Juegos Olímpicos de Sydney. La otra forma es que Argentina quede entre los 24 primeros países", agregó Pedercini con la ilusión de ver despegar una carrera por la que luchó desde que era poco menos que un niño.

Pero Pedercini no estuvo solo, ya que además de su oro Argentina cosechó una medalla de plata de la mano de Sergio Alvarinho en las anillas, donde superó a todos excepto al fabuloso cubano López. "Estoy chocho. Muy feliz con lo que hice, pero también con lo de Eric. López me ganó porque tuve un par de pequeños errores, pero hice muy buenos ejercicios", dijo el gimnasta de 28 años, que con 9,50 puntos se ubicó detrás del cubano Eric López (9,65), y el

## El gran López

El gimnasta cubano Eric López apunta a ser la estrella de los Panamericanos. Ayer ganó oro en anillas, barras paralelas y potro, sumando en total cinco medallas de oro y una de plata. Podría haber ganado también la prueba de suelo, pero una molestia en un tendón del pie derecho, más dolores en el empeine, le impidieron participar. La medalla se la quedó el argentino Pedercini...

tercer puesto fue para el portorriqueño Diego Lizardi (9,475).

Integrante de la selección de su país desde 1988, Albarinho sabe lo que es cruzar el desierto en una travesía que ahora parece llegar a su fin. "Esto le dará un gran envión a toda la gimnasia en Argentina", dijo con la confianza que sólo las victorias pueden brindar.

Por la noche, las chicas Rivarola y Sirolli lograron el segundo y tercer lugar en la prueba de barras asimétricas, detrás de la canadiense Lise Levaillé. La ganadora obtuvo un puntaje de 9,612, mientras que Rivarola logró la plata (9,512) y Sirolli (9,387).



Eric Pedercini, medalla de oro en gimnasia de suelo. Desde el '51 que no había medalla en la especialidad.

El atletismo sumó su segunda medalla en estos Panamericanos (la anterior la consiguió Alejandra García en salto con garrocha): fue de bronce y se la llevó Juan Cerra en lanzamiento de martillo (ver "Estoy contento pero..."). El hockey sobre patines venció

4-2 a Brasil para ganarse el bronce.

"Las medallas en gimnasia y en atletismo señalan un progreso importante en estas disciplinas, aunque también significan mucho para todo el deporte argentino", comentó Porta.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:



## Buenos Aires, un nuevo intento de hegemonía



Fascículo N° 18

*Autonomías: una difícil gestión institucional. De doctores, clérigos, comerciantes y hacendados. Un nuevo rumbo. Otra vez Congreso. Se necesitaba un presidente. Poder y Constitución. El fin de una experiencia. Caudillos: protagonistas políticos en ascenso. Dorrego: una senda "sembrada de espinas". Diciembre, 1828: ¿Quién ha dado esa facultad a un general sublevado? La guerra civil y un acuerdo entre porteños.*

## Una colección que hace historia

Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad.

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

TODOS LOS MIERCOLES CON EL DIARIO

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa



# Una imperdible cena con Mingo

El director, Alejandro Borensztein, anticipa cómo será esta noche el cuarto capítulo de la serie de especiales "La Argentina de Tato".

Por Patricia Chaina

Podría decirse que "La Argentina de Tato", más que un homenaje al "actor cómico de la nación", es una radiografía de la actualidad a través de una historia singular: los archivos de imágenes que la familia Borensztein grabó y guardó, o consiguió luego prestados. Al menos así ve las cosas —opinar sobre el presente mostrando el pasado— Alejandro Borensztein, al frente del programa que devolvió a su papá, Tato Borens, a la televisión. El cuarto episodio, dedicado a la economía —con una imperdible cena con Domingo Cavallo—, la salud y el fútbol, acentúa la impresión de que los problemas de la Argentina son cíclicos, como los intentos por solucionarlos. En una entrevista con *Página/12*, el mayor de los hijos de Tato contó, además, cómo logró timonear un barco que se mece entre olas de alegrías y remansos de nostalgia. No es fácil trabajar sobre la historia filmada de un padre muerto.

—¿Cómo se organiza la producción desde que su hermano Sebastián se metió de lleno con la dirección de "Sábado Bus"?

—Yo no me animaba a hacer el programa solo, porque me había ido de la tele hacía tiempo. Vivo en Uruguay. Pero venía tratando de convencer a mi hermano hace dos años para hacer este programa. El, por un lado, estaba con sus propios proyectos y, por otro, nunca terminaba por decidirse a retomar este material. Quizás, porque

le era muy pesado. Así, fui armando el programa mientras intentaba convencerlo. En una circunstancia particular él me dijo que sí, fuimos y firmamos. Pero a los 10 minutos se embarcó en "Sábado Bus" y me quedé un poco solo. Ya estaba jugado y sé que tengo su respaldo. Terminé haciéndolo solo pero si me hubieran dicho de entrada que sería así, no me hubiera animado. Esta es la historia.

—¿Se considera un director de televisión o sólo hace esto porque se trata de su padre?

—Siempre estuve vinculado al medio, porque me gustaba participar de las cosas que papá hacía. Incluso estudié arquitectura pensando que en algún momento me iba a dedicar a la tele. En el '87, cuando papá quiso volver, tuve la

**Definición:** "Para la sociedad argentina, la ausencia de Tato Borens es una pérdida seria. Cada vez hay menos tipos públicos, derechos y como ... invulnerables".

sensación de que lo iban a agarrar en los canales y lo iban a hacer pómada. Le propuse a mi hermano hacerlo nosotros, se lo planteamos a él y nos miró como si estuviéramos locos. Pero nos dejó escribir el primer programa. Y el segundo. Fue frustrante porque no pudimos emitirlos por un problema de censura: los canales del Estado bajo control de la Coordinadora no lo



Alejandro quedó a cargo de los especiales que pone al aire Canal 13. Su hermano Sebastián dirige el programa de Nicolás Repetto en Telefé.

dejaron trabajar y fue rechazado con excusas impresentables. Debutamos en Canal 2, año '88 con "Tato Diet". Para el '91 me harté de la TV, de la política, de la Argentina. Nació mi hijo, me fui a Punta del Este y me dediqué a la arquitectura. Seba siguió mejorando cada vez más el proceso.

—¿Qué balance puede hacer hoy de este ciclo, como realizador?

—Muy bueno, porque trabajo con alegría. Lo escribo en la tranquilidad de Punta del Este, vengo y lo grabo con el apoyo de todo el país, siento que todos quieren participar, y agradecen que se los invite. Eso reconforta.

—¿Le produce sensaciones encontradas, de tristeza y alegría, el trabajar sobre estos tapes de Tato?

—De afuera se puede suponer que uno ve esto con algún nivel de angustia, pero soy medio frío para eso, quizás porque llevo mucho tiempo visualizando material, hago una abstracción. No me invo-

lucro pensando en que ahí está mi papá. Quizá esa haya sido la motivación inicial: las ganas de volver a tenerlo en pantalla. Siempre estuve convencido de que el material daba para hacer un programa con Tato, no estando Tato, y no como una cosa evocativa y nostálgica sino como un programa de actualidad.

—¿A qué atribuye la vigencia de este material?

—A que Tato no fue un marginal, sino un cómico popular. Y tuvo una conducta intachable. Siempre preocupado por la calidad y por ser honesto con el público, siendo durante décadas uno de los más vistos de la TV. Hoy la gente agradece este programa porque había una necesidad de seguir viéndolo. Porque fue un tipo ejemplar. Y su ausencia es una pérdida seria. Cada vez hay menos tipos públicos, derechos y como ... invulnerables. De una ética difícil de encontrar hoy. Por eso, Tato sigue siendo un referente masivo.

FILMS&amp;ARTS

## Cine,

Por Cecilia Bombibre

Rock and roll y series políticamente incorrectas en el futuro de Films&arts: el canal cultural cambió su imagen, dejó las mayúsculas del logo en el camino y se dibujó un horizonte "más fresco, más vibrante, más contemporáneo", según define Harold Gronenthal, director de programación y en parte responsable del giro que dará la estética del canal a partir de la semana que viene. La visita de Gronenthal a Buenos Aires coincide con la realización de las jornadas de cable 99, aunque este año el canal prefirió no alquilar stand en el predio de Costa Salguero, sumándose a una tendencia que comparte, entre otros, el grupo HBO. Aclarando que las novedades son coherentes con la propuesta de calidad que distingue al canal ("negociamos: después de un mes de rock and roll programamos uno de ópera", señala), Gronenthal comentó las novedades con *Página/12*.

—Desde el inicio, film&arts tiene seis minutos de publicidad por hora. ¿Cómo mantienen limitado ese espacio?

—La tendencia a poner más publicidad tiene que ver con que los cableoperadores cada vez pagan menos a los canales, y ellos son nuestra fuente principal de financiación. Cuando se presentó el canal, en 1996, pusimos con reparos esos seis minutos de publicidad. Los reparos tenían que ver con la idea de que para el televidente de una programación artística es muy desconcertante que los comerciales interrumpieran un concierto, un ballet o una película. Lo que hicimos fue, en vez de situar las pausas cada tanto tiempo, calculamos el momento ideal de acuerdo con el contenido de cada programa. No vamos, por ejemplo, a interrumpir jamás el primer acto de una ópera. De todos modos, hace poco que logramos cierto interés de los anunciantes. Lo cual es bueno, porque necesitamos el dinero. Ahora, en cuanto a incluir más de seis minutos ... creo que va a ser muy difícil: éste es el tipo de canal que somos.

—En este momento, ciertos sectores de la industria del cable comienzan a discutir sobre la transición hacia la transmisión digital, ¿cómo ve usted este proceso?

## DESPIERTESE CON



FM HIT	17.65
ROCK & POP	15.00
METROPOLITANA	10.84
FM 100	7.48

SHARE GENERAL FM 1° AL 30/6/99  
LUNES A VIERNES 6 A 9 HS

FM HIT	19.39
FM 100	10.47
ROCK & POP	6.50
ASPEN	5.27

SHARE GENERAL FM 1° AL 30/6/99  
SABADO Y DOMIGO 7 A 10 HS

FM HIT  
105.5

dique.  
cuatro

En el corazón del Puerto,  
un clásico de la ciudad.

Pescados, mariscos  
y carnes.

Alicia M. de Justo 176  
Puerto Madero  
Reservas al 4315-6264 / 6259



Miércoles 28 de julio de 1999 **Página 25**



# El boom del cine no se quiere tomar vacaciones

En la semana más taquillera de los últimos 15 años, "Manuelita" superó a la factoría Disney y el llamado cinearte consolidó su espacio, con buenas perspectivas para los próximos meses.

▲ Dos sorpresas tomaron por asalto a la cartelera cinematográfica de Buenos Aires durante el último fin de semana. La primera fue que *Manuelita*, la película de dibujos animados de García Ferré Entertainment, basada en el clásico personaje de María Elena Walsh, les arrebató holgadamente el primer lugar en las recaudaciones a *Tarzán* y *La guerra de las galaxias: Episodio 1*, las dos superproducciones de Hollywood que se suponía iban a disputarse la primacía del público. La segunda es que, aún en el marco de la fiebre de las vacaciones de invierno, durante la cual queda poco espacio para el cine para adultos, dos títulos como *After Life*, la vida después de la muerte, del japonés Hirokazu Kore-eda, y *La celebración*, del danés Thomas Vinterberg, lograron también una notable respuesta de público, lo que viene a confirmar la tendencia —iniciada a fines del año pasado, con el éxito sin precedentes de *El sabor de la cereza*— que indica que el cine más exigente ya tiene un

lugar asegurado en Buenos Aires.

Con 795.178 espectadores en tres semanas de exhibición (y la previsión de que a partir de hoy mismo romperá la barrera del millón de entradas vendidas), *Manuelita* no sólo se impuso a la factoría Disney, habitualmente dueña absoluta del receso invernal, **Impacto: Con 795.178 espectadores en tres semanas de exhibición, "Manuelita" no sólo se impuso a la factoría Disney, sino también al imperio "Star Wars".**

que ahora debió conformarse con un segundo puesto, sino también al imperio *Star Wars*, en una de las temporadas para niños más competitivas que se recuerden en los últimos años. Hay que recordar que además de los títulos mencionados, los chicos también tienen otras opciones, como *Rugrats: Aventuras en pañales*, que se ubi-

có cuarta en el ranking de recaudaciones. Entre las cuatro, consiguieron que con casi un millón de espectadores del jueves al domingo, en salas de todo el país, el último fin de semana fuera el record de los últimos tres lustros en materia de asistencia a las salas de cine. Un importante porcentaje de esta cifra corresponde a cines de Capital y Gran Buenos Aires, y en todo el país son 737 las pantallas donde se produjo este fenómeno de afluencia de público. Llama la atención, también, que tres films de dibujos animados acapararon el 50 por ciento de la recaudación total.

A su manera, el llamado *cinearte* también contribuyó al boom de este frío invierno porteño. Según informó su distribuidora, Alfa Films, *La celebración*, la primera entrega de los daneses del Dogma, vendió el último fin de semana casi 24 mil entradas, a un promedio de 1955 espectadores por sala, siendo solamente superada por *Manuelita*, que está colocada primera en la taquilla general. La performance del film de Vinterberg



Mañana se estrena el simpático film alemán "Corre, Lola, corre". Es parte del fenómeno del nuevo éxito del llamado cinearte.

es particularmente llamativa si se tiene en cuenta que trabajó con apenas 12 copias contra las más de 100 con que cuentan las producciones para niños. Por ejemplo, en la zona de Santa Fe y Callao, *La celebración* fue primera en el cómputo sala por sala, con 2937 espectadores con sólo dos funciones diarias (las nocturnas), superando a *Manuelita*, *Tarzán* y *Star Wars*.

Una proeza semejante es la que consiguió el film japonés *After Life*. Con una única copia en el cine Lorca, arañó los cuatro mil espectadores en sólo cuatro días, consiguiendo el mejor rendimiento nacional por sala. Estas cifras ratifican el impacto que tienen actualmente en Buenos Aires los films realizados al margen de los grandes circuitos de producción y alientan un ambicioso plan de estrenos, que tendrá muy ocupados a los cinéfilos porteños. Mañana mismo, los dos únicos estrenos serán el film alemán *Corre, Lola, corre*, que llega a la cartelera local a través de la distribución de Columbia Pictures, luego de su éxito en el circuito de cinearte norteamericano, y *La hija de un soldado nunca llora*, la última película de James Ivory, en lo que se anticipa que es un regreso a su mejor forma. Y para agosto ya están confirmados los lanzamientos de *Madre e hijo*, la obra maestra del ruso Aleksandr Sokurov; *Todo sobre mi madre*, la flamante película de Almodóvar, protagonizada por Cecilia Roth y Marisa Paredes; *Felicidad*, del independiente norteamericano Todd Solondz, ganador

del premio de la crítica en Cannes '98; *El amor es el diablo*, del inglés John Maybury (de la tribu Jarman), sobre la vida y obra del pintor Francis Bacon; *Barril de pólvora*, del ex yugoslavo Goran Paskaljevic, sobre la desintegración étnica de su país, y *Doctor Akagi*, la despedida del cine del maestro japonés Shohei Imamura, que coincidirá con una exhaustiva retrospectiva de su obra en la Sala Lugones.

Como si todo esto fuera poco, los distribuidores locales ya están preparando para setiembre las co-

**Sorpresa: "La celebración" vendió el último fin de semana a un promedio de 1955 espectadores por sala, siendo solamente superada por "Manuelita".**

pias de *Besieged*, el film más reciente de Bernardo Bertolucci, celebrado en los festivales de Toronto y San Sebastián, y las siguientes entregas del Dogma, *Los idiotas*, de Lars Von Trier, el gran mestre de la logia danesa, y *Mifune*, la comedia del Dogma, de Søren Kragh Jacobsen, que viene de ganar uno de los premios principales de la última Berlinale. Si a eso se le suma que para octubre se prevén sendas semanas del cine español y francés, todo indica que este año, en materia de cine, Buenos Aires nunca dejará de ser una fiesta.

## Página/12

INVITA A LOS CHICOS A UN CONCIERTO

Los días viernes 30 y sábado 31 a las 15 hs.

Retirar las entradas gratis (3 por persona) mañana jueves desde las 11 hs. en la redacción del diario, Av. Belgrano 673.

Entradas limitadas

ORGANIZACIÓN TEATRAL PRESIDENTE  
**ALVEAR**  
presenta:

### Músicos

**Mariana Cincunegui:** voz

**Beto Caletti:** guitarra, piano, voz

**Diego Bravo:** bajo, piano, voz

**Marcelo Rapadura:** batería, coros

### Músico invitado

**Facundo Guevara:** percusión

Arreglo y readaptación  
de los temas: **Los pandiya**

Dirección General:

**Mariana Cincunegui**

Entrada General **\$4**

Sábados y Domingos 15 hs.

**Vacaciones de invierno:**

Jueves a Domingo 15 hs.

**MARIANA**  
**y los pandiya**  
música para gente  
con la oreja verde

Teatro **Regio**  
Av. Córdoba 6056

Boletería: Teléfono 47 77 93 01

entrada **4324-1010**  
Y PUNTOS DE VENTA

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

## MEMORABILIA

codineros - músicos - artistas en acción  
Buenos Aires - Maipú 761 - Cap. Fed.  
reservas al: 4322-7630

julio'99

jueves 29  
22:30 hs.

agosto'99

viernes 13  
22:30 hs.

**MUSICA**  
en vivo  
**CORTE SNACK**  
Soul-Swing

Voz  
Carola Besasso  
Guitarra  
Luciano Espinosa  
Bajo  
Diego Patles  
Batería  
Carolina Flechner  
Saxo Tenor  
Jorge López Raggi  
trompeta  
Osvaldo Arias

presenta:  
glampl

Entrada Libre



FITO PAEZ PRESENTO EN VIVO SU NUEVO CD "ABRE"

# ***Era hora de salir a la cancha***

Ante un público selecto, que llenó el Maipo, el rosarino tocó los doce temas del trabajo al frente de un nuevo grupo, lleno de jóvenes.

### Por Martín Pérez

4 "Amigos, periodistas y fans." Así definió Fito Páez al público que abarrotó el reciclado Teatro Maipo el show con que comenzó a presentar en público su nuevo disco, "Abre", que ayer llegó a las ba-  
teas. Secundado por una numerosa banda, Páez tocó sólo los doce temas de su primer disco de estudio desde *Circo Beat*, de 1995. Como en la presentación oficial de aquel álbum, Fito interpretó su nuevo repertorio por primera vez, en vivo y como corresponde, en el mismo orden con el que está ubicado en el álbum. "Esto es como una conferencia de prensa, pero sin preguntas", ironizó desde el escenario. "¿De qué signo sos, Fito..?", bromeó alguien desde el público. Como quiera que fuese, el show del Maipo sirvió para terminar de oficializar el regreso del que fue el artista pop argentino más exitoso de la primera mitad de la década que termina. Ante los aplausos de fans, amigos y periodistas, Páez abrió un nuevo capítulo de su carrera, que continuará con una gira nacional (que desemboca en el Teatro Gran Rex en noviembre) y que se anuncia continental para después de fin de año.

"¿Creen que se habían librado de mí?", preguntó Páez con un tono olmediado a medio camino entre la ironía y el cariño, apenas terminado "Abre", el primer tema del show. Otra vez desde un escenario y rodeado por una numerosa banda, al estilo de las que ha formado desde el éxito de *El amor después del amor*, Páez lució en su salsa. Pero una salsa mucho menos adornada, con él y sus músicos vestidos austeramente de negro, haciendo honor a sus recién

**Dato:** “Esto es como una conferencia de prensa, pero sin preguntas”, ironizó el músico. “¿De qué signos, Fito..?”; bromeó alguien desde el público.

tes autocríticas por su vestuario en los años del éxito, por un lado tan cercano y a la vez tan lejano. Sin embargo, de donde no se baja Páez es de su caballo culterano, tal como lo demostró al contar la historia que encierra el tema "Dos en la ciudad". Dijo que se trataba de la historia de una pareja, e inme-



**"¿Creían que se habían librado de mí?", dijo, con tono olmediano. "Abre (o Pequeña teoría sobre el fin de la razón)" llegó ayer a las bateas.**

diatamente aclaró que no eran "Vulnerables", lo que generó una risa en la platea. "Me la imagino dirigida por Cassavettes", se jugó, aunque la historia que propone también podría formar parte de "Campeones".

Acompañado por la presencia de su mujer Cecilia Roth, bien visible desde un palco ubicado a la izquierda de la platea del teatro, Páez presentó también en sociedad a su nuevo grupo. “¡Es increíble! Soy el más viejo de la banda”, se sorprendió Páez entre tema y tema, lo que motivó una aclaración por parte del tecladista Claudio Cardone, conocido por su trabajo junto a Luis Alberto Spinetta. Además de Cardone (que es más viejo que Páez, quedó claro), tocan los juveniles Gonzalo Aloras en guitarra y teclados, Emmanuel Cauvet en batería y el uruguayo Nicolás Ibarburu —ex integrante del grupo de Jaime Roos— en guitarra. En el vivo, éste se destacó tanto con la acústica como con la Rickenbaker, tocando las partes que en el disco hicieron Gabriel Carámbula y Ulises Butrón. La banda se completa con el incondicional bajo de Guillermo Vadalá (recordar: Vadalá fue el único músico presente en aquella falsa despedida “Chapa y pintura” en el Teatro Alvear hace casi una década) y el trío de metales y vientos, importados de Cuba: Carlos Huerta en trompeta, Juan Reinaldo Larrinaga en saxo y flautas Adrián Elizalde Soto en trombón.

Calificado por el propio artista como un disco de texto, *Abre (o Pequeña teoría sobre el fin de la razón)* sufrió en vivo un poco sus sobreabundancias. En particular durante "La casa desaparecida", que

logró acallar el entusiasta ardor de los fans presentes en el Maipo. Páez lo había previsto: al anunciar el tema musitó "que Dios nos ayude". Después de sus once minutos de duración se disculpó diciendo: "Ya me gustaría a mí escribir comedias de enredos". Es que, si *Enemigos Intimos*, su trabajo de la polémica con Joaquín Sabina, pareció una unión empresarial entre dos exitosas firmas, *Abre* es la tarjeta de presentación de una industria pop atendida por su propio dueño. Por lo tanto, y a la manera de *Tercer Mundo*, ese disco de supuesta despedida que terminó siendo nuevo comienzo, *Abre* abreva de todos los talentos y los excesos marca Páez. Claro que lo hace con la declarada ambición de volver al walkman de su público, y no con la vocación nada-que-perder de aquel álbum. Eso es lo que no se puede dejar de tener en cuenta al ir escuchándolo—en vivo, o por radio— una y otra vez.

# Jagger es el papá

La prueba del ADN demostró que Mick Jagger es el padre del bebé que tuvo la modelo brasileña Luciana Morad. La relación de nueve meses del cantante de los Rolling Stones con la brasileña, de 29 años, condujo al divorcio de su esposa Jerry Hall. En un principio, Jagger, cuyos abogados le comunicaron ayer la noticia, el día en que celebraba su 56 cumpleaños, no reconoció la paternidad del bebé y exigió la prueba del ADN. La madre pide ahora al menos 5 millones de libras (casi nueve millones de dólares) para su hijo, que nació hace dos meses y que se llama Lucas Morad Jagger. El diario *Daily Mail* citó ayer a un amigo del cantante: "Esperamos que Mick desembole el dinero. Es inevitable".

## Buarque por ocho

Un songbook del músico brasileño Chico Buarque, compuesto por ocho discos compactos con 220 canciones y cuatro libros, está a punto de salir al mercado. El lanzamiento de esta obra, en la cual se han invertido dos años de trabajo, será un acontecimiento en Brasil. En las 220, Buarque estará cantando con 80 intérpretes en una larga serie de piezas a dos o más voces. En los libros, además de las letras de las canciones hay entrevistas y fotos inéditas, así como textos sobre Brene Buarque, incluso del enorme Caetano Veloso.

## Guitarras en concierto

A partir del 3 de agosto, y todos los martes del mes, se concretará en el Teatro Alvear el Tercer Encuentro Internacional de Guitarras en Concierto, con figuras como Cacho Tirao, Juan Falú, Dolores Costoyas con Igor Herzog y Gilda Costanzo con orquesta, entre otros.

## LOS SIETE DELFINES EN LA BOCA

## El dark más glamoroso

### Por Pablo Plotkin

Los cuatro músicos de Los 7 Delfines se alinearon, enfrentaron al público y se inclinaron ante los aplausos. Uno estaba de blanco, otro de rojo, otro de azul y el cuarto de negro. El de negro, por supuesto, era Richard Coleman, cantante, guitarrista y principal compositor de la banda. Con el pelo revuelto, la cara pálida y los ojos hundidos en sombras, por momentos parecía que nada hubiera cambiado desde los 80, década durante la que comandó el grupo dark *de culto* por excelencia del rock argentino: Fricción. La sensación se hizo más intensa mientras Coleman cantaba versos como "creo que la última vez que sonreí fue cuando me lavé los dientes", y ofreció una sonrisa, que en verdad era una mueca, al micrófono. Por lo demás, la potencia eléctrica redoblada de los Delfines tiene hoy en su lírica y en su actitud en vivo algo de positivista. Quedó claro el lunes a la noche, después de que interpretaran "A Marte", el último tema, y se despidieran de las 650 personas que llenaban el Teatro de la Ribera con la felicidad de seguir en el camino. La fecha—parte del ciclo de recitales gratuitos dentro del ciclo *Buenos Aires Supernova*, que ya agotó las entradas hasta el sábado—abrió con un show bastante largo de Veta Madre, un cuarteto de rock solemne. El sonido del lugar se volvió más potente, tal vez en exceso. Los que querían ver sólo a L7D esperaban afuera.

"Ella" fue la canción con que Los Delfines abrieron el fuego. El repertorio se basó en el material del disco en vivo que la banda acaba de editar

—Regio, grabado hace un año—, más un puñado de estrenos que integrarían su próximo álbum. “Suelo”, “2do. Round”, “Vanidad”, “Venado y frío” y una versión en castellano de “Street life”, de Roxy Music, la banda de Bryan Ferry de principios de los 70, una de las mejores de la era del glam rock. Mientras sonaba el cover, caía una catarata de papel picado plateado sobre el pelo y la estola de plumas negras que Coleman llevaba al cuello. Un poco dark, un poco glam: la misma imagen que ahora cultivan, por ejemplo, los ingleses de Placebo. Coleman y Diego García alternaron funciones de guitarrista líder y rítmico. El cantante y el baterista Braulio Aguirre son los únicos miembros fundadores que quedan. El primer guitarrista era Horacio Villafañe (alias Gamexane), que después del disco debut dejó el grupo para unirse a Todos Tus Muertos. El nuevo bajista, Germán Lentino, entró por Ricky Sáenz Paz, hoy en Bel Mondo. Que poco y nada haya cambiado en la banda a pesar de las deserciones, sólo corrobora la condición de cerebro que representa Coleman para Los Delfines.

**Diana Dreyfus**  
taller 4584-7814





# BATEA

## El arte de Vinicius

Hubo una vez dos discos. Hubo una vez un género que se convirtió, desde la nada (o, mejor, desde los cenáculos intelectuales), en un verdadero hit. El género era, claro, la bossa-nova. Y los discos eran de un poeta afecto al whisky que cantaba con sus maravillosas limitaciones, una cantante de voz dulce y cálida a la que reemplazó otra de voz cascada y magnífica y un guitarrista eficaz. El poeta se llamaba Vinicius de Moraes; las cantantes, Maria Creuza primero y Maria



Bethânia después; el guitarrista, Toquinho. Los discos fueron grabados en estudio pero sus títulos remitían a dos lugares ejemplares de la época (años 1970 y 1971): los café-concerts La Fusa de Buenos Aires y de Mar del Plata. Allí lo único que se registró fue el *sonido ambiente* pero los álbumes reflejaban a la perfección ese clima de intimidad que se lograba entre vasos que chocaban. Los dos discos, ahora editados en CD y remasterizados, acaban de aparecer en una edición sumamente cuidada a cargo del sello Random. Y más allá de la historia, ahí pueden escucharse pequeñas obras maestras intemporales, como "A felicidade", "Canto de Ossanha", "Apelo" o "O que tinha de ser".

## La mano cubana

Tom Darnal fue uno de los integrantes de Mano Negra. Cambiar la visión musical francesa (y la visión del mundo sobre la música de Francia) fue el principio. Ahora el objeto es Cuba y su universo cultural. Junto al trompetista Bárbaro y su familia Yoruba, la nueva mano se llama P18 y su disco, *Urban Cuban*, es una síntesis de abordajes diversos sobre planos musicales diversos: por un lado la rica tradición afroamericana; por el otro, el trabajo de un DJ y algo que podría llamarse, con cierta amplitud, House latino.

## ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy:  
**Esther Cross**  
(escritora)

- 1) *Traveling Miles* (Cassandra Wilson)
- 2) *Pat Metheny & Jim Hall*
- 3) *This Mortal Coil* (Filiogree & The Shadows)
- 4) *The Nightfly* (Donald Sagen)
- 5) *Blue* (Joni Mitchell)

El nuevo disco de los Cadillacs bucea en la música del Río de la Plata sin olvidarse de Blades ni de los Clash.

Por Fernando D'Addario

Cada nuevo CD de Los Fabulosos Cadillacs es recibido con una etiqueta clasificatoria, como si fuese necesario un slogan certero para ir siguiendo su sinuoso recorrido artístico. Y así como en los primeros discos eran unos *gorditos rugbiers* que hacían canciones *tontas y divertidas*, luego fueron *salseros* y *comprometidos*, y finalmente, cuando aprendieron a tocar, se volvieron *herméticos* y *pretenciosos*. Su flamante CD, *La marcha del golazo solitario*, podría sugerir nuevos adjetivos con espíritu sentencioso (¿salsa rioplatense? ¿murga caribeña?), pero a esta altura de la carrera de LFC corresponde analizarlos desde otra perspectiva. El devenir de sus piruetas rítmicas y estéticas no es más que un espejo cóncavo donde van reflejando con honestidad sus contradicciones, sus miedos y, también, sus saltos al vacío.

En la coctelera de fin de milenio, que todo lo recicla, lo da vuelta y lo saca de contexto, ellos también, en algún punto, siguen siendo *gorditos rugbiers* que se divierten y hacen divertirse a la gente, pero además tienen cierta sensibilidad social, y también crecieron, tuvieron hijos, mejoraron musicalmente y quieren demostrárselo a quienes los siguen viendo como *gorditos rugbiers*, y se encandilaron con Puerto Rico pero el paso de la vida y los años les deparó la yapa de la melancolía rioplatense. El talento de Los Cadillacs consistió en decodificar correctamente ese cambalache de vaguedades conceptuales y construir una identidad clara a partir de la hibridez. Hoy Los Cadillacs son, para Latinoamérica, un buen grupo de *rock argentino*. Son parte de lo que odian, y lo sobrellevan con dignidad.

Su anterior trabajo, *Fabulosos Calavera*, tuvo canciones poco digeribles, buenas críticas y malas ventas,



# Los Cadillacs crecieron, se divierten y acá están

"La marcha del golazo solitario" es un nuevo híbrido de sabores caribeños y espíritu rioplatense, que desemboca en un sonido

"Cadillacs" claramente identificable y ejecutado con buen gusto.

ecuación preocupante para su sello discográfico, BMG, que esperaba recuperar pronto la fortuna que pagó para ficharlos en su staff. Para *La Marcha*, LFC no variaron sustancialmente el perfil artístico, pero acomodaron las nuevas canciones de tal modo que aquella burbuja de pretendida sofisticación musical no conspira contra el producto comercial. ¿Querían un hit? Allí nomás, en el primer track, está "La vida", que tal vez no pegue como "Matador" o "Mal bicho", pero se nota que fue concebido a medida de las necesidades. Paradójicamente, más allá de este potencial hit, y de la obvia influencia del cantante Vicentico en todo el sonido del disco, el presente de Los Cadillacs podría resumirse a partir de las últimas tres canciones, todas ellas instrumentales. En "Negra" parecerían bu-

cear en las fuentes de la mixtura rítmica, con un sonido setentista a lo Santana (el primer latin rocker de verdad) y la excelente guitarra de Claudio Marciello, de Almafuerte. "57 almas" tiene una especie de marcapiasos candombero, con arreglos piazzollianos. Y el final, con "Alamo" es un breve alarde de clasicismo (no en el sentido rockero del término), con Vicentico al piano. Estas pinceladas se esparcen por todo el trabajo, con diferentes coloraturas y maquillajes instrumentales y vocales. Y se repite de un modo anárquico, libre, con superposiciones rítmicas que denotan conocimiento musical y que, al mismo tiempo, confunden y provocan. En cuanto a lo "cantado", ya no hay, como en los tiempos de *El león*, alusiones políticas explícitas, pero tampoco la banalidad de una banda pop

comercial. Recurren con cierto candor a la movilización de los afectos sin dejar de apuntar su escepticismo existencial. Algo así como una larga murga fúnebre.

Este no es el disco fácil y digerible después del oscurantismo de *Fabulosos Calavera*. Aunque lo parezca. Quizás esa percepción tenga sustento en el evidente relax activo que vivió el grupo en los últimos años, y que se traduce ahora en la música. Lo único que importa, en definitiva, son las canciones, y *La marcha*, siempre con el tándem compositivo Vicentico-Flavio, tiene un puñado de bellos temas ("Los condenados", quizá lo mejor del disco, "C.J.", con el aire refinado de su melodía, "La rosca", con Pablo Ziegler aportando la impronta piazzolliana") y otro puñado de buenas intenciones.

## Lanzamientos



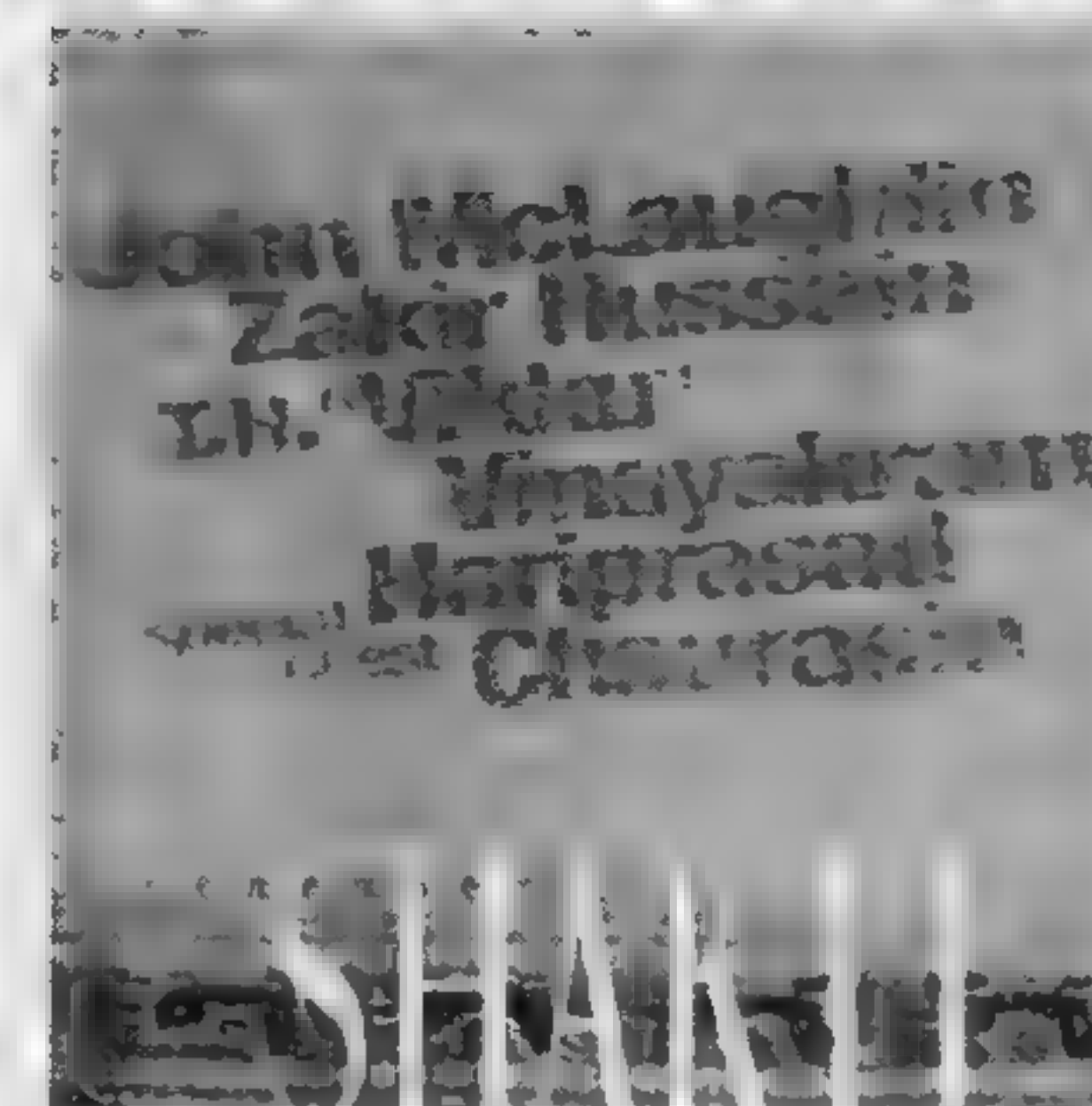
**COME BY ME**  
Harry Connick Jr.  
Sony, 1999

9 En su tipo, Harry Connick Jr. es posiblemente el artista más completo aparecido en las últimas décadas. Compositor, cantante, pianista y arreglador, en este disco, con el que vuelve después de una ausencia bastante prolongada, refirma sus virtudes. Aquí no hay rupturas estéticas ni tampoco se las pretende: apenas una big band y canciones agradablemente perfectas (o viceversa), muy bien interpretadas y con una producción precisa, que sabe tratar a cada una de ellas de acuerdo con sus necesidades propias. **D. F.**



**ROSSINI: ARIAS & DUETS**  
Vesselina Kasarova  
RCA, 1999

9 Las arias de Rossini, con su despliegue de exhibicionismo y, en muchos casos, de lugares comunes, han sido en general despreciadas por la *intelligentia* musical. En ellas hay, sin embargo, un inmenso arte, no siempre aparente, que pasa por el sentido del humor y por la capacidad para detectar lo esencial de un estado de ánimo o un personaje. En este CD, la notable mezzosoprano Vesselina Kasarova canta de la mejor manera esperable varias de las más bellas, extraídas de las óperas más conocidas y también de las injustamente olvidadas. **D. F.**



**REMEMBER SHAKTI**  
John McLaughlin  
Verve, 1999

8 En los '70, el grupo que el guitarrista inglés John McLaughlin formó con el violinista indio L. Shankar fue uno de los experimentos más logrados en la posible fusión de las improvisaciones oriental y occidental. El proyecto ahora resurge: el mismo percusionista de entonces, Zakir Hussain, pero en vez de violín, la flauta india del exquisito Hariprasad Chaurasia (tal como aparecían en el brillante *Making Music* publicado por ECM). El álbum, doble, va de lo étnico a secas al jazz y el resultado es siempre atrayente. **D. F.**



**SNOWFALL ON THE SAHARA**  
Natalie Cole  
Wamer, 1999

8 Una bella voz, canciones de melodías amplias y expresivas, un buen uso de las tradiciones del Rhythm & Blues en su lado más suave y menos conflictivo. Este disco de la hija que terminó de hacerse famosa cantando junto al video del padre (el gran Nat King Cole) y que llegó a ganar casi todos los Grammy posibles, no es más que eso. Tampoco es menos, es claro. Y para quienes no estén buscando canciones que revolucionen el género ni experimentos musicales osados, esta nieve cayendo sobre el Sahara es un remedio ideal. **D. F.**



LOS DOS NUEVOS DISCOS DE CAFE TACUBA

# El sonido del futuro

Lanzados simultáneamente pero a la venta por separado, "Reves" y "Yo soy" son una muestra del estado de gracia creativa del grupo de pop-rock latino más importante y original de esta década.

Por Esteban Pintos

Lamentablemente, Café Tacuba es todavía una especie de enigma o apenas una referencia lejana a nivel masivo en la Argentina, aún después de algún que otro hit ("Ingrata" y su alta rotación en MTV, o aquella versión pop de "Por qué te extraño" de Leo Dan). Ape-

nas un par de shows en lugares más bien pequeños —en los hoy extintos Dr. Jeckyll o The Roxy, hace un par de años—, cifras de venta que no enloquecieron de placer a ningún ejecutivo de su compañía discográfica y algo de difusión en portañas FM's *crossover*, en donde compartieron espacio junto a Enrique Iglesias, Backstreet Boys o Los Auténticos Decadentes. Bastante poco para la banda latina de pop-rock más importante de la década. Bastante poco.

Ahora, con esta peculiar edición doble que no es doble (son dos cd's pero no se venden juntos, casi como el hoy lejano en el tiempo par *Use your illusion* de Guns N' Roses), este cuarteto de compositores, instrumentistas y cantantes de depurada técnica, da un paso adelante en su carrera y así es en todo sentido, después de un largo paréntesis en el cual incluso peligró su continuidad grupal. Tanto tiempo ha pasado desde el notable *Re* (1994), que se hizo necesario un aluvión de música, otra vez producida por los argentinos Gustavo Santaolalla-Aníbal Kerpel. El nuevo disco de Café Tacuba es por dos y está bien que así sea. Hay un disco instrumental, titulado *Reves*, que reúne experimentaciones varias, bocetos de *jungle* étnico, pasajes climáticos y explosiones rítmicas, concebidas por cuatro cabezas parlantes de alto coeficiente musical que, en lo visual, encuentra su complemento en un cortometraje ideado

por Rubén Albarrán, su pequeño y misterioso cantante (alternativamente ha decidido llamarse Anónimo, Cosme, y ahora es NRU). El video, lamentablemente para quienes no lo vieron, fue emitido por última vez —al menos este mes— en MTV el domingo pasado. Hay, también, un disco de canciones propiamente dichas, bautizado *Yo soy*, repleto de imáge-

**Originalidad: Cuatro artistas capaces de crear música, letra y sonido, hacen de esta banda un caso único y bien distinguido del rock latino.**

nes poderosas en sus letras (replanteos existenciales, lamentos de amor, arranques de paranoia urbana, sueños cabalgatas cósmicas, imaginaria azteca pícaro) y con ese desconcertante estilo Café Tacuba de hacer... Canciones. En ese sentido, *Yo soy* es un impresionante muestrario de ingenio puesto al servicio de las citadas. Nada es como parece, o como empieza, y queda mucho mejor. Ejemplo: "Muerte chiquita", una de las mejores, es un vals del año 3000 que se inicia con una guitarra eléctrica a la *Abbey Road* beatle y que desemboca en una cadenciosa marcha de guitarra acústica que recuerda "esto es música popular mexicana". Y en su letra aflora ese tono de-



En la Argentina, Café Tacuba se ha perdido en el *crossover* de las FM. Desde su primer disco, fueron producidos por Gustavo Santaolalla.

cididamente trágico que tiene el amor para un mexicano ("dame la muerte chiquita, dame la muerte pequeña, y así tal vez en tus brazos, alcanzaré gracia plena", arranca y está todo dicho).

Siendo la primera banda latinoamericana en merecer un tratamiento comercial *Primer Mundo* en Estados Unidos, Europa y Japón (los discos salen bajo la etiqueta norteamericana de Warner Brothers, tal como si fuera uno de Madonna o Eric Clapton), Café Tacuba ve el futuro. Y funciona. El hecho de que convivan en un grupo cuatro artistas capaces de crear música, letra y sonido, arreglos y vocalizaciones, hace de esta banda un caso único y bien distinguido

(distinguido, en realidad) en eso que, más desde Estados Unidos que desde su centro de emanación, se ha dado en llamar *rock latino*. En el globalizado mercado musical de 1999, los discos de Café Tacuba (México) se imponen y ganan por peso propio un lugar al lado de uno de Bjork (Islandia), Cibo Matto (Japón), Air (Francia) o Asian Dub Foundation (Londres, pero el Londres de los inmigrantes paquistaníes). Lo suyo no es la desesperación por la modernidad ni los ojos mirando a Nueva York o Londres añorando lo que nunca se tendrá por aquí. Tampoco es un forzado regreso a las raíces, simplemente porque no hace falta ver las raíces si el árbol es fuerte.



"Reves" es instrumental. "Yo soy" tiene canciones.



## OPINION

Por Carlos Polimeni \*

### La otra revolución mexicana

Café Tacuba comenzó su carrera en 1989, cuando el rock mexicano se había insuflado de orgullo legítimo, al convertirse en una especie de vallado cultural a la invasión de bandas y solistas extranjeros, pero para un oído crítico estaba aún en búsqueda de una identidad definitiva. Los Café Tacuba aparecieron para darsela, con una propuesta superadora y a la vez muy novedosa: considerar a toda la música mexicana, incluso la que el rock ignoraba, en general, como una fuente de inspiración, e interpretarla con coordenadas y claves estéticas novedosas. Y pensar la cercanía de Estados Unidos —México es el único país latinoamericano ubicado en América del Norte— como una ventaja, sin sucumbir, como centenares de miles de sus compatriotas, a la tentación de adorarlos. Los Tacuba fueron revolucionarios desde la formación: se lanzaron al ruedo con una sin batería, con contrabajo acústico, con un cantante solista y dos músicos polifuncionales en su derredor. Un cuarteto minimal, para nada vinculado con la parafernalia rockera de rigor, aunque usara baterías electrónicas programadas.

La mezcla de pasado y futuro, el desconocimiento de status quo previos y la revalorización de la cultura mexicana, entendiéndola como una suma de expresiones muy diversas, caracterizan la propuesta de la banda, que casi de inmediato llamó la atención, en su país, en EE.UU. en Europa y en buena parte de América latina. Luego de un disco debut, en 1992, en que mostró la primera parte del juego, fue con el segundo, *Re*, editado en 1994, que Café Tacuba obtuvo la consagración internacional y llegó casi al medio millón de unidades compradas. Boleros, cumbanchas, quebrados y otros ritmos populares, tocados por un grupo de músicos al tanto de toda la historia moderna del rock sintetizaron, sin

necesidad de demasiadas explicaciones, la apuesta del cuarteto, cuya figura más visible, el cantante, se hacía llamar a Anónimo.

El cosmos de Café Tacuba es el de una nueva generación mexicana, orgullosa de su cultura, de su música, de sus iconos y tradiciones, convencida de que su aporte al panorama del arte no puede ser la reproducción de patrones fijados por la industria mundial. La generación del subcomandante Marcos, por otra parte. Café Tacuba impresionó al mundo como la primera banda mexicana sin complejos de inferioridad ante los monstruos del panorama internacional del rock. Es más, hizo que muchos de éstos los mirasen con asombro y generó un foco de creciente atención y simpatía en Estados Unidos por el rock latinoamericano. El tercer disco, *Avalancha de éxitos* acentuó ese carácter: se trató de un homenaje a una serie de éxitos populares de la música latinoamericana de los últimos 30 años, en general despreciados por el target bienpensante. El siguiente paso es este ambicioso doble.

En el espíritu de Café Tacuba, como en el del jazz, a veces es más importante la interpretación que el tema en sí: lo ilumina, lo renueva, lo descubre. En la historia del rock, en cualquier lugar del mundo, eso ha sido poco frecuente. El rock es más sus canciones y sus actitudes que sus interpretaciones, casi por definición. Pero también por facilismos, por falta de tiempo, por inmadurez. Si Soda Stereo abrió los mercados del rock transmitiendo a América latina la estética de un grupo británico, Café Tacuba abrió la mente del mismo público, transmitiéndole orgullo de ser latino.

\* El texto es parte de un capítulo del libro *Bailando sobre los escombros*. Una historia crítica del rock en castellano, que publicará la editorial Biblos.

diseño gráfico • impresiones laser color • ploteos color • escaneos

video - filmación y edición digital • fotografía digital • fotocopias

**CAFE**  
Soluciones Gráficas

medrano 269 - tel: 4983-8640

los **sonidos** que deseás **escuchar**

las **palabras** que anhelas **leer**

las **imágenes** que querés **ver**

la **atención** que merecés **recibir**

la **esquina** para tus **sentidos**

**Zivalis**

discos compactos | libros | videos | av. tallao 395 | ba | t 43717500 f 43717437



## cine

### AFTER LIFE

(La vida después de la muerte).  
Dir.: Kore-Eda Hirokazu.  
(Japón). P/13.  
**Lorca I**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### ANALIZAME

Dir.: Harol Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.  
**Atlas Santa Fé II**  
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont III**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22.20 hs.  
**Monumental IV**  
Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

### CONOZCO LA CANCION

(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13.  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10 hs.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20, 18.20 y 20.20 hs.

### DETRAS DE LOS OLIVOS

(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.

**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.10, 18 y 23 hs.

### EL ABUELO

(España). Dir.: José Luis García, con Fernando Fernán Gómez. P/13.

**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15 y 20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### EL BAÑO TURCO

(Harnam). Italia-Turquía. Dir.: Ferzan Ozpetek, con Alessandro Gassman. P/16.  
**Metro II**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 21.10 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.

### EL REY Y YO

Dir.: Richard Rich. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles IV**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

### EL SECRETO DE LOS ANDES

Dir.: Alejandro Azzano. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles I**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.

### FLORES DE FUEGO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.50 y 22.50 hs.

### JUEGOS SEXUALES

Con Ryan Phillippe. P/16.  
**Monumental III**  
Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

### LA CELEBRACION

(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.  
**Gaumont II**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 20.20 y 22.30 hs.  
**Metro I**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.  
**Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

### LA EDAD DEL SOL

Dir.: Ariel Pilius, con Soledad Pastorutti. S/R.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.40, 20.40 y 23 hs.

### LA MANZANA

(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 22.20 hs.

### LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.  
**Metro II**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.  
**Monumental I**  
Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie II**  
Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

### LA OTRA CARA DEL AMOR

Dir.: Kevin Smith, con Ben Affleck. P/18.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.40 y 22.40 hs.

### LA VIDA SOÑADA

(Francia). Dir.: Erick Zonca, con

Natacha Régnier. P/16.

**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 23.50 hs.

### MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R.  
**Gaumont II**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30 y 18.20 hs.  
**Lorange**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13, 14.20, 16.10, 17.50 y 19.30 hs.  
**Monumental II**  
Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.  
**Normandie I**  
Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 11, 13, 14.40, 16.35, 18.25, 20.15 y 22.05 hs.  
**Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 11.50, 13.40, 15.30, 17.20 y 19 hs.

### MATRIX

Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13.  
**Premier I**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.30 hs.

### MUNDO GRUA

Dir.: Pablo Trapero, con Luis Morgani y Adriana Aizemberg. S/R.  
**Lorange**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 21.15 y 23 hs.

### RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.  
**Los Angeles III**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.  
**Metro III**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 hs.  
**Monumental III**  
Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.20, 17.10 y 19 hs.  
**Normandie IV**  
Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.10, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.05 hs. Sáb. trasn.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.  
**Atlas Lavallo**  
Lavallo 869. Tel.: 4322-1936. A las 12 y 14.30 hs. (En castellano), 17.10, 19.50, 22.35 y sáb. trasn. 1.10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).  
**Atlas Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.20, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**Ocean I**  
Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.20, 14.45, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

### TARZAN

de Walt Disney.  
**América**  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.45, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano), 20.40, 22.40 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano).  
**Gaumont I**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.  
**Los Angeles II**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.  
**Monumental I**  
Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano). Sáb. trasn.  
**Normandie III**  
Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 11, 13.05, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

### VIRUS

Dir.: J. Bruno, con Jamie Lee Curtis, William Baldwin, Donald Sutherland. P/13.  
**Grand Splendid**  
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.50, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn.  
**Ocean I**  
Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

### ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

### VIRUS

13.15, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 1.10 hs.

### MANUELITA

9.45, 11.45, 13.45, 15.45 y 17.45 hs. S/R.

### TARZAN

10.10, 12.25, 14.40 y 16.55 hs. S/R.

### RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales): 10, 11.50, 13.45, 15.50 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.

### LA CELEBRACION

19.45 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 1 h.

## en cartel



### FLORES DE FUEGO

De Takeshi Kitano  
(Japón)

*Ganadora del León de Oro en el Festival de Venecia, ésta es la primera película del cineasta japonés que se estrenó comercialmente en la Argentina. Kitano, director, guionista, productor y protagonista del film se mete en la piel de Nishi, un experimentado policía de Tokio. Dos compañeros suyos mueren y otro queda inválido por ocuparse de un caso que era suyo. A partir de allí, Nishi emprenderá un viaje final, feroz y tierno a la vez, como forma de despedirse del mundo. (Cine Premier exclusivamente.)*

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 11, 14, 17, 20 y 23 hs. (En castellano). S/R.

Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.50 hs.

### JUEGOS SEXUALES

20.30 y 22.55 hs. P/16.

Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 1.20 hs.

**LA EDAD DEL SOL**

11.10, 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 0.45 hs.

### LA MOMIA

19.15 y 22.05 hs. P/13.

Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 0.55 hs.

### ANALIZAME

19.50 y 22.20 hs. P/13.

Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 0.50 hs.

### MATRIX

19.10 y 22.25 hs. P/13.

Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 1.25 hs.

### ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

### Sala I

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

### Sala II

### RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales): 13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. S/R.

### ANALIZAME

20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

### CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

PL: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: \$ 3.50).

### VIRUS

13.05, 15.15, 17.35, 19.50 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.

### TARZAN

22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0 h.

### RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales): 11.30, 13.30, 15.20, 17.15 y 19.05 hs. (En castellano). S/R.

### MANUELITA

11.55, 14, 15.55 y 18 hs. S/R.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.30, 15, 19 y 22.20 hs. En castellano. S/R.

### TARZAN

11.50, 13.50, 15.50, 17.55 y 20 hs. (En castellano). S/R.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 11.35, 14.25, 17.05 y 20.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

### LA MOMIA

11.45, 14.40, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

### ANALIZAME

11.40, 13.55, 16.10, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

### MATRIX

22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

### GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357.

PL: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado tra. y

2da. función: \$ 3.50).

### Sala I

**EL REY Y YO**

14 y 15.40 hs. (En castellano). S/R.

### MATRIX

17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

### Sala II

### MUNDO GRUA

13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### Sala III

**LA OTRA CARA DEL AMOR**

13.30, 18 y 22.40 hs. P/18.

### Sala IV

**LA EMBOSCADA**

(Juego de traiciones): 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

### RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales): 12.45, 14.45 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.

### ANALIZAME

18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

### TARZAN

12.15, 14.15, 16.15 y 18.15 hs. (En castellano), 20.15, 22.30 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R.

### MANUELITA

12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. S/R.

### VIRUS

14.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

### PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

### LA CELEBRACION

13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

### ANALIZAME

13.40, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

### MANUELITA

12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

### VIRUS

21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma): 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

### TARZAN

13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano), 21, 23 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R.

### RUGRATS



## en cartel



## DRAMAS BREVES 2

De Philippe Minyana  
Dir.: Mónica Espina

*Integrando el ciclo Al Final se Muere, de teatro francés contemporáneo (en castellano), organizado por la Alianza Francesa, continúa presentándose la segunda pieza del ciclo, Dramas Breves 2, de Philippe Minyana. Una obra que recrea una cotidianidad en apariencia anodina, y retrata desencuentros con un lenguaje nuevo, teñido de negro humor. Con Marcelo Frasca, Andrea Jaet, Darío Levy y Diego Burzomi. Traducción de Mónica Espina. En el C.C. Recoleta, Junín 1930, los viernes a las 21.*



## EL PERRO QUE LOS PARIO

Con Favio Posca

*Espectáculo cuyo único personaje, el "Perro", da cuenta de una galería de seres que, como él, viven al límite. Posca los interpreta a todos, haciéndolos interactuar en complicidad con el público. Creado por el actor, el Perro es un marginal sabio y sardónico respecto del mundo que conoce: el de la droga, la prostitución, la farándula... La música es del mismo Posca, con arreglos de Luis Reales. Teatro Pablo Picasso del Paseo La Plaza (4370-5350), Av. Corrientes 1660, viernes y sábado a las 23.*

**BOEING BOEING**  
Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Judith Gabbani, Fabián Gianola, Cecilia Milone, María Roji. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**ATENEQ**  
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.  
**LA REINA DE LA BELLEZA**  
Con Leonor Manso, Aida Luz, Pablo Rago, Alejandro Awada. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.30 hs. (Sábado despedida).

**BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.  
**SOFA /ISOFA II**  
Con Ana Deuschu y Marta Lantermo. Coreog. y dir.: Mariana Bellotto. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**B.A.G.**  
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.  
**ISABEL SIN CORONA**  
(God save The Queen). Con Elena Tasisto. Autor y dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.  
**LA ISLA DESIERTA**  
de Roberto Arlt. Dir.: Norma Montenegro. Jueves: 20.30 hs. Pl.: \$ 5.

**BAUEN**  
Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906.  
**Y POR CASA... COMO ANDAMOS?**  
de Osvaldo Dragún e Ismael Hasse. Con Mabel Manzotti. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

**BLANCA PODESTA**  
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652.  
**ART**  
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**BROADWAY**  
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
**CLOSER**  
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.  
**HAMLET**  
Lo mismo y lo otro. Dir.: Pompeyo Audvert. Con Laura Zelaya, Daniel Cargieman y elenco. Jueves: 21 hs.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**  
Humor político, sexual y de actualidad. Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (Miércoles y jueves: \$3.50, sábado: \$7 y \$5).

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**DE PROFESION MATERNAL**  
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 20 hs., sábado: 18 y 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 8).  
**C.A. MADERAS DE ORIENTE**  
de Carlos Pais. Con Gonzalo Urtebarra, Marta Degracia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana").  
**LA LENGUA MATERNA**  
Autor y dir.: Ignacio Apolo. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: \$ 8.

**EL DOBLE**  
Araúz 727. Tel.: 4855-2656.  
**LOS ESCRUSHANTES**  
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Alloni y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (sábado: \$ 12).  
**LA EXTRANA TARDE DEL DR. BURKE**  
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Alloni y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.  
**SE VAMO A MONTMARTRE**  
de Alberto Novión. Ciclo "Tardectas de Villa Crespo", Dir.: Jorge Uequir. Domingo: 18 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.  
**EL FULGOR ARGENTINO**  
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia

argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EMPIRE**  
Hipólito Ingoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
**SUCESOS ARGENTINOS**  
Pla.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 5.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**CRIMEN Y CASTIGO**  
de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Araújo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.  
**CINCO PUERTAS**  
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

**LA TRASTIENDA**  
Balcara 460. Tel.: 4342-7650.  
"La Banda de la Risa" pta.: **PUCK**  
Sueño de verano. Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarr. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.

**PORTENOS**  
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 20.30 y 23 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).  
**HUGO VARELA**  
"En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).  
**FAVIO POSCA**  
en: "El perro que lo parió". Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

**LA RANCHERIA**  
México 1152. Tel.: 4383-7887.  
**TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS**  
de Jorge Palant. Con Patricia Moreno, Alejandra Abreu y Roberto Baldi. Dir.: Antonio Ugo. Viernes y sábado: 21.30 hs.  
**LIBER/ARTE**  
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**ACANTAROS DANZA**  
(Colombia). Danzas afro-colombianas. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

**LICEO**  
Paraguay y Paraná. Tel.: 4381-4291.  
**LAS HIJAS DE CARUSO**  
Con Valeria Lynch, Patricia Sosa, Osvaldo Tesser, Aldo Barbero y elenco. Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.  
**EXTRANA PAREJA**  
de Neil Simon. Con Claudio García Satur, Amalio André, Cristina Alberó, Patricia Echegoyen. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 20.30hs., viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 22.30hs., domingo: 20.30hs.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.  
**LARGO VIAJE DE UN DIA HACIA LA NOCHE**  
de Eugene O'Neill. Con Norma Aleandro, Alfredo Alcón, Fernán Mirás, Oscar Ferrigno, Mirta Wons. Dir.: Miguel Cavia. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30.

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.

**PAPEL PICADO**  
de Liliana Cappaghi. Con Marta Bianchi, Silvina Sabater y elenco. Dir.: Horacio Medrano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

**LORCA**  
Poema coreográfico. Con Graciela Ríos Saiz, Omar Urraspuro (bailarines), Fernando Pérez (piano). Sábado: 19 hs.  
**CARMINA BURANA**  
de Carl Orff. Con la Cía. del Modern Jazz Ballet. Dir.: Rodolfo Olguin. Domingo: 18 hs. (Despedida).

**METROPOLITAN II**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064.  
**MISERY**  
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

## chicos

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**  
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.

**MISS TV**  
Teatro dibujado de Praga. Autor y dir.: Frantisek Kratochvil. Miércoles a viernes: 15 hs., sábado y domingo: 15 y 17.30 hs. (Domingo despedida). Pl.: \$ 10. (Sala "Martín Coronado").  
**EL MARTIN FIERRO**  
Por "La Banda de la Risa". Dir.: Claudio Gallardou. Miércoles a domingo: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta").  
**PASO A PASO**  
Por el "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral San Martín. Adap. y dir.: Carlos Almeida. Miércoles a domingo: 15.30 y 17.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**LA BELLA Y LA BESTIA**  
"El musical de Broadway".  
Martes: 15.30 hs., miércoles y jueves: 15.30 y 19.30 hs., viernes: 15.30 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 15 y 19 hs. Entradas desde: \$ 9 en el 4321-9700.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**VENECIA**  
de Jorge Accama. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Titek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.  
**RUTA 14**  
de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.  
**VELADA VIAN**  
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.  
**CONFESIONES DE MUJERES DE 30**  
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lia Jelín. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

**PIGALLE**  
Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.  
**VIVA CAVIAR**  
Con Jean François Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.  
**TANGO: UNA CELEBRACION**  
Con Giuliana Rossetti y Leonardo Cuello. Viernes y sábado: 23.30 hs.  
**ANA MARIA CAMPOY**  
"En vivo". Domingo: 18 hs.  
**TANGO REVUI**  
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gabby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

**SALA CARLOS CARELLA**  
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.  
**INES RINALDI**  
MARIO CAMARANO  
en: "La luna lo anda buscando". Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

**O.T. PRESIDENTE ALVEAR**  
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.  
**EL FANTASMA DE CANTERVILLE**  
de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglares". Miércoles a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

**REGIO**  
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301.

**MARIANA Y LOS PANDIYA**  
Espectáculo musical. Dir.: Mariana Cincunegui. Jueves a domingo: 15 hs. Ent.: \$ 4.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**GALA**  
Taller de circo infantil. Por el grupo "Gala". Miércoles a domingo: 15 hs. Ent.: \$ 6. (Patio del Tanque).  
**GALA**  
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Miércoles a domingo: 18 hs. (Patio del Tanque). Ent.: \$ 10 (Martes y miércoles: \$ 7). No se suspende por lluvia.

**IMAGENES DE TITIRITERIA**  
Dir.: Daniel Spinelli. Miércoles a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4 (Miércoles).  
**LUNA**  
Espectáculo de clowns. Por la cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Miércoles a sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. (auditorio "El Aleph").

**CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES**  
Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón.  
**10MA. FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL**  
Talleres de ciencias, plásticas, juegos, computación, internet. Teatro, música, títeres. Miércoles a viernes: 12 a 20 hs., sábado y domingo: 14 a 20 hs. (Menores de 6 años: gratis).

**NACIONAL CERVANTES**  
(Sala "María Guerrero").  
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.  
**LAS MIL Y UNA NOCHES**  
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Miércoles a domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 5.

**ASTRAL**  
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707.  
**CECILIA CARRIZO**  
en: "Caramello y vos". Dir.: Reina Reech. Miércoles a domingo: 14.30 y 16.30 hs. Pl.: \$ 20.

**ASTROS**  
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. En mi cuarto...  
**BLANCANIEVES**  
Con Diego Ramos, Florencia Peña, Norma Pons y elenco. Autor y dir.: Andrés Bazzalo. Miércoles a domingo: 16.30 hs.

**AUDITORIO U.P.B.**  
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871.  
**EL DUENO DEL CUENTO**  
Títeres con el grupo "Asomados y escondidos". Dir.: S. Reinaudi y Rolí Serrano. Hoy: 15 hs.  
**GUAU**  
de María Inés Falconi. Con el "Grupo de Teatro Buenos Aires". Hoy: 16.30 hs.

**CLUN**  
Espectáculo de Clowns. Dir.: Marcelo Katz. Hoy: 18.30 hs.

**AUDITORIUM SAN ISIDORO**  
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.  
**PIPO PESCADOR**  
pta.: "Que viva el teatro!". Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a domingo: 15 y 17 hs.

**BAUEN**  
Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
**SALTIMBANQUIS**  
Un musical para chicos y grandes. Dir.: Mario Martínez. Miércoles a viernes: 15.30 hs., sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 10.

**C.E.A.**  
Defensa 1344. Tel.: 4361-5351.  
**LOS LOCOS EXPERIMENTOS DE MELQUIADES**  
Para niños de 4 a 12 años. A las 15.30 hs. (Sábado descanso). Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Enrique Muñio"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.  
**CHUMBAN LOS PARCHES**  
Por el grupo "Caracachumba". Dir.: Florencia Steinhart. Miércoles a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

**COSMOS**  
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.  
**DE PAISANOS Y PAISANAS**  
Títeres en vivo. Miércoles a domingo: 16.30 hs. Pl.: \$ 5.

**DE LA COMEDIA**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-8071.  
**LA VUELTA MANZANA**  
Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Miércoles a domingo: 15 y 17 hs. (Martes: 15 hs.).

**DEL GLOBO**  
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.  
**DETRAS DEL MAR, OTRO LUGAR**  
Comedia musical por el grupo "Los duendes del teatro". Dir.: Alejandro Cuesta. Miércoles a domingo: 16 hs. Pl.: \$ 7.

**DOMO**  
Av. Corrientes 1790. Tel.: (15)4037-1001. (Ent.: \$ 3.50).  
**LOS CUENTOS DE LAZARO**  
Narración y títeres por Lázaro Riera (Cuba). Miércoles a domingo: 15.30 hs.  
**LOS LOCOS SUEÑOS DEL SAPO**  
de Javier Villafañe. Por "Los Batocletti". Miércoles a domingo: 16.45 y 17.50 hs.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**CORAZON DE BIZCOCHUELO**  
de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Anakarat. Miércoles a domingo: 17 hs. Ent.: \$ 7.

**LA GALERA**  
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. "La Galera Encantada" pta.:

**EL HADO DE PISTACHO**  
de Dora Sterman y Héctor Presa. Con Carlos de Urquiza y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Hoy: 15.15 hs. Ent.: \$ 6.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.  
**LA FAMILIA FERNANDES**  
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schussheim. Libro y dir.: Hugo Midón. Miércoles a domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Pablo Neruda").

**LE CIRQUE**  
Gral. Paz (frente al Parque Sarmiento). Show de motos, El Péndulo, El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Miércoles a viernes: 15 y 18 hs., sábado y domingo: 15, 17 y 20 hs. Ent.: \$ 10 (niños y jub.: \$ 5).

**LIBER/ARTE**  
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5).  
**IMAGINARIO...**  
"Laboratorio de colores". Por la Cía. "Buster Keaton". Hoy: 15.30 hs.  
**PIF PAF PUF**  
Por el grupo "Kukla". Hoy: 16.30 hs.  
**PAJARITOS EN LA CABEZA**  
Títeres de Sergio Ponca. Hoy: 17.30 hs.

**LICEO**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-4291.  
**EL CLUB DE LA FLACA**  
Con Linda Peretz y el perro Carmelo. Miércoles a domingo: 16 hs. Pl.: \$ 10.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.  
**CIRCO NACIONAL DE UKRANIA**  
Martes a domingo: 15.30 y 18 hs. Plateas desde: \$ 8. Calefacción. Estac. cubierto (Av. Corrientes 161).

**LYF**  
Perú 823. Tel.: 4362-3348/6824.  
**COMIC**  
Música, circo, humor y malabares con el "Grupo Ciclo". Miércoles a domingo: 16.30 hs.

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.  
**GULLIVER**  
de Jonathan Swift. Grupo "Libertablas". Miércoles a domingo: 15.30 hs.

**METROPOLITAN I**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El éxito de la T.V. ahora en el teatro...  
**BANANAS EN PIJAMAS Jugando con "Don Rata"**  
Miércoles a viernes: 15 y 17 hs., sábado y domingo: 14.30, 16 y 18 hs. Pl.: \$ 30.

**MUSEO DEL TRAJE**  
Chile 832. Tel.: 4583-9398.  
**TRAJECOMEDIA DEL TRAJE**  
Historia de la moda en Buenos Aires. Miércoles a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**MUSEO HISTORICO SARMIENTO**  
Juramento 2180. Tel.: 4583-9398.  
**UN SIGLO EN UN RATITO**  
Historia del tiempo de los abuelos. Miércoles a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**MUSEO HISTORICO SAAVEDRA**  
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.: 4521-5879.  
**LA PEQUEÑA ALDEA**  
Comedia histórica. Con J.C. Rocheri y F. Uccello. Miércoles a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
**MATE DE LECHE**  
de María Eugenia Díaz. Con "Los Díaz pasan volando" y elenco. Folclore, música, juegos y humor. Miércoles a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 8.

**PIGALLE**  
Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.  
**CUENTOS DE LA SELVA**  
de Horacio Quiroga. Dir.: Pablo Finamore. Miércoles a domingo: 16 hs.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"**  
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-6629.  
**EL ESPACIO Y EL HOMBRE**  
Espectáculo de divulgación astronómica. Miércoles a viernes: 16 y 17.30 hs., sábado y domingo: 16.30 y 18 hs. (Para mayores de 7 años). Ent.: \$ 4.

**SALA CARLOS CARELLA**  
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.  
**EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH**  
Dir.: José María Paolantonio. Miércoles a domingo: 15 y 16.30 hs. Pl.: \$ 10.

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.  
**DIVERTIDO POR NATURALEZA**  
Visitas guiadas para grupos, cursos de granja y zoológico,

de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

**CAFE TORTONI**  
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.  
**SILVIA GAUDIN**  
"Che tango, che". Miércoles: 22.30 hs. (Sala "Alfoncina Storni").

**CLUB DEL VINO**  
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.  
**ROBERTO PETINATTO**  
con su banda: "Los nuevos nerviosos". Pocho Lapouble, Ricardo Nolé, Marcelo Mayor y Alejandro Herrera. Miércoles: 22 hs.

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Gluffra 371. Tel.: 4362-1187.  
**LE CHANT DE MARIENNE**  
Canciones de las mujeres durante la revolución francesa. Con Eleonora Noga Alberti (soprano), Silvia Costanzo (guitarra), Eduardo Navarro (flauta) y Claudio Eriz (percusión). Jueves: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**LA TRASTIENDA**  
Balcara 460. Tel.: 4342-7650.  
**SUSANA RINALDI**  
"Sin estridenas". Viernes 6 y sábado 7 de agosto: 22 hs.  
**FALTA Y RESTO**  
pta.: "Carnaval en el infierno". Sábado 14 y domingo 15 de agosto: 23 hs.

**LOS TRONCOS**  
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.  
Ciclo "Tribulaciones". Lunes: 21.30 hs.  
**SHALO LEGUIZAMON LA CHACARERATA SANTIAGUENA**  
Trenza de ajo, La Forestal "Cena-Show". Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

**MEGAFON**  
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.  
**PETECO CARABAJAL CHANGO FARIAS GOMEZ**  
"Encuentro de brujos". Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**NOTORIOUS**  
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.  
**LA JUSTEZA DE LOS VALORES**  
Cante-jondo. Con Enrique de Córdoba (guitarra), Basilio Cádiz y Rafael González (cante). Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
**HOMENAJE A EDITH PIAF**  
Con Corina Vilella. Miércoles: 20.30 hs.

**OPERA PRIMA**  
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.  
**LUIS CARDEI**  
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 16.  
**MARTA ALBANESE ALEJANDRA DA PASSANO**  
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Gulli. Sábado: 20.30 hs.  
**JORGE NAVARRO BABY LOPE FURST**  
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

**TANGOTECA**  
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Moreno). Tel.: 4



Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 10°. Máxima: 16°.

12.30

◆ Me compré un papá (1964), de Ilia Frez. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

◆ Darío Levin inscribe para su curso intensivo de clown. Informes al 4982-0996 o 4586-2490.

14.30

◆ La tarea (1990), de Jaime Humberto Hermosillo. En el ciclo El Cine dentro del Cine: Un Juego de Espejos. En la Sala Lugones del Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

18.00

◆ Dodes Ka Den (1970), de Akira Kurosawa, del ciclo Locomotoras y Vagones. En el Museo del Cine, Defensa 1220.

◆ Exposición de grabados de Silvia Rocca y fotografías de Bárbara Moira Brizzi. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

18.30

◆ Clase abierta y gratuita de capoeira en la Asociación Cristiana de Jóvenes, Reconquista 439. Informes al 4311-4785/7.

19.00

◆ Osvaldo Quiroga entrevista a Jorge Marralle, en el ciclo de reportajes abiertos del Instituto Cultural Argentino Israelí, Paraguay 1535.

◆ Presentación de la novela La mujer de Wakefield, de Eduardo Berti. Con Sylvia Iparraguirre y el autor. En el ICI, Florida 943.

19.30

◆ Encuentro abierto, libre y gratuito de los Talleres de Investigación Sonora con Material de Descarte. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Emilio Mitre y Eva Perón.

◆ Pizza, Birra, Faso... El Montaje, en el ciclo de Seminarios de Cine y Televisión del Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

20.00

◆ Música y Poesía del Litoral, espectáculo musical de Guillermo Zarba y grupo. En el Auditorio Borges de la Biblioteca, Agüero 2502.

21.00

◆ Literatura y Mujeres. Participan María Esther de Miguel y Silvia Hoppenhaym, entre otras. En el Café Literario de Buenos Aires Supernova, Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Gratis.

"El desaliento nos dominaba a casi todos; ya parecía un silencio definitivo. Pero, desde abajo, apareció un pastor. No hablaba de ovejas. Después, un rabino de Hamburgo; y por último, un cura inesperadamente heterodoxo".

Heinrich Mann, Epistolario, 1937

Por David Viñas

Al hombre esposado lo hacen entrar por el fondo: no sostiene un gesto agresivo, tampoco resignado. Más bien exhibe un ademán de rutina y parece que va a cumplir su horario de oficina bajo la mirada de los jueces.

—Es nuestro enemigo —me codea, inquieta, una periodista neoyorquina.

"Algo de buye aburrido", calculo tratando de ser más preciso. Sobre todo cuando el policía de los tribunales se demora en soltarle las manos que lleva esposadas a la espalda. "Cierto; como si lo ayudara a quitarse el perramus".

—Menos mal —murmura alguien desde el banco de atrás. Me doy vuelta: es un pastor protestante que vino desde Nueva Chicago. —Parecía un esclavo al que fueran a rematar —dice, y agrega silabeando Mercado, Humillación, Pese a todo es una persona.

—Enemiga —lo encara la periodista con su cuchicheo.

—De acuerdo, señorita, de acuerdo —interviene en voz muy baja un rabino sentado a mi izquierda; pero que el tribunal lo juzgue.

—¿Y usted no lo juzga? —se irrita la neoyorquina.

—Yo ya lo juzgué.

—Y su veredicto, ¿cuál es, eh? ¿Cuál?

—Culpable, señorita —el rabino se acomoda el kipá; pero scandaliza ver a una persona así, encadenada y rápidamente busca mi apoyo lateral. —¿Usted qué opina, Viñas?

"El tribunal", voy reflexionando. En ese mismo escenario juzgaron a generales y almirantes; todavía parece flotar una especie de niebla obscena. Los jueces allá adelante, debajo de un Cristo y de un escudo con laureles y gorro frigio. "Me preguntan mi opinión". Sea. Pero yo

me tomo mi tiempo: el Gólgota, uno de los jueces canoso, la Revolución Francesa. El acusado se va sentando entre sus abogados defensores. "Realmente es un buye que no sabe de sobresaltos".

—Verdugo —me repite impaciente la periodista neoyorquina; escribe en su libreta de notas esa misma pala-

UN LUGAR CRITICO



Adrián Pérez

bra y la va rodeando, certera, con un círculo violeta.

—¿Y, Viñas? —me urge el rabino—, ¿no nos va a decir qué piensa?

—Pienso varias cosas...

—Ustedes piensan demasiado —la neoyorquina borrona el círculo de su libreta.

—Los argumentos de la defensa me parecen idiotas —digo por fin.

—¿Bien, Viñas!

—Irrelevantes —carraspeo; y no se los traga nadie. Ninguno. Ni siquiera los abogados que defienden a ese tipo.

—Muy bien. ¿Y qué más? Dele.

—Que no parecen abogados, sino cómplices.

—Así me gusta que se juegue, Viñas —me palmea, condescendiente, la periodista—. A ver. Un poco más. Diga ¡Diga! No se achique.

"El tribunal es una escenografía"; un lugar común del cine de Hollywood: desde Paul Muni hasta Charles Laughton, por lo menos, recorrieron con su oratoria un sitio parecido. "Y ese tipo que está ahí, sentado, es un asesino".

—Un verdugo, Viñas.

"Los verdugos siempre tienen cara de bueyes de rutina". Como los generales y los almirantes engominados que se sentaban en ese mismo lugar y fueron condenados. "Antes". Ahora el escenario del tribunal está rodeado de neblina; como enormes gasas se han ido depositando sobre esos bancos de iglesia, encima de la balastrada de piedra y hasta alrededor de esas máquinas negras. "Televisión". Gracias. "Almirantes pringosos, por lo tanto, generales, brigadieres, delatores, espías". Necesito conjurar ese clima que me resulta alucinado:

—Miserables —rezongo. Y voy saliendo.

El café de Talcahuano, en la esquina, se llamaba "Fuji" y lo atendían unos mozos japoneses. "Previsiblemente". Desde una mesa junto al ventanal, me reclaman el pastor y el rabino. "Aquí dentro no hay bruma". Y la neoyorquina alza una mano y sacude dos dedos abiertos: "Ve, Viñas, velo, vacilo".

—Un asesino —me comenta, de paso, un cura apoyándose en la barra. Lo van a condenar. Se lo merece.

—¿Seguro, padre?

—Segurísimo; le hago una apuesta. Y por favor, no me diga "padre".

—Pero, ¿usted estaba adentro?

—Marcos, me llamo —y se tironea de la camisa—; llegué un poco tarde y me senté en la última fila. A ése...

—¿Lo vio cuando entró esposado?

—Sí, Viñas, sí; eso no me gusta. Nunca me gustó. Pero ese tipo es un verdugo. Despiadado. Como los de la ESMA. A ése no lo salva ni Dios.

El agente de la SIDE Alberto Datoli fue condenado el 14 de julio a diez años de prisión por haber asesinado a Sofía Fijman, de 75 años, accionando el portón de la Escuela de Inteligencia.

CARTAS

Cambio de imagen

El fracasado intento del presidente Menem de descender con su helicóptero en la provincia de Entre Ríos, debido a la protesta de los productores agropecuarios de la zona, no sorprende a nadie. Que hoy por hoy lo rechacen a Menem, después de haberlo soportado una década (¡una década!), no me sorprende ni mucho menos me angustia, pero lo que sí me acongojó fue el mal momento que le tocó vivir al pobre helicóptero. El no merecía ser rechazado. Sólo por cargar un pasajero poco simpático tuvo que soportar la crueldad del desprecio. La angustia melancólica que me hizo sentir el sufrido cascarón metálico con hélices horizontales, me trajo una idea. A mi sobrinito Santiago de cuatro años le encanta comer paltas, pero no cualquier palta; sólo las paltas que crecen en el árbol del fondo de la casa de su abuelo Kuky, en Adrogué. El árbol tiene varias décadas de vida y con cada década fue creciendo un poco más, paralelamente el abuelo Kuky con cada década fue envejeciendo un poquito más, y hoy, los dolores musculares, típicos de su edad, no le permiten bajar las paltas de la cima de la copa del árbol que, según su experiencia, son las más sabrosas. ¡Qué gesto, si el presidente Menem con ese helicóptero sobrevolara el árbol de paltas de la casa de Adrogué y en un mini operativo él mismo bajara las paltas maduras, para la alegría de Santi! ¿Se imaginan la excelente prensa que esto le traería al Presidente? Sin demagogia, sólo un simple y tierno acto de amor (de paso ahorraría unos buenos pesos de todos los miles que está gastando en esas faraónicas campañas de prensa oficialista que, la verdad, no entiendo para qué sirven).

Señor Presidente: al igual que le sucede a los productores agropecuarios de Entre Ríos y al 90 por ciento de los habitantes de este país, debo confesarle que usted, a mí tampoco me cae bien, y aunque sólo doy ofensas a las personas que quiero, esta idea se la regalo. Pero conste que lo hago por el helicóptero.

Frichi Fridman  
DNI: 16.936.569

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

¿Cómo emerger del subdesarrollo?

¿Cómo dinamizar la economía?

17 de Septiembre - Sheraton Buenos Aires Hotel

EVAN DAVIS

El factor humano en una economía de mercado III  
Cómo crear las condiciones para el crecimiento económico y social

FT

FINANCIAL TIMES

FUNDACION

OSDE binario

ARAUCA BIT

BINARIA

MACROS SRL IMPRESORES

Scotiabank Quilmes

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6º (1001) Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar